

ב"ה

**אין ליכט  
פון תורה**

ספר

**משניות**

מסכת

**פאה**

בלשון הקודש  
ואידיש

**241**

הוצאת אמונה  
ברוקלין נוא יארק,  
שנת תשמ"ז לפ"ק

בעזרת השם יתברך

# ספר משניות מסכת פאה

עם פירוש הנשר הגדול רבינו עובדיה מברטנורא  
והוספנו גם כן פירוש המשנה בלשון אשכנז עברי טייטש  
בשולי היריעה המפרש ומבאר כל דברי רבותינו ז"ל  
בעלי המשנה בקיצור נמרץ, עם פירוש הרע"ב, למען  
יבינו כל עם בני ישראל את התורה שבעל פה הנמסרה  
לנו על הר האלקים על ידי משה נביאו נאמן ביתו.

והתועלת הפירוש ועל מה ראינו על ככה לעשות את  
הפירוש הזה כבר מלתנו אמורה והודענו זאת בשבטי  
ישראל על ידי המודעה אשר הוספנו בלשון הקודש וגם על  
עברי טייטש, גם נדפסה הקדמה בהתחלת כרך זה.



**הוצאת אמונה**

ברוקלין נוא יארק, שנת תשמ"ו לפ"ק

יש לו כל מי להסמך שנאמר עת לעשות לה' כמחטין לשאל בשלום חננו וכו' ראובן על ספרו תורתך : רבי נתן אומר הפרו מקום שנה' (תהלים ל"ד) בקש שלום ודפסו תורתך . פעמים שמצטלים דברי תורה ואומר (תהלים קי"ט) עת לעשות לה' כדי לעשות לה' אף זה הפרו תורתך . ר' נתן אומר הפרו תורתך (ס"א משום) עת לעשות לה' : אומר :

## סליק מסכת ברכות

### מסכת פאה

כתב הרמב"ם התחיל במסכת פאה אחר ברכות בשביל שכל הסתנות שאדם חייב בהן על הזרע לא יתחייב בהן אלא אחר קצירה והקמה חייבת בפאה והוא עדין בקרקע ובשביל זה הקדים לדבר בה :

(פרק ט') אלו דברים שאין להם גגלים דכתיב (שם) שלש פעמים בשנה יראה שיעור . מדאורייתא אכל כל זכוכך חלה כראייה אין לה שיפור דכל מדבקן יש להם (עוד) שיפור דהא תנן בסיפא אית פוחסין לפאה מששים : הפאה . שאלם חייב להניח בסוף שדכו לעניים כדכתי' (ויקרא כ"ג) לא תכלה פאה שך בקלך : והראיון . וגמילות חסדים . דכתיב (דברים כח) והבכורים . דכתיב א"ש כמחמת ידו חלה (שמות כג) ראשית צמחי ארצותך חלה שחכמים חנוו בה שיפור העולה מטה כסף בית ה' חלהין ולא מנה הורה בהם שיעור : ומגיגה שתי כסף : וגמילות חסדים . והראיון . שחייב אדם להראות צמורה בשלם דבטו עגון ביקור חולים ולקבור מתים וכיוצא בכו

ואומר עת לעשות לה' הפרו תורתך און נאה ששייט אין פסוק עת לעשות לה' הפרו תורתך ר' נתן אומר הפרו תורתך עת לעשות לה' רבי נתן זאגט דעם פלשט פון דעם פסוק קען קען אפאהל פרשטערן די תורה פון גאט ווען מען דארף זאן פון גאטש ווען דעם הייסט פון דעה שלום ווען מען קען אפירוד ציין שם דר מאגן :

פרק א' אלו דברים שאין להם גגלים דכתיב (שם) שלש פעמים בשנה יראה שיעור . מדאורייתא אכל כל זכוכך חלה כראייה אין לה שיפור דכל מדבקן יש להם (עוד) שיפור דהא תנן בסיפא אית פוחסין לפאה מששים : הפאה . שאלם חייב להניח בסוף שדכו לעניים כדכתי' (ויקרא כ"ג) לא תכלה פאה שך בקלך : והראיון . וגמילות חסדים . דכתיב (דברים כח) והבכורים . דכתיב א"ש כמחמת ידו חלה (שמות כג) ראשית צמחי ארצותך חלה שחכמים חנוו בה שיפור העולה מטה כסף בית ה' חלהין ולא מנה הורה בהם שיעור : ומגיגה שתי כסף : וגמילות חסדים . והראיון . שחייב אדם להראות צמורה בשלם דבטו עגון ביקור חולים ולקבור מתים וכיוצא בכו

צדיק אכל ג"ח דבממונו כגון פדיון שבויים ונהלבים ערומים ולהאכלי אהי כרעני וכיוצא בזה יב לכן שיעור שיהי בכל פעם שהנא מ"זס כזו לידו חמישים מן הרייח שנכסיו על ס' לפי גודל שדכו ואם שדכו קטנה ועמיס מרובים מוכיף על ס' לפי חזק העניים :

ותלמוד תורה אלו דברים שאדם אוכל פירותיהן בעולם הזה והקרן קיימת לעולם הבא . כיבוד אב ואם וגמילות חסדים והבאת שלום בין אדם לחבירו ותלמוד תורה כנגד כולם : **ב** אין פוחתין לפאה משישים . ואעפ"י שאמרו אין לפאה שיעור . הכל לפי גודל השדה ולפי רוב העניים ולפי רוב הענוה

אין לה שיעור דהכיב (יחושע א') והגית זו יומס ולילס : ותלמוד תורה כנגד כולם . שקול כנגד כולם : **ב** אין פוחתין לפאה משישים . מדרכן : אע"פ ענכה צבי"ס ופירושו גודל הגרגרים וקטק שאס סיו הסגלים של שדס צמקוס אחד מלאות ועוצות וצמקוס אחר לטומס דקות לא ייחס הפאס כולם מן הרעות הלא ישטר ששים לרעס

פיר ער קען אויז פיר כוז ער קאן . אָפּר מיט געלט צו פאן חקר הט אין שיעור . אייביג אין סיגפטיס פון זיין פערדינקט כוז ביי דעם מענטשין זיין אפגלייגט אז דר מיט זאל ער קאן גמילות חסדים בארנין אָדר שייגקען אָרעמע לייט . [ותלמוד תורה] לערנען הט אויף קיין שיעור גיט נאר וויא פיר עס איז מעגליך אזוי פיר זאך ער לערנען [ווארום עס שטייט וְהִנֵּית בּוֹ יָסֶס וְקָלָה : וְאָקָבָה לערנן די תורה קאן אונ נאכט] אלא דברים שאדם אוכל פירותיהן בעולם הזה והקרן קיימת לעולם הבא] דס זענין די זאכין ווס דר מענטש עקט די פרוקט [פון דר מצוה] אוף דר זיערט אונ דר קרן בלייבט אוף יענר וועלט . [כיבוד אב ואם] ערקר האלטין פאטער אונ מוטער . [וגמילות חסדים] אונ טאן גמילות חסדים [והבאת שלום בין אדם לחבירו] צו פאכן שלום ווען צוויי מענטשין קריינין זיך [ותלמוד תורה כנגד כולם] לערנן תורה איז גרעסר וויא אלע מצות :

**ב** אין פוחתין לפאה משישים] מען קאר גיט געבין פּוּתָה ווייניגער וויא איין זעקציג חלק פון דר פעקד : [ואף ער פ' שאמרו אין לפאה שיעור] האמט'י די חכמים האבין גיזאגט [אין דר ערשטער סיטנה אז פאה הט קיין שיעור גיט . האס איז נאר מן התורה . אָפּער די רבין האבן גיאגט אז כען זאל געבין אַנעקציג חלק פעקד . [הכר לפי גודל השדה] אָפּן נאך דר גרויס פון דר פעקד . דס ווס מען האט גיזאגט אַנעקציג חלק פעקד איז פּוּתָה דס איז נאר ביי אַמיטיר פעקד גיט גרויס אונ גיט קליין . אונ אז די אָרעמע לייט זענין גיט פיר . אָפּער אז דיא פעקד איז גרויס האמט'י די אָרעמע לייט זענן ווייניג גיט ער קער וויא אַנעקציג חלק . נאך די גרויס פון דער פעקד . וקפ'י רוב העניים] אָדר אז די אָרעמע לייט זענן פיר האמט'י די פעקד איז קליין כוז ער געבין קער וויא אַנעקציג חלק נאך דעם רעכענונג פון די אָרעמע לייט : [וקפ'י רוב הענוה] אַנדערע לערנען אז עס בארף זיסיין וְהִנֵּנָה מיט איין וא'ו איז דר פּוּתָה נאך זיינע ענינות עס הייסט וויא טוט זיין הארץ איז צו אָרעמע כייט אזוי זאל ער געבין פאה . אונ אַנדערע לערנען אז דר עארט

רבי עובדי פאה פרק א מברטנורה ב

לרוב וליפס : ג מתחלת השדה אחד מששים חוץ ממה שהינה בתחלה ובחמלט  
 ומאמצעה . ואין לדין להינה פאה בסוף אם שייר קלח אחד . ככוף השדה והינה  
 שדה דכתיב (ויקרא יט) לא תכלה פאה וכו' לפאה סומך עליו וכל מה שהינה בחמלט  
 שדך לקלור חמרה תורה סן פאה וחק על פי ובחמילס תורה פאה עליה : ואם לאו . שלא  
 שיה לך עדיין קמה הניח חפילו קלח אחד  
 לקלור ובלבד שיתן העונה : ג נותנין פאה מתחלת  
 בסוף בשיעור . השדה ומאמצעה . רבי שמעון אומר  
 חפ"ג דרבי קרל ובלבד שיתן בסוף בשיעור . ר' יהודה  
 נהלהם ובחמלט שיש אומר אם שייר קלח אחד סומך לו  
 פדה פאה למס שנתן משום פאה ואם לאו אינו נותן אלא  
 מכל מקום לא מפטר משום הפקר : ד כלל אמרו בפאה כל  
 אלא ח"כ טוחו בסוף שהוא

השדה השנים שיפור אחד מששים עם מה ללא מפטר בעל השדה בכהי . והנכה כרבי  
 שנתן בחמלט ובתחלה קן מוכיח בירושלמי . שמעון : ד כל דבר שהוא אוכל .  
 ורמז"ס פירש ובלבד שיתן ככוף כשיעור פאה למעוטי ספיהו סמיס שחק על פי שכן אוכל  
 הלריכה לכל השדה שלדין שיניח ככוף השדה על ידי הדחק לאו אוכל מקרי ואין חייבין  
 בפאה

ענבה בארץ שמיין מיט איין ב' איז דר שייטש ענבה קערנר . דאס הייסט אז איין דר פעלד איז  
 דא צווייערליי תבואה איין איין טייל פון דר פעלד זענן דיא קערנער גרעסער און איין אנדערין  
 טייל פון דר פעלד זענן די קערנר קלענר . זאל ער ניט געבין קיין פאה פון דר זייט ווס די קערנער  
 זענן קלענר . נאר ער בארף געבין איין זעקציג חלק פון דר פעלד גאך דעם רעכענונג פון דיא  
 קלענר קערנר און פון די גרעסר קערנר : ג [נותנין פאה מתחלת השדה ובחמלט] מען  
 קעג געבין פאה פון אנהויב פעלד אדר פון מיטן פעלד . (תאמשי די תורה הם גהייסן געבין  
 פאה און דר ווארט פאה איז דער שייטש דאס עק (אז מען זאל איבר קאזין פאה פאר די  
 ארימיע לייט איין עק פעלד) פון דעקט וועגן מעג ער געבן איין אן הייב אדר איין מיטן פעלד אויף).  
 רבי שמעון (אומר) זאגט (ובלבד שיתן בסוף בשיעור) די פאה ווס ער האט גגעבן פון אנהויב  
 אדר פון מיטן פעלד ווערט אויף גרעכונג אזוי וויא פאה . צו ריק געבן טאר ער ניט . קיין  
 תרוסה ומעשר בארף מען דר פון ניט געבין (ווארום פון פאה בארף מען ניט געבין קיין תרוסה  
 ומעשר) נאר איין סוף פעלד מוז ער לאזין נאה אפאל פאה אזוי וויא דר דין איז אזעקציג חלק  
 פעלד פון דר שטיק פעלד (וס איז גבלתן : רבי יהודה ואמר) זאגט נאם שייר קלח אדר סיסה  
 לא סיסום פיה] מיט די פאה ווס ער האט גגעבן איין אנהויב פעלד אדר איין מיטן פעלד אזעקציג  
 חלק איז ער יוצא דעם דין פון פאה . נאר ווייל איין דר תורה שטייט דאך אדר דר ווארט פאה  
 ווס דס איז דר שייטש איין עק) באריבר בארף ער עפס איבר קאזין איין עק פעלד אויף . און אז  
 צד האט נאר גילאזן איין ווארציר תבואה איין עק פעלד איז ער שוין יוצא דעם דין פאה . תארום  
 סן התורה האט דאך פאה קיין שיעור ניט וויא פיל ער זאל געבין (ואם לאו אינו נתן אלא כשם  
 הדבר) אבר אז ער האט איין עק פעלד נאר ניט גילאזן האט ער ניט קנינים ניווען דעם דין פאה .  
 און די ווס ער האט פריער גגעבן גיהער גיט נאר צו עניים אזוי וויא פאה נאר דס איז דר הפקר  
 איין דס גיהער צו עשירים אויף : ד ובלל אפרו בפאה הקלל האבין די חכמים גזאגט איין דעם  
 דין סם פאה : אכל שהוא אוכל) אלע זאקן מיט עם איז איין עקן שפייז צו אלים . איבר אזעק

זפאכ דכהיב (ויקרא יט) ובקלרנס ואין קלירע  
 אלא בדבר הכאוי לאכילה : ונשמר . למעוטי  
 ספקר שאין לו שומרים שאינו חייב בפאה  
 וכהיב (שם) לפני וגר תפוז אוחס פרט  
 לספקר שכבר נעזב :

וגידוליו מן הארץ.  
 למעוטי כמהין וספיריח  
 שאין לכס שורש  
 בלחן וגדוליס מן  
 האויר שאין חייבין  
 בפאה דכתי' (שם) קליר  
 חלנכס : ולקיימו  
 כאחד למעוטי האכס  
 וכיולא כס מן האילנות

שהוא אוכל ונשמר וגידולין מן הארץ  
 ולקיימו כאחת ומכניסו לקיום חייב  
 בפאה . והתבואה והקטניות בכלל  
 הוה : ה' ובאילן האוג וההרובין ואגוזים  
 והשקדים והגפנים והרמונים והזיתים  
 והתמרים חייבין בפאה : ו לעולם  
 הוא נותן משום פאה ופטור  
 מן המעשרות עד שימרח  
 ונותן

שנלקטים הפירות שמחשבים כסס ראשון  
 ראשון דכהיב (שם) קליר משמע דבר הקליר  
 כרובס צימד : ומכניסו לקיום . למעוטי  
 ידק שאינו מתקיים אלא מהתפש מיד דכהיב  
 (שם כג) פאה שדך בקלרן ואין הירק נקלר :  
 והתבואה והקטניות . תבואה מה'

קאמר : ו לעולם הוא נותן משום  
 פאה . מי שלא הניח פאה בשדה במחבר  
 חייב להפריש מן ההלוט והפאה שמפריש מן  
 ההלוט ומהן לעניים פטורות מן המעשרות :  
 עד שימרח . שיעשה כרי וזכור של תבואה  
 חבל חסב להפריש פאה חמר המיזוח למד

ט"ב"ט

זאבין ויהי קען געמט עם גאר אקאר פאר נויט . דס איז ניש חייב בפאה. (ונשמר) איז עם ווערס  
 נדיהט . דר בעל הבית היט עם ביינער זאך רב ניש געפן . אָבֶר דַּפֶּקֶר איז פֿטור פֿון פֿאַה (וגידוליו  
 מן הארץ) איז אז עם וואקסט פון דר ערד . אָבֶר ווינעמליך ווס וואקסט פון רופט איז פֿטור פֿון  
 פֿאַה : (וּקְיָמוּהָ בְּאֶחָת) איז ווס קען קלויבט אָפּ פֿון פֿעקד אלע אין איין פֿאר (אָבֶר פֿרייז)  
 איז דס גלייכין ווס קען קלויבט אָפּ בייסקליך עוייס איז פֿטור פֿון פֿאַה) (ומכניסו לקיום חייב  
 בפאה) איז וואס קען בריינגט אַהיים עם זאך ליגן בדייבן איז עם ווערס ניש פֿטור פֿון פֿאַה איז  
 חייב בפאה . אָבֶר אַנדערִי ירקות (ירק ווארג) וואס קען ניש באַנג ליגן איז פֿטור פֿון פֿאַה  
 (והתבואה) דס פֿיינט קען ווייז . גערשטין . יכוסקט . אָבֶער . קארין . זענען חייב בפאה .  
 (והקטניות בכלל הנה) אַרְבֵּים אונ דר גלייכין זען ו אַף אין דעם כּלל אונ זענען חייב בפאה .  
 ה (ובאילן האוג וההרובין ואגוזים והשקדים והרמונים והזיתים והתמרים חייבין בפאה)  
 אונ אין בויקט איז דס ווס קען רופט אונ אונ באַקקארין אונ ניש אונ מאַנדל אונ ווינעמליך  
 אונ סיד גרוימן אונ איינפֿרין אונ פֿיימליך זענען חייב בפאה (אונ אַנדערִי בויקט דר גלייכר  
 זענען אַף חייב בפאה) : ו (לעולם הוא נותן משום פֿאַה ופֿטור מן המעשרות) אז דר בעל  
 הבית היט ניש גגעבין קיין פֿאַה אין פֿעקד איידר גער היט נישטין די תבואה . פֿענער געבט  
 פֿאַה אַזעכציג חלק מן די תבואה גאך דעם וויא ער האט אָפּ נישטין . אונ די פֿאַה ווס ער  
 ניש גאך דעם וויא ער האט אָפּ נישטין זענען אַף פֿטור פֿון מעשר (עד שימרח) ביה קען ווינעמליך  
 די תבואה (דס איז די לעצטי אַרבייט ווס עם איז דא ביי די תבואה צו טאן) אָבֶר גאך דעם  
 ווינעמליך דיא תבואה אז ער נישט פֿאַה (אונ פֿרער האט ער ניש גגעבן) סח ער פֿרער געבן  
 פֿרקה אונ קעשר פֿון די תבואה אונ דר גאך ניש ער פֿאַה . (ווארום וויא קען ווינעמליך די

רבי עובדי פאה פרק א מברטנורה כא

פירוש הסדומה והמעשרות חלה ואח"כ יכול  
 הפאה שאין פטור מן המעשרות חלה הפאה  
 סימנא קודם המירוח : וגורן משום  
 הפקר ופטור מן המעשרות . (משום  
 הפקר) המפקד  
 הבואה וכל אחד חכה  
 בה אין הוכח בה  
 חייב במעשרות דכתיב  
 (דברים יד) וכל הלוי  
 כי אין לו חלק ומחלה  
 עמך ולא הפקר שידך  
 וידו שוין אבל  
 המפקד הבואה לאלה  
 המירוח אין המפקד  
 הסוא פטור מן  
 המעשרות : ומאביל לברהמה וכו' . ואפי'  
 הוא עלמנו מותר לאכול אכילת ערלי קודם  
 מירוח אבל הכהנים אוכלת אפילו אכילת קבע :  
 ונוטל מן הגורן וזורע וכו' . דמן הסורח

וגורן משום הפקר ופטור מן  
 המעשרות עד שימרח . ומאביל  
 לברהמה ולחיה ולעופות ופטור מן  
 המעשרות עד שימרח . ונוטל מן  
 הגורן וזורע ופטור מן המעשרות עד  
 שימרח דברי רבי עקיבא . בהן ולוי  
 שלקחו את הגורן המעשרות שלהם  
 עד שימרח . המקדיש ופודה חייב  
 במעשרות עד שימרח הגובר :  
 וארו

מירוח שעדיין לא הוקבע הבואה זו למעשר  
 המעשרות שלהם : המקדיש ופודה . המקדיש  
 גרנו ופדלו מיד הגובר והוא גדיש או קמה  
 שלא הוקבע למעשר כשהיה ביד הכהן  
 חייב

הבואה אין שוין דר כוי וזכה אין דם מעשר אונ אז ער וועט גיש געבין דר פון קיין מעשר גזקה  
 ער דעם לוי : (וגורן) משום הפקר ופטור מן המעשרות עד שימרח) אונ ער קען מפקד זיין זיי  
 הבואה . אונ ווער עס איז זוכה אין די תבואה דארף גיש געבין קיין מעשר ווארום הפקר איז  
 פטור פון מעשר דם איז גאר אז ער דם מפקד גיווען די תבואה איידר ער הט גיוינדשופלט .  
 אפר נאך דעם ווינדשופלען גאר , ער גיש מפקד זיין די תבואה פיידן ער זאל פריער געבין  
 דר פון מעשר ומאביל לבהמה ולחיה ולעופות וכו' עד שימרחו אונ ער מעג געבין צו אבהמה חיה  
 ועוף און געמעשרט תבואה צו עיין אפר גאר פאר דעם ווינדשופלען אונ נאך דעם ונקמשופלען כו'  
 ער פריער געבין מעשר אונ דר נאך מעג ער געבין צו אבהמה חיה ועוף (נוטל מן הגורן) וזרע  
 ופטור מן המעשרות עד שימרח) אונ ער מעג נעמן פון שיער אונ פארזייען אונ איז פטור מן  
 מעשר . איידר ער ווינדשופלעט . אפר נאך דעם ווינדשופלען כו' ער פריער געבין מעשר אונ  
 דר נאך מעג ער פארזייען (דברי רבי עקיבא) אזוי זאגט רבי עקיבא (בהן) וכו' שלקחו את הגורן  
 המעשרות שלהם עד שימרח) אפהן מיט אזוי ווס האבין גיקויפט גשוחפות איין שיער תבואה  
 איי דר מעג הט גיוינדשופלעט . גיהער די תרומה מיט דם מעשר צו זיי . אפר אז זיי האבין  
 גיקויפט דעם שיער תבואה נאך דעם ווינדשופלען האבין די חכמים זיי גיקאנטס אז זיי שוין אונעק  
 געבין די תרומה אונ מעשרות איין אנדר פון אונ זיי . (ראריבך האבין די חכמים זיי גיקאנטס  
 כדי זיי זאלן גיש גיין אין אלע שיערין אונ אפ קויפן די תבואה כדי די תרומה ומעשר זאל  
 גייבן ביי זיי . אונ די פהנים אונ לויס דיא ארימי וועלן גיש האבין פון נואגן צו געבן תרומה  
 ומעשר) (המקדיש ופודה חייב במעשרות עד שימרח הגובר) ווען איינר הט מקדיש גיווען (היוריג  
 גיקאנטס) זיין שיער אונ דר נאך האט ער אים צוריק אים גיקויפט פון תקדש איידר דר גבאי פון

חייב הפודה להוליח ממנו המעשרות אבל אם  
 כחמרה כגון ביד הגזר הואיל ובשעה שהי'  
 רחוי שוקצע למעבר דהיינו בזמן המירוח היתכ  
 ביד הקדש אין הפודה חייב להוליח ממנו  
 מעשרות שהקדש פ"ב ואלו מפסיקין לפאה • הנחל  
 כפור מן המעשרות : והשלולית ודרך היחיד  
 פ"ג ואלו מפסיקין ודרך הרבים ושביל  
 בין שדה לשדה ויהיו נחשבים כשתי שדות לענין  
 שאם מניח פאה בלחת מן על חברתה לא  
 עלתה לו לפאה לכהיב (ויקרא יט) פאה שדך  
 לא יניח פאה משדה על חברתה : הנחל נהר  
 והשלולית ילמח המים שמחלקת שלל לאגפיה  
 שאלמות לחרות של מים שותות ממנה : ודרך  
 היחיד ד' אמות : ודרך הרבים שש  
 עשרה אמה ומשום סיפא נקט לה דבעי למחוי  
 סיפא שכל אלו אין מפסיקין באלין וקמ"ל דאפי'  
 והכמים

וכאלדמה לא השס (בדלחית מו) מחלגמיק  
 וארעה לא חבור : והגיר מרישה כמו ירו  
 לכס ייר (ירמיה ד) : וזרע אחר כגון ששמי  
 השדות זרועים חטים ובימס קרקע זרוע מין  
 אחר ושיער רוחב חבור והגיר זרע אחר  
 כדי שלשה תלמים של מעינת המחטישה :  
 והקוצר לשחת מפסיק . דקסבר כל

לשח

הקדש הם די תבואה גיווינד שופעלט . אונ דר בעל הבית אצין הם גיווינד שופעלט די תבואה  
 איז דאך די תבואה חייב גיווארין בתרוקה ומעשר בייא דעם בעל הבית (נוארס תבואה וערס  
 גיט פריער חייב במעשר ביו מען ווינט שופעלט זיי) בארף דר בעל הבית געבין תרוקה ומעשר  
 אָבר אז דר גבאי פון הקדש הם זיי גיווינט שופעלט . איז דאך בשעת די תבואה האבין ברארפט  
 חייב ועערין בתרוקה ומעשר זענן זיי גיווען אין השות פון הקדש אונ תבואה פון הקדש זענן  
 פטור פון תרוקה ומעשר . איז דאך ארף די תבואה קיין מאר גיט גיווען קיין חייב פון תרוקה  
 ומעשר . דר גבאי אז דר בעל הבית הם זיי אויס גילוינט זענן זיי שוין ארף פטור פון תרוקה ומעשר :  
 פרק ב (ואלו מפסיקין לפאה) דיא זאכן וואס שטייגען ונייטר זענן מפסיק צו פאה דס הייבט ווען  
 זייא גייען דורך דעם פעלד דעכיגט מען דס פ ערדפר צווייא פעלדער אונ מען מוז  
 געבין פאה פון רעדן באזונדער (הנחל והשלולית) אין מייף אונ אין קוואל וואס ווס עם גייט  
 אזוי ווי אריגע דורך דס פעלד (דרך היחיד) אין וועג ווס גאר איין מענטש קען דורך גיין (דס  
 איז פיר אילין די ברייט) (דרך הרבים) אין וועג ווס פיל מענטשין קענן גיין (דס איז זעכצען  
 אילין די ברייט) (ושביל הרבים ושביל היחיד הקבוע בימות הדיקה ובימות הגשמים) איין קליינע  
 ווס פיל מענטשין גייען דורך . אָדר ווס עם איז גאר פאר איין מענטשין דורך צו גיין (שביל  
 נעקט גירופין אשקאלי וועג ווס עם איז גאר די ברייט וויא איין פוס) אונ מען קען דורך גיין  
 סיי זוכר ווס די פעלדער זענן גיט פאר זייט אונ סיי ווינטר ווס די פעלדער זענן פאר זייט (אזוי  
 איז דר מנהג אין ארץ ישראל) (והבור) אונ איין ליידיגע שטיי פעלד אז זיא אין מיטן פון  
 פעלד (והגיר) אונ אז אין מיטן פעלד איז אשטיק פעלד צו אקערט (זרע אחר) זונ אז אין מיטן  
 פעלד איז אשטיק פעלד פאר זייט מיט איין אָדר פון תבואה ווי די ביינע זייטן זענן פאר  
 זייט (והקוצר לשחת מפסיק) אונ אז ער האט אין מיטן פעלד אויס גישניטן אשטיק פעלד

זבואה

לשמה לאו קצירה היא ללא חשבון לה אנוחלמא אשר במעדר יעדרון. הר שמהו אף דקצירה. שמת הנואה שלא הביאה שליש ואין צדק בכליו יכולין לעבור כס ונפסיק בין וקוננים אוהו להכיל להסמות ואין כלבה כו' שמי הסדום: הוא גותן פאה לבל. כלומר מאיר: ב אמת המים שאינה יכולה טמן פאה אחת לכל כמי הסדום ולא חביב להקצר באחת.

שהיא רחבה כ"כ עד שהטומד בחמלע אינו יכול לקצר מכלן ומכלן רבי יהודה חומר מפסקת ופליג חות'ק דלומר לשיל על שלולית דהיינו חמת המים דככל טמן

מפסיק ור' יהודה סבר דאם יכולה להקצר כאלה חתם הסדום הס אחת: ג הכל אינה מפסקת וכלכה כו' יהודה: וכל הדרים מפסיק לזרעים. מפרש בגמרא בינושלמי הכל

תבואה אייךר עם איז איה גינואקסין ארריטור ווי עם דארף ויאקסין אונ ער הם דם פאר גיצט אנשטאט גראז. די אקע זאכין אזוי גייען דו, דם פעקד מאכין זיי דם פעקד פאר צוויי פעקדר אונ מען דארף פון יעדער באזונדר געבן פאה (רבי פאר) אזוי זאגט רבי מאיר (והכמים אומרים אינו פסיק אלא אם כן חרש) אונ די דבמים זאגין אז ער האט אין מיטן פעקד איים גייענטיגן תבואה אייךר עם הם איה גינואקסין ארריטור פון ווי עם דארף ויאקסין דם הייבט גיט קיין הפסק. דם הייבט גאר ער הם אן גיהויבין צו שניידן אונ ער הם אין מיטן איה גיהערט אונ דר נאך אז ער שנייט אפ דם איבריגי פעקד הייבט עם ארץ איין פעקד הם ער גישניטין. דארף ער נאר געבין איין פאה איה דם גאנצע פעקד. ביידן אז דר נאך ווי ער הם אויב גישניטין אין מיטן פעקד הם ער דם שטיק פעקד צו אקערט דם הייבט ישוין איין הפסק אונ עם נערט ישוין גירעכונט ווי צוויי פעקדר מען זאל בארפין געבין באזונדרי פאה: ב (אמת המים שאינה יכולה להקצר פאת) אז עם גייט דרף אין אפעקד אונאך ווס די וואכר איז אזוי ברייט אז מען זאל ישוין אין מיטן וואכר אונ מען זאל וועלן נעמן די תבואה ווס וואקסט אין דעם זייט וואכר אונ די תבואה ווס וואקסט אין דעם זייט וואכר. די בידי תבואות צו זאמן בייגין מיט איין האנט. אונ מען זאל דם מיט איין קאהר אפ שניידן. נועט מען גיט קעגן. הייבט עם צוויי פעלדר דארף מען געבין פאה פון יעדער פעקד באזונדר. אכר אז מען קען צו זאמן בייגין די בידי תבואות פון בידי זייטין וואכר אין איינס אונ מיט איין קאהר זיי אפ שניידן. הייבט עם איין פעקד. אונ מען גיט איין פאה איה אין גאנצין (רבי יהודה אומר מפסקת) אזוי זאגט רבי יהודה. אונ רבי יהודה קרינט איה דעם תנא פון יעדער מ'ינה וואס ער זאגט אויב עם גייט נאר אונאכר דרף דר פעקד ונערט ישוין גירעכונט דם פעקד פאר צוויי פעקדר אונ ער מאכט נאר גיט קיין הינוק. אונ רבי יהודה כאכט אהינוק אזוי ווי פריער איז גילישאנן (וכל הדרים אשר במעדר יעדרון) אונ אקע בערג ווס שטייען אין מיטן פעקד (אף ער פי ישוין הבקר יכול לעבור בקלו הוא גותן פאה לבל) האמשי די אקסין מיטן אקער קעגן גיט ארף גיין ווייל די בערג זענן גאנץ הוף. אבער אפענטיש מען זיי גראבין אונ מען קען זיי דר נאך פאר זייען. הייבט עם גיט גיין הפסק. נאר עם הייבט איין פעקד אונ מען גיט נאר איין פאה איה אין גאנצין: ג (הבנה

דסכל לאחויי כלע שסיס עובר על פני כל השדה. **אם לריך סוף לעקור את הממלישה מלד זה כדי לתת לוחם ללד זה מפסיק : אלא גדר . גבוה עשרה טפחים : שער כותש . ענפי האילן קרויין שער ופירות שער כיחם סמוכות של חילוט מחערבין זה עם זה למעלה מן הגדר ענפי זה סמוכות במכתש : ד כל הרואים זה את זה . כל זמן שהעומד אלל אחד מהחילוט יכול לראות האילן סחמך אף על פי שני מינין אף על פי שעשאן גורן אהת נותן שתי פאות . הזורע את שדהו**

שיש ביני סן גדר אינו מפסיק ולוקח פאה מאילן אחד על חבירו : לזיתים שהיו להם בכל רוח . פאה אח' היו נוהמים על כל הזחים שסיו לסס ללד מזמח של עיר ופאה אחרת על כל הזחים שסיו לסס ללד מערב' וכן לד' רוחות : שהיו להם בכל העיר . אין מוחים כ"ח פאה אחת לטולן אע"פ שאין רואין זא"ז והאין סלכס כר"ח בר' לזוק שחמ' משמו לכל סלכס כר"ג : ה שני מיני חמין . כגון שממית ויכנה

שני מינין אף על פי שעשאן גורן אהת נותן שתי פאות . הזורע את שדהו שני

ספסיק לזרעים ואינו ספסיק לאילן אלא גדר] די אלע זאכין וקס שפייט אין דר ערשטר משנה זענן ספסיק צו גיזענטיפעלדר אבר צו בום גערמנר איז קער גיט כפסיק גאר איין צאם (איין וואנט) וקס איז הוף צעהן ספחים וקאם דיה שער פותש אינו מפסיק אלא נותן פאה לכל אונ אויב ביינערקלייא צווייגין פון דיא בויקר וואס זענן פון דער זייט וואנט אונ פון דער זייט וואנט זענן אייבער דער וואנט צוא זאכן גינפאכטין איז דיא וואנט גיט קיין הפסק . אונ קען גיט איין פאה אף דעם גאנצין בוים גארטן : ד ונדרובין כל הרואין זה את זה] אונ בייא באקסארין בויקר איינדר דין אלע בויקר וקס זעהן זיך איינער דעם אנדרין . דהיינו אז ער שפייט ביי איין בוים זעהט ער דעם אנדרין בוים האמשי עם איז דא צווישין איין צאם . פון דעקט ווענין גיט קען איין פאה אף אלע זאכר רבן גמליאל נהנין דיו בית צבא נותנין פאה אחת לזיתים שהיו להם בכל רוח] האט רבן גמליאל גינאנט ביי קיין פאקר אין דיו קט קען זיך טהג גינזען אז זייא האבין גגעבן איין פאה פאר אלע אייך בויקר וקס זיי האבן גהאט אין געדר זייט פון שקאט . דהיינו פאר אלע אייך בויקר וקס זיי האבן גהאט אין סורה זייט פון שקאט האבן זיי גגעבן איין פאה . אונ פון קערוב גיט איין פאה . אונ פון צפון אונ דרום אף אזוי [ונדרובין כל הרואין זה את זה] אונ ביי באקסארין בויקר פאר אלע בויקר וקס האבין זיך גיזעהן איינער דעם אנדרין האבן זיי גגעבן איין פאה [רבי אליעזר בר' צדוק אומר משמו אף לדרובין שהיו להם בכל העיר] זאנט פון רבן גמליאלס ווענין אז ביי באקסארין בויקר פאר אלע בויקר וקס זיי האבין גיהאט אין גאנצין שקאט האבין זיי גאר גגעבן זיין פאה . האמשי זיי האבין זיך גיט גיזעהן איינר דעם אנדרין : ה [הזורע את שדהו בין אהרן] אז ער פאר זייט זיין פעקד מיט איין סין ואף על פי שזוא עושהו שפתי גרנות נותן פאה אהת] אפילו ער מאכט דר פון צפוי שייערין גיט ער פון איין שייער אף ביידי זרעה שני מינין אף על פי שעשאן גורן אחת נותן שתי פאות] אז ער קט פאר זייט צוויי מינים אפילו ער מאכט דר פון גאר איין שייער צט ער פון געדר מין באווער פיה וכו' זעט שדהו שני מיני [המין] אז ער קט פאר זייט אין



לשמריה ומייב להפריש פאה מן הטומרים  
 כני מילי היכא דכלה כוח הכל הכא כוח לא  
 כלל: הלוקח נותן פאה לכל . שהוציא  
 הפאה ממכ שקלר נשאר כזה סמני שקס  
 סלוקח וכוי כאלו לא  
 מכר ע אלא מה  
 שנשאר בשדה אחר  
 שיוציא ממנה הפאה  
 שראוי להוציא מלוחה  
 שדה . וכן הסודר מיד  
 הגזבר מויליא מן כחלי  
 שפדה הפאה שראוי  
 לשדה טלה :

**ח קצורה ליסמים חציה וקצר הוא**  
 חציה נותן פאה (ס"א למה) ממה שקצרי .  
 קצר חציה ומכר חציה הלוקח נותן  
 פאה לכל . קצר חציה ותקדיש חציה  
 הפודה מיד הגזבר הוא נותן פאה  
 לכל :

**פרק ג מלבנות התבואה שבין**  
 הויתים בית  
 שמאי אומרים פאה ככל אחת ואחת  
 בית

עמונות מרובעות ובשכל  
 עששויות כדפסי  
 מלבנות  
 זמנים שהייכים בפאה  
 לא מפסקי לביה וכל  
 שכן שאר חילנות שאין  
 חייבין בפאה לפשיטא  
 ללא מפסקי : בית  
 שמאי אומרים  
 פאה מכל אחד  
 ואחד . מכל מלבן  
 ומלבן

ועד . וזו איז ער שולדיג אז גזקנים האבן דם צו גנובן . די תורה האט גזאגט ער זאל קאנין  
 פאה אונג ער הט גלאזן : ח (קצורה קסמים חציה, וקצר הוא חציה נותן פאה מטה שקצרי). ווען  
 עס איז אבד גווען פו קערט פרייער האבן גזקנים אפ גשניטן איין העלפט . נאך דעם האט ער  
 אפ גשניטן די אנדרי העלפט . גיט ער פאה פון די ווס ער האט אפ גשניטן. (ווייל פאה דארף  
 מען געבן צום סוף פעקד אונ דעם סוף פעקד האט ער דאך אפ גשניטן) (קצר חציה ומכר חציה  
 הלוקח נותן פאה לכל). אז ער האט אפ גשניטן איין האלבי פעקד אונ די אנדרי האלבי  
 פעקד הט ער פו קויפט . איז דר דין אז דר וואס הט גקופט דארף פון זיין האקבע פעקד  
 איבך קאזן פאה פו דער גינצצי פעקד אפילו פו די ווס דר מוכר (בעל הבית) הט אפ גשניטן פו  
 זיך . ווארום דר לוקח האט דאך גוואקט אז דר מוכר האט נאך קיין פאה גיט גינעבן. ווארום  
 פאה גיט מען אין סוף פעקד . איז דאך די גאנצצי פאה נאר אין זיין האקבען פעקד . האט ער  
 נאר גקופט די תבואה ווס עס איז דא אוכר די פאה אונ די פאה כוז ער אוועק געבן .  
 (קצר חציה ותקדיש חציה) אז ער הט אפ גשניטן איין האלבי פעקד אונ די אנדריע האלבי פעקד  
 האט ער מקדיש גווען (הפודה מיד הגזבר הוא נותן פאה לכל) איז דר ווס לייזט אוס דיא  
 האלבי פעקד פון גבאי פון הקדש דארף געבן פון דר האלבי פעקד דיא פאה פו דר גאנצצי  
 פעקד. ווייל דר ווס הט אוס גלייט די האלבי פעקד האט דאך גוואקט אז די גאנצצי פאה  
 איז אין דר האלבי פעקד מן הסתם הט ער גגעבן די אוס לייז געלט פו די תבואה ווס עס איז  
 דא אוכר די פאה (אזוי ווי פרייער איז גשטאנן) :

פיק ג (מלבנות התבואה שבין הויתים בית שמאי אומרים פאה ככל אחת ואחת) דר שמייער  
 איז אז איינר הט אבום גארטן . אוף דעם פראג ווס עס איז דא צווישן איין  
 בוים אונ דעם אנדערן בום מאכט מען פירקאנטיגע ביישן אונ מען פו זייט דארט תבואה. אונ  
 אנדרי ביישן איז דא אין דם בוים גארטן צווישן די בוסר פיר . (אונ ווייל עס איז גמאכט  
 פירקאנטיג אזוי ווי צייג דארום רופט דם די משנה מלבנות התבואה) . זאגט די משנה אז די  
 פיר ביינטיגע ביישן זענן גייט צווישן (ויתים) אייך בוסר . זאגט בית שמאי ווייך די בוסר  
 סאבן איין צווישן שייך צווישן די ביישן דאריבער ווערט געקט געקט בייט געקענט פו איין באזונדער



מפסיק ולא אהלהא דקאיירא חשיבא : בזורע שבת . ירק שקדין לי חכים בלע"ז : שהוא גורן פאה מכל אחת ואחת . מפני שאין דרכן לזרוע מן שדה אחת לפיכך חסובין כל

לגורן לקיום : גורן פאה לאלו לעצמן . דכשי מיני חטים דמוזכין בברם . וכן המחליק זכרם דינו כמחליק בזבלים : המדל גורן מן המשווייר על מה ששייר . בזמן שהזבלים

זרועים רזופים נוטל מהם אחת בנתיים כדי שכהשארים יסגדלו בריוח ויעשו גכיס וזכו כהקרא מדל שדולה וסולף לוחם ממקומם וסמן איזכו מדל נוטל אחת ומניח שנים ואוחסושווקר לימן ריוח לנשארים אינם

חכמים לרבי עקיבא בזורע שבת או חרדל (ס"א בשנים או) בשלשה מקומות שהוא גורן פאה מכל אחד ואחד : ג המחליק בצלים לחים לשוק ומקיים יבשים לגורן גורן פאה לאלו לעצמן ולאלו לעצמן . וכן באפוני . וכן בכרם . המדל גורן מן המשוואר על מה ששייר . והמחליק באחת יד גורן

אוחסן ערוגות כאלו כל אחת גיהן שדה אחת . ושבת וחרדל חייבים בפאה חף אל פי שאין נוטמין פאה לירק משום דלארע עידי וכמיני זרעים חסובי והלכה כחכמים : ג המחליק בצלים . איית דמפרשי

גורן ואנכי איש חלק (בראשית טו) על שם שכתבנו לשאר המקום חלק . ואית דמפרשי המחליק כמו המחלק שנוטל חלק מן הזבלים למים למכרן בשוק וחלק אחר מניח יבשים

לגורן ואנכי איש חלק (בראשית טו) על שם שכתבנו לשאר המקום חלק . ואית דמפרשי המחליק כמו המחלק שנוטל חלק מן הזבלים למים למכרן בשוק וחלק אחר מניח יבשים

ויען ער הם גשנין די סרוקני האם ער דאך פון זיי ניט גברוכט צו געבן קיין פאה ווארום ער הם דאך גלאזט אום גשניטמע תכנאה אין פעלד . אונ דר נאך דארף ער געבן פאה פון יעדן ארט באזונדר אף די ווס ער האט פריער גשניטן אונ אף די ווס ער גשייט איצט . אונ די חכמים זאגן אז ער ניט פאה פון איין ארט אף דר נאך פעלד : אומדום חכמים לרבי עקיבא בזורע שבת או חרדל בשנים או בלילה מקומות שהוא גורן פאה מכל אהד ואחד : את דם זעני די חכמים סודה צו רבי עקיבא ויען אייגר זייט גיבת דם איז איין סין גריגס ווס בען רוקם בלשון אשכנזי ענים) או חרדל . (אודר זעניפט) . אין צוויי אדר אין דרייא ערטן . כח ער געבן פאה פון יעדן ארט באזונדר (ווארום די מינים זייט מען גישט קיין גאנצי פעלד נאר איין בייט אדר צוויי בייטן . דארייב הייבט יעדן בייט איין באזונדר פעלד) : ג (המחליק חצלים בחים לשוק ומקיים יבשים לגורן) ויען אייגר צו טיילט ניניו ציבעלס . די פייקטי קהייבט ער אפ באזונדר צו פר קופן אין גאס אונ די סרוקני לאזט ער שטיין צו מאכן דר פון אשייער (עם הייבט זיי זאגן בלייבן דיין אלאני צייט) (גורן פאה לאלו לעצמן וקאנו לעצמן דארף ער געבן פאה פון די פייקטי באזונדר אונ פון די סרוקעני באזונדר (דס הייסט אזוי ווי צוויי מינים) (וכן באפוניס) אונ אזוי איז דר דין ביי אפוניס אז ער טיילט אפ וועלכע באדר צו פאר קופין אונ וועלכע עס זאל גבייבן דיין . דארף ער געבן פאה פון יעדן באזונדר . (וכן בפרס) . אונ ביי אנויין גארטן איז אה דר דין אז ער טיילט אפ די זאל ער באדר פאר קופן אונ די זאלין בלייבן דיין דארף ער געבן פאה פון יעדן באזונדר (המדל גורן מן המשוואר על מה ששייר) דר ששייר איז ציבעלס אז זיי וואקסן צו געדיכט הייבט ער אויס אנדרע קרי די איבערע זאלין בעכר וואקסן . איז דר דין ויטל ער הייבט זיי ניט אויס פאר זיך נאר יעני זאגן בעכר ויערין הייבט עס ניט קיין קצירה דארף ער דר פון ניט געבן פאה נאר פון די ווס עס גבייבט דארף ער געבן פאה : ערמחליק מאמת ד גורן מן המשוואר על הכל) אדר אז ער הייבט אויס נאר פון איין ארט .

רבי עובדי' פאה פרק ג מברטנורה כה

די. כלי מענין אחד או כולו לגוף או כולו לשוק. ולק פטר ר"י ואין הלכה כמוסו : מלבנות  
 ורמב"ם פירש מאחת יד ממנו' א' שחלק שנוטל הבצלים שבין הירק. סבר ר"י ליקח מצד  
 למכור בשוק אינו נוטל אותו מכאן ומכאן אלא אחר דמי שאין לך כל"א להיות ממנו כלום בין  
 כולו מלד אחד: ד האמהות של בצלים. הירק וסגן לעיל כפ' שני דרע אחר מפסיק ואין  
 כלל כ"ל: ד' שלקחו גדולים שממיהו  
 חסון לגדל זרע ומחוק גותן מן המשואר על הכל : את האילן. מהנד  
 שמשפסין בלחץ לא חזו ד האמהות של בצלים חייבות בפאה חילום דמשיב כפ"ק  
 לאכל' אלא ע"י סדמק ור' יוסי פופר. מלבנות הבצלים שמייני' בפאה המוכר  
 שבין הירק ר' יוסי אומר פאה מכל קלחי

אחת ואחת וחכמים אומרים מאחת על הכל : ה האחין שלקחו גותנין  
 שתי פאות חזרון ונשתתפו גותנין פאה אחת. שנים שלקחו את האילן גותנין  
 פאה אחת. לקח) זה צפוני זה דרומו זה גותן פאה לעצמו וזה גותן  
 פאה לעצמו. המוכר קלחי אילן בתוך שדהו גותן פאה מכל אחד ואחד. א"ר

זעקת מען דאף אז ער הט גיט גמיינט דוקה דעם די אינבריעע צו פאר בעפעערן. גאר ער הט  
 די ציבעלי גיברויכט. דאריבער דארף ער געבן פאה פון די געליבענע אופ די ווס ער הט פריער  
 אויס גריסן אופ : ד (האקהות של בצלים חייבות בפאה) די מוסר פון די ציבעלי. (די ציבעלי  
 ווס מען קאזט זיי לאנג וואקסן זיי זאלן האבן אין זיק קערער מען זאל פון זיי פאר זיען אונד  
 ציבעלעס. ווערין זיי גרופן די מוסר. אונ ווייל זיי שפיען לאנג אין דר ערד ווערן זיי הארט  
 אז זיי נוצין ווייניג צום עסן דאריבער האלט רבי יוסי אז זיי זענן פטור פון פאה. אונ די רבנין  
 האקטן ווייל דר גאנצער מין ציבעלי איז חייב בפאה זענן די אופ חייב בפאה : (מלבנות הבצלים  
 שבין הירק) די פירקאנטיע בייטן פון ציבעלע ווס זענן גייט צווישן די ציבעלע גריינג. רבי  
 יצ' (אומר) זאגט (פאה מכל אחת ואחת) אז ציבעלע מיט ירקות זענן צוויי מינים דאריבער זענן  
 די ציבעלעס איין הפסק צו די ירקות אז יעדער בייט ירק זאל גרעכונט ווערין ווי איין באזונדער פעקד  
 אונ די ירקות זענן איין הפסק צו די ציבעלע אז יעדער בייט ציבעלע זאל גרעכונט ווערין ווי  
 איין באזונדער פעקד. דאריבער דארף מען געבן פון יעדער בייט ציבעלע באזונדער פאה אונ פון  
 יעדער בייט ירק באזונדער פאה (אזוי ווי מיר האבן גלעזונט אין אנדערן פרק אז צווישן דיא  
 בייטן איז מפיסק ציין אונד מין דארף מען געבן פאה פון יעדער בייט באזונדער (הקטמים אומרים  
 מאחת על הכל) אונ די הקטמים זאגן אז ציבעלע מיט ירק איז איין מין. איז דאך די גאנצע  
 פעקד פאר זייט גאר מיט איין מין. דאריבער דארף מען געבן פאה פון איין ארט פון דר פעקד  
 אופ דר גאנצער פעקד : ה (האחין שלקחו גותנין שמי פאות) ברידער וואס האבן איין ירדשה  
 איין פעקד אונ זיי האפען זיק מיט איהר צו טייקט דער האט זיין העלפט פעקד באזונדער  
 אונ דר הט זיין העלפט פעקד באזונדער. דארף יעדער באזונדער געבן פאה פון זיין העלפט :  
 (חזרו ונשתתפו גותנין פאה אחת) ווען זיי האבן דר גאף שותפות גמאכט אין דר פעקד. דהיינו  
 מען זאל אקערין אונ זיען אונ שנייבן די תבואה צו זאמען. גאר מיט די פעקטניע תבואה  
 זאלן זיי זיק טייבן. גיבן זיי גאר איין פאה אופ דר גאנצער פעקד (שנים שלקחו את האילן)  
 גותנין פאה אחת) צוויי ניס האבן גקופט צוויי פאות גיבן זיי גאר איין פאה : (קח) זה  
 צפוני זה דרומו זה גותן פאה לעצמו וזה גותן פאה לעצמו) ווען איינער הט גקופט דעם צפון  
 זייט (אדר מירח) פון ביים. אונ דר אנדערער הט גקופט דעם דרום זייט (אדר מערב) פון דעם  
 זייט דארף דר געבן פאה פון זיין זייט באזונדער אונ דר גיט פון זיין זייט באזונדער : (המפר קלחי

קלחי אילן. שרשי למחיס שחייבין בפאה ולא  
 מכר לו הקרקע ופון סלוקה פאה מכל אחד  
 אחד: בזמן שלא שייר. כלומר אם לא  
 החמיל בעל השדה לקצור או ללקט פירות אז  
 הוא דחייב סלוקה  
 ליתן פאה אבל אם  
 החמיל בעל השדה  
 לקצור שדכו קודם  
 שנוכר את אלו שנשאר  
 מן השדה שלא נקצר  
 או שלא נלקט בעל  
 השדה הוא כמותן פאה  
 על הכל דמצי אהמיל  
 בקליטת או בלקיטת  
 כפינו' לחייב בפא' על  
 כל השדה ורבי יהודה  
 לפירושי מלחיה דמ"ק אהא וכן הלכה: **ין קרקע**  
**בית רובע.** מקום שראוי לרוע בו רובע  
 בקב ופירשו בו שהוא עשר אמות ומחצה על  
 עשר אמות בקיוב: **העושה סאתים.** רבי

יהודה אימתי בזמן שלא שייר בעל  
 השדה אבל אם שייר בעל השדה הוא  
 נותן פאה לכל: **ין רבי אליעזר** אומר  
 קרקע בית רובע חייבת בפאה. רבי  
 יהושע אומר העושה סאתים. רבי  
 מרפון אומר ששה על ששה טפחים.  
 רבי יהודה בן בתירה אומר כדי לקצור  
 ולשנות. והלכה כדבריו. **ר' עקיבא**  
 אומר קרקע כל שהוא חייבת בפאה  
 ובבבורים. ולכתוב עליו פרוזבול.  
 ודקנות

יהושע לא חילי צמר זריעה חלף קרקע סתו' יא  
 סאתים שכן י"ג קצין: לקצור ולשנות.  
 דרך הקולרים אוחזמלא כמו מן הקטנ' וקולר  
 חלף מלא כפו קולר  
 חלף ים בקמה כדי  
 למלאות כפי שני  
 פעמים חייבת בפאה:  
 קרקע כל שהוא  
 חייבת בפאה.  
 דמ"ל פאה שדך כל  
 שהוא משמע ופליג  
 אכולו: ובבבורים.  
 דכתיב כו' אלמנך  
 והכי מילי בבבורי חטה  
 ושעורה חלף בבבורים  
 על חילין חייב חלף

אין בתוך שררה נותן פאה כגד אחר (ואחר) ווען איינר הט גהאט אפגעד פון תכונא און אין  
 דר פעקר אין גוען צווייא אדר דרייא בומער און ער האט דיא בומער מיט די פירות זייגרי  
 פו קופט און די פעקר האט ער גיט פאר קופט אין גענד בום באאונדער זאג דארף ער געבן  
 פאה פון גענד בום באאונדער. [אמר רבי יהודה אימתי בזמן שלא שייר בעל השדה אבר אם  
 שייר בעל השדה הוא נותן פאה לכל] רבי יהודה זאגט ווען באדארף  
 דר נקט געבן פאה אז ער קלויבט אפ די פירות איינר דר בעל הבית שנייט זיין פעקר אדר  
 איינר דר בעל הבית קלויבט זיינע פירות. אבר אז דר בעל הבית הט אן גהויבן צו שניידן זיין  
 פעקר אדר צו קלויבן די פירות. און די בוימר ווס אין גבליבן ווס ער הט נאך גיט אפ גשניטן  
 הט ער פאר קופט. אין דר דין ווייל דר בעל הבית הט אן גהויבן צו שניידן אין ער שוין כחויב  
 גווארן אין די פאה פון דר גאנצער פעקר. אין שוין דר נקט פטור פון פאה: ו רבי אליעזר [אומר]  
 זאגט [קרקע בית רובע חייבת בפאה] איין שטיק עקר וואו מען קען זיינען איין פירטייל קב (דס  
 אין אזוי אמאס). די גבייס פון די עקר אין צעהן איינן מיט האקבס און צעהן איינן. אין חייב  
 בפאה. רבי יהושע [אומר] זאגט [העושה סאתים] איין פעקר ווס עם וואקבט פון איר צוויי סאה  
 אין חייב בפאה. רבי מרפון [אומר] זאגט [ששה על ששה טפחים] איין פעקר ווס אין גרוזם  
 זעקס טפחים און זעקס טפחים אין חייב בפאה. רבי יהודה בן בתירה [אומר] זאגט [כדי לקצור  
 ולשנות] אז עם אין דא אזוי פיר תבואה אז מען קען צוויי סאה פאר נעמן מיט דר האגט אפ  
 צו שניידן אין מען חייב בפאה [והלקה כדבריו] אונד דר דין קלויבט ווי רבי מרפון. רבי עקיבא  
 [אומר] זאגט [קרקע כל שהוא חייבת בפאה] עם אין גיטא. קיין שיעור וויפיר עקר, ער נאך האבן  
 נאר אקליין שטיקלי עקר אין און חייב בפאה [וכבבורים] צו ברענגן די ערשט צייטיגע פירות  
 [ולכתוב עליו פרוזבול] אין דר תורה שטייט אז עם קופט דר זיבשער יאר (דס אין טעמה)

משמעתה חסוד תקן שיהא מוסר שמרוחיו לב"ד זכות מוסר אני לכספלוני ופלוגי הדיינים כל חוב שיש לי שאלבנו כ"ו שאלוה ומשכחו לו שטר זה שוב אין שביעים משמעת חובו וזוקא כשיש קרקע כל דכו ללוה דלח חשיב כחילו ולקנות עמו נכמים שאין להם אחריות בחסוד גבוי כד ניד בכסף ובשטר ובחזקה : ז הכותב ב"ד וכו לא קרין ביה נכסיו (ס"א לח' וכו) שביב מרע שייך לא יגוש והשביען קרקע כל שהוא מתנתו (ינו' קיימת) גבוי פאה ובכורים לקרקע כל שסוא כחילו שוס כל החוב דלח ופרובול קרקע כל ש"ח סנא בכל הק נמי האוהא לקרקעות ולקנות עמו נכסים שאין להם אחריות . למטלטלין נקין אנכ קרקע נידו על הכמסה חט"פ שטמד מחליו אינו

פאר דר פקנה גיט מאנן כיי דעם ליה זיין חוב ווס ער איז אים שולדיג . דיארירר האבן די עשירים גיט גוואקט פארנן קיין געלט זיי האבן מורא גהאט סאכר וועט דר ליה ווארט ביה שמטה דר גאך קען דאך שוין דר מלוה איהם גיט מאנן . ווי הנד האט דאס גזעהן האט ער נמאכט הפקנה אז דר חוב זאי גיט זיין פרפאקן אונ דר מלוה זאל גיט עובר זיין איה דעם דין פון שמטה : דהיינו . אלע שטרות (וועקסלען) ווס דר מלוה האט . זאל ער איבער געבן צו בית דין . אונ זאל שרייבן מיט דעם נוסח . אלע חובות ווס איה האב אפ צו געסן . גיב איה אונעק צו אייה דיינים אונ איר זאלט די חובות אפ געסן ווען איר וועט ווערן . אונ אויב איר ווילט וועל איה זיין אייער שליח אפ צו געסן פון אייערס וועגן ווען איה וועל ווערן . גיערין שוין די אלע חובות צו ביה דין אונ דר מלוה מאנט גאר גישט . נאר דס איז אלץ אז דר ליה האט פערקער . זענן זיינע פערקער משונעבד צום חוב אונ ווי זיי זענן גיערין זיי צום בית דין איז גלייך ווי מען וואקט שון דעם חוב אפ גיטן . זאגט רבי עקיבא אז אפילו די שטיקוי פערקד איז נאנן ווייניג ווערט קעג מען אוף דעם שרייבן אפרובול . ווארום אפעלד ווי פיל מען גיט פאר איר איז יא ווערט טייל אלע יאר וואקסט דאך איה דר פערקד אונ עס ווערט דר פון פאר דינט ביה . עס זאלט זיך אויס דיא געלט (ולקנות עמו נכמים שאין להם אחריות בכסף ובשטר ובחזקה) ווען איינר קויפט מבלשלין (דס הייבט זאקין ווס מען קען טראגן פון איין ארט אוף דעם אנדערין ווס זיי האבן גיט קיין אחריות דס הייבט זיי זענן גיט זיכער מען קען זיי נגבנו מיט אפעלד צו זאמען (אפילו גאר אשטיקיל) אז ער האט געגעבן געלט פאר דר פערקד . אדר ער האט גמאכט אשטר מיט דעם מוסר . אדר ער האט גטאן איין הזקה אין דר פערקד . האט ער קונה געווען די פערקד מיט די מטלטלין . אפילו ער האט אין די מטלטלין קיין משיכה גיט גטאן : ז (מכות כו) שנייר כו . מתנתו מתנה) ווען איין קראנקער שרייבט אפ זיין פאר מענין צו אייגנס אויב ער האט פאר זיך איינר נקיאז (אביסיל מטרקין אדר) אשטיקיל פערקד איז זיין מתנה אנושע מתנה . אפילו ער איז גוונד גווארן אונ ער טייל חרטה האבן קען ער גיט . אונ ער קען גיט זאגן אז ער האט נאר אפ גשריבן די נכסים טייל ער איז גווען קראנק אונ ער האט גמיינט אז ער וועט שטארבן וועט ער גיט דארפן קיין נכסים . אבר אז ער וואלט גוואוסט אז ער וועט גוונד ווערן וואקט ער גיט גשיינקט דיא נכסים זיינע . ווארום ער וועט דאך זיי פרייבן פאר זיך . דס קען ער גיט זאגן . ווארום אז ער וואקט נאר געעפן די נכסים טייל ער האט גמיינט ער וועט שטארבן פאר ווס האט ער פאר זיך איינר נקיאז אביסיל נכסים . אז ער וועט שטארבן דארף ער דאך די ביסיל נכסים איה גיט

יסל לחזור צו הוואל ושייר לענמו כל שהוא וכו' לא ע'ט שיכתבו ק' בפניה אכד' גלי דעמיה דללו מחמת מייסה כחב המהנה : כחובתה וטוב אינה יכולה לחזור צה . ואין לא שייר קרקע כל שהוא . לענמו הלכה כרבי יוסי : ה הכותב כל נכסיו מסתמא לא שביק אימיש נפשיה טרעילאוי ואם לע בדו . שכתב כל נכסי נחומים לפלוני עבדי לא שביה חושב ודלוי

הרי העבד בכלל הנכסים ונתן לו את עלמו והא דקאמר עבדי היינו עבדי שביה כבד : שייר קרקע כל שהוא לא יצא בן חורין . דכל היכא דמחיס לטוורא אמריק לדידיה נמי שייר וכי אמר כל נכסי לקראשאר

מתנה . לא שייר קרקע כל שהוא אין מהנתו (ירו' קיימא) מתנה . הכותב נכסיו לבניו וכתב לאשתו קרקע כל שהוא אבדה כתובתה . רבי יוסי אומר אם קבלה עליה אעפ"י שלא כתב לה אבדה כתובתה : ה הכותב נכסיו לעבדו יצא בן חורין . שייר קרקע כל שהוא לא יצא בן חורין . רבי שמעון

אימנא לא היה טוקן כל נכסיו הלכך אם עמד חוזר ואפילו קנו מידו וכתב לאשתו קרקע כל שהוא אבדה כתובתה . כשביב מרע מיירי קנחלק נכסיו לבניו וכהב לחשמו חלק בין

הנמים ושנמיה אימי ושחקה ולא אמרה כחובתי איני גובה או כיוולא כזה אבדה כחובתה: רבי יוסי אומר אם קבלה עליה . כהתא שוחפת בין הבנים אפילו לא קנו מידה נכסים קאמר ולאמנאפי ליה קאמי ולא שחריה כיון דלא אמר ליה עלמך ונכסי ואפילו אין לו שום נכסים אלא העבד והקרקע ששייר מכל מקוכל לא ילא למירות דכיון דאין מסקיים דבר כל

סנהתתם ה'ט ער גמיינט יענם צו שענקן די נכסים אפירו אוף דעם אופן אז ער וועט גיזונד ווערין וועט ער לעבין פון דעם ביטל נכסים ווס . ער הט פאר זיך איבר גקאנט ולא שייר קרקע ק' שהוא אין סתנתו סתנתו אבר אז ער הט פאר זיך גיט איבר גקאנט . קיין נכסים איז דאך גידרונגען אז דארבר הט ער אינעק גשיינקט זיינע נכסים נויי ער הט גמיינט אז ער וועט יקסארבין . דארבר אז ער ווערט גיזונד קען ער תרטה האבין פון דר סתנה : והכותב נכסיו דבניו . וכתב לאשתו קרקע כל שהוא אבדה כתובתה ווען איין קראנקער הט צו שייקט זיין פאר קעגן צו זיינע קעגער אינ צו זיין ויביב הט ער אפ גשריבן אז זיא זאל נעמן אחק צווישן זיי . אונ זיא הט דס גהערט אונ הט גשוויגן אונ זיא הט גיט גזאנט איך ווייל נעמן סייין כתובה . אפירו דר חק ווס איר קוטט אויס איז ווייניג דהיינו אקציון שטיקיל פעקד אדר אביסיד סמלקד . אונ די כתובה אירע באשעפעט אפ . איז פאר פאלי . ווייל זיא הט גשוויגן דארבר הט זיא פאר לארן די כתובה נאר זיא מוז נעמן דס ווס דר סאן הט איר אפ גשריבן : רבי יוסי [אוקר] זאנט אים קברה עליה אה על פי שלא כתב לה אבדה כתובתה] אויב זי איז מרצה גווארין צו דאבן אחק צווישן די קינד'ר אפילו ער הט דס גיט גשריבן . ווייל זיא איז גווען דר בייא הט זיא פאר לארן די כתובה : ה והכותב נכסיו לעבדו יצא בן חורין ווען איינר שרייבט צו זיין קנעקט אין איין שטר איך שיינק דיר אלע נכסים פון סין פאר קעגן גייט דער קנעקט ארויס פריי פון בעל הבית . ווארום דר קנעקט איז דאך אוף דר פאר קעגן פון בעל הבית אונ אז ער הט צום קנעקט גזאנט איך שיינק דיר סין פאר קעגן הט ער גמיינט אז ער שענקט אים . אוף ער זאל זיך אלוין קונה זיין [שייר קרקע כל שהוא לא יצא בן חורין] אבר אז ער הט גזאנט צום קנעקט איך שיינק דיר מיינע נכסים נאר די שטיקיל פעקד אדר די סמלקיון שענקט זיך דיר גישט . זאנט די סתנה ווייל ער הט נאר עפעס איבר גקאנט פאר זיך זאל איך שון אז

גל נכסי דהא אחא חוץ ובטל ליה דלא פלגינן דבורא והוי בטל לגמרי ולא קנה לא עלמנו ולא נכסים : רבי שמעון אומר לעולם הוא

נכסים ואלע"ג דשוי טפי ואין הלכה כר"ש : פרק ד הפאה ניתנת במחומר . דכתיב (ויקרא יט) לעני ולגר תעזב סנח לפניהם וחס יבזו :

בן חורין . בין אין לו נכסים והקרקע ששיר ובין יש לו נכסים אחרים לעולם הוא בן חורין ומוקמינן דבור כל נכסי בעבד לבדו כשאינן נכסים אחרים ולא אמרינן דבמה שאמר חוץ בטל דבורו שאמר כל נכסי

שמעון אומר לעולם הוא בן חורין עד שיאמר הרי כל נכסי נתונין לאיש פלוני עבדי חוץ מאחד מרבוט שבהם : פרק ד הפאה ניתנת במחומר לקרקע . בדלית וברקל בעה"ב מוריד ומחלק לעניים רבי שמעון אומר אף בחליקי אגוזים . אפילו

בדלית . גפן כמודליס על גבי עלים או על גבי חילנות : מוריד ומחלק . דכתיב (סס) תעזב אותם חותם שאין בהם סכנה אחת שחב לפניהם ואי אחת שחב אותם שוב סכנה

דפלגינן דבורא ומקיימינן ליה בעבד וילא בן חורין : חוץ מאחד מרבוט . ולא פירש מכו משיר דהסס אמרינן דלחד מרבוט דקאמר סימו בעבד ואיכו לא השיב ליה אלא כאלמרכבוט

בעליהם אלא מוריד מן האילן ומחלק להם : בחליקי אגוזים . על סס שאילנות של חנוזים חלקים ואין בהם קשרים כשאר חילנות קרויין חליקי חנוזים ואין הלכה כר"ש : אפילו חשעים

ער האט דעם קנעקט אויף אייבר גלאזט פאר זיך . האמשי דר דין איז (סח) שקנה עבד קנה (דכו) אלץ ווס דר קנעקט הט ניהער צום בעל הבית אונ אז זר קנעקט איז ניש פריי ווס פיר אטובה הט דר בעל הבית גטאן דעם קנעקט דער מיט ווס ער הט אים גשעקט די נכסים זיי בלייבן דאך אלע סאר באיי דעם בעל הבית . נאר עס קען זיין אז דר בעל הבית דמטאקי ניש מיינט אים צו שטענקן די נכסים . ער הט אים גאר גינארט אונ גיתנפת דר קנעקט נאל מיינן אז די נכסים זעלין גהערן צו אים וועט ער אים דר זייל גיטריי דיין רבי שמעון [ואמר] זאגט [לעצום] הוא בן חורין עד שיאמר הרי גבל נכסי נתונין לאיש פלוני עבדי חוץ מאחד מרבוט שבהם) אויב ער הט ארויס גרעט וואס ער קאזט אייבר . דהיינו ער הט גזאגט צום קנעקט אויך שטענק דיר מיינע אלע נכסים נאר די פערד אדר די מטקטלין ניש . איז דר קנעקט פריי . איך אז ער האט גזאגט שום איך שטענק דיר מיינע אלע נכסים נאר אצעהן מויענדר חלק פון מיינע נכסים נאר איך אייבר פאר מיר . איז דר קנעקט ניש פריי . ווארום אויך זאג אז דעם צעהן מויענער חלק ווס ער הט גזאגט ער קאזט פאר זיך הט ער גיפוינט דעם קנעקט . אפילו דר קנעקט איז זייענדיג אדר סער ווערט ווי אצעהן מויענדר חלק . עס קען אפר זיין אז ביי דעם בעל הבית איז דר קנעקט ווערט ריכטיג אצעהן מויענדר חלק פון זיין פאר מענין :

פרק ד הפאה ניתנת במחומר קרקעו פאה ווערט געגעבן פון די הבונה ווען זיא איז באהעפט צו דר ערר [בדלית וברקל] בעל הבית מוריד ומחלק לעניים [דס] איז אויפגשטאק ווס ער איז אויף גרויבן מיט שטעקינס ער זאל ניש אראפ גבוזען ווערן . אדער אדער [דס] איז אסייטט בוס) ווס ער איז גאנץ הוף אונ איז גלאט . אויף די פיידו איז הסקנה ארויף גיין אס צו רייקן די פירות . איז דר דין . מירד ומחלק . דר בעל הבית מוז אראפ געבן די פירות פון בוס צו מיינן די ארעמי ביים [רבי שמעון] זאגט [אף בחליקי אגוזים] ביי גיס בוסר וואס זיא גענין גלאט . איז אויף אסקנה ארויף צו זיין סוז דר בעל הבית אראפ געבן דיונים אונ צו מיינן

תשעים ותשעה. ארישא קאי בפאה ומוליח ממנו התלוש והמחובר : נפל לו  
 סימנא! כמחובר : ב בדלית ובדקל. עליה וכו'. אע"ג דארבע אמות של אדם  
 שמואלון כחלוש : ג נפל. אחד מן העניים קמות לו כמטות וכלדי רשות הרבים ככל  
 מקלט פאה שלקט כבר חרק לו על השאר כדי בשדה וכו' לא סקינו ליה רבנן שיקמו  
 לקות : אין לו בה לו ארבע אמותיו או  
 כלום. חפילו כנס אפילו תשעים ותשעה אומרים לחלק נמי כיון דנפל עליה  
 בלקט דקוסין אורו ואחד אומר לבו לזה שומעין שאמר גלי דעסיב דנפילא  
 כהלכה : ב בדלית ובדקל אינו כן  
 אפילו תשעים ותשעה אומרים לבו ואחד אומר לחלק לזה שומעין שאמר  
 כהלכה : ג נפל מקצת פאה וזרקה על השאר אין לו בה כלום. נפל לו  
 עליה ופירש מליתו עליה מעבירין אותו הימנה. וכן בלקט וכן בעומר  
 השכחה : ד פאה אין קוצרין אותה במגלות

די עניים (אפילו תשעים ותשעה אומרים לחלק) דר דין גייט אוף דר אנהייב משנה. ווס עס  
 שטייט אז פאה בארץ קען געבן ווען די תבואה איז גאך בהעפט צו דר ערד זאגט די משנה  
 אז אפילו גיין אונ נינציג ארעם לייט זאגן אז מען זאל זיך צו טיילן מיט די פאה יעדער זאל געבן  
 גלייך. וואָהר אומר לבו. קנה שומעין שאמר פהלקה אונ איינער זאגט אזי זאלן האפן די פאה  
 אונ ווי פיר יעדער וועט האפן אזו פיר איז זייני. פאלגט מען דעם אייניגס ווארום ער האט גזאגט  
 ווי דר דין אז מיט פאה צו טיילט קען זיך ניט גלייך גאר יעדער תאפסוב (בדלית) ביי ווייניגשאַפן  
 נוס זענן אוף גהען אוף שטעקליך : (ובדקל) וואס עד איז איין היכר בוס. ווס דר דין איז  
 אז דר בעל הבית בארץ די פירות אפ רייסן פון בוס (אזו ווי אין דר ערשטער משנה איז גשטאנן)  
 איז (אפילו תשעים ותשעה אומרים לבו) ואחר אומר לחלק קנה שומעין שאמר פהלקה אפילו  
 גיין אונ נינציג זאגן מען זאל האפן אונ איינער זאגט קען זאך צו טיילן גלייך. פאלגט מען דעם  
 אייניגס. ווארום אזו איז דר דין אז ביי אפ געריכטי פירות צו טיילט מען זיך גלייך : ג (נפל  
 מקצת פאה וזרקה על השאר אין לו בה כלום) אז איין ארעם סאן האט גניסן אפיקר פאה  
 (וואס ער האט שון לאנג אוף גקליבן) אונ האט ארום גווארפן אוף די איבריגי פאה. (ווארום  
 ער האט גניינט אז דר מיט וועט ער קונה זיין די איבריגי פאה אוף). איז דר דין אז אפילו די  
 פאה וואס ער האט שון לאנג קונה גווען געבט מען ביי איהם אוף צו. ווארום די פאה ווס  
 איז בהעפט צו דר ערד האט ער דאך גיט קונה גווען. מיט די פאה ווס ער האט שון לאנג קונה גווען  
 האט ער צו געקט זענע פאה די ארעמי לייט זאלן זיא גיט זען. באריכר קנחת מען איהם  
 אונ מען געבט ביי איהם זייני פאה אוף צו (תי"ט) (נפל לו עליה ופירש מליתו) עליה כעבירין  
 אותו הימנה) אז ער איז ארום גפאלן אוף דיא פאה. אָדער ער האט פיר שפרייט זיין קלייד אוף  
 די פאה ער האט גניינט דר מיט וועט ער קונה זיין די פאה. איז דר דין אז מען מריכט איהם  
 אראפ אָדער מען הייסט איהם אראפ געסן זיין קלייד פון די פאה אונ ער האט די פאהניט קונה  
 גווען גאר די פאה גער צו אלי ארעמי לייט (וכן בקמט) אונ אזו איז דר דין ביי קמט. (לקמ  
 הייבט די זאנגן ווס פאלן אראפ אוף דר ערד ווען מען שנייט. אונ זיס גהער אוף צו די ארעמי  
 לייט) (וכן בעומר השכחה) אונ אזו איז דר דין ווען דר בעל הבית האט פיר געבן אביגטול תבואה  
 אין מעקד. אונ דס גהער אף צו די ארעמי לייט. זיי זענין דס קונה. אוב איין ארעם סאן האט  
 ער גטאקט קונה זיין ווי פריער שטייט אין דר משנה האט ער גיט קונה גווען : ד (פאה אין

רבי עובדי' פאה פרק ד מברטנורה כח

יחא ליה דלקי בארבע אמות לא יחא ליה הללו . והלכה שאין נוחזין שחה חלא דלקי : ה' שלש אבעיות ביום . שלש בשלש עהים הללו אין פוחזין מסן פעמים מהגלה בעל הבית ומהאם בהון שדכו ואין מוכיפין עליהם : של בית נמר . שם כדי שיקחו העניים פאה . אבעיות לשון גלי מקום דכהיב (במדבר ל"ב) חס בני נמרה .

נכשו מלפניו (עובדיה ח') מתרגמין חליין מטמרוסי : בשחר . מפני המיניקות שזניהם ישנים בשחר ולא יש להם פנאי ללקט : ובחצות . מפני המיניקות שזרין ללכת בחצות והולכים ללקוט פאה : ובמנהג . מפני הזקנים הכולכים על משענאם ואין מגיעים לשדה עד שעה וכו' . דכהיב גבי לקט ופאה ונקלרסם כמנהג : שלא יפדרו . משלש עהים פרט לכשקלרוס כומים וגבי שחה כמיב דברים

במגלות ואין עוקרין אותה בקרדומות כדי שלא יכו איש את רעהו : ה' שלשה אבעיות ביום בשחר ובחצות ובמנחה . רבן גמליאל אומר לא אמרו אלא כדי שלא יפחתו . רבי עקיבא אומר לא אמרו אלא כדי שלא יוסיפו . של בית נמר היו מלקטין על החבל וגורתנים פאה מכל אומן ואומן : עובד כוכבים שקצר את שדהו ואחר כך נתגייר פטור מן הלקט ומן השכרה שקצר את שר הו משענאם ואין מגיעים לשדה עד שעה וכו' . דכהיב גבי לקט ופאה ונקלרסם כמנהג : שלא יפדרו . משלש עהים פרט לכשקלרוס כומים וגבי שחה כמיב דברים

קוצרין אותה במקלות) פאה טאר קען ניש שניידן מיט שנייד מעקערס (ואין עוקרין אותה בקרדומות) און קען טאר ניש אום הייסן מיט העק (כדי שלא יכו איש את רעהו) ווארום טאמט נועלן זיך די ארעמי ביים קריגן זאלן זיי ניש האבן קיין מעקערס זיך צו שקאנן באמיט : ה' שלש אבעיות ביום בשחר ובחצות ובמנחה) דריי טאהל אין טאג דארף זיך דר בעל הבית בווייזן אין פעקד . די ארעמי לייט זאלן נעמן פאה . איין טאהל אין דר פריא . כדי די ארעמי ווייבן ווס האבן קלייני קינד . אין דר פריא שקאפן די קינד . וועלן זיי קענן נעמן פאה . דר אידער טאהל איז אין האלבן טאג . כדי די ארעמי קינד זאלן קענן נעמן פאה . אין דר פריא שקאפן זיי . פר נאכט שקאפן זיי אוף . זייער צייט איז נאר האלבן טאג . דעם דריטן טאהל איז צו מנהג . כדי די ארעמי לייט זאלן קענן נעמן פאה . ווארום זיי קענן ניש זיין גשווינד קוקן זיי איצט צום פעקד פאר נאכט רבן גמליאל (אומר) זאגט (לא אמרו אלא כדי שלא יפחתו) קען דס נאר גזאגט אז ניש ווייניג ווי די דריי צייטן אין טאג זאל זיך דר בעל הבית בווייזן אין פעקד . אבר אז דר בעל הבית וויל קען ער זיך בווייזן עטליכי טאהל אין טאג און לאזן די ארעמי לייט נעמן פאה רבי עקיבא (אומר) זאגט (לא אמרו אלא כדי שלא יוסיפו) פר קערט איז דר דין פעקד ווי דריי טאהל אין טאג טאר דר בעל הבית ניש קיטן אין פעקד . (אבר אז ער וויל קוקן ווייניג וויא דריי טאהל צוויי אודר איין טאהל) מען ער אוף ויש בית נמר היו מלקטין על החבל ונחזים פאה) זיין אהרן פון נמר פלעגן קלובן די תבואה פון פעקד מיט אשטריק . דהיינו זיי פלעגן אן ביגדן אשטריק אין איין עף פעקד און אזוי לאנג וויא דר שטריק איז נוען פלעגן זיי שניידן פר זיך . און וויא דר שטריק האט זיך אום גלאזס האבן זיי גיבן פאה . און דר נאך האבן זיי ווידר אן גבוהען דעם שטריק און האבן ווידר אזוי גטא און דס הייסט מבד אוסן זאמן) פון יעדן שורה פון שטריק האבן זיי גיבן פאה : ה' לעובד כוכבים שקצר את שדהו איין נעמענדיגער האט אפ גשניטן די תבואה פון זיין פעקד (אחר פקאטיגיר פטור מן הלקט

(דברים כד) כי תקלור קליך ושכחם עומר ומכלן אמרו שובד כוכבים שקלר שדכו ולאחר קך כהגייר פטור: שאין השבחה אלא בשעת עמור. וזשטעט עמור מיסא גר היס והייז בכל המלות ודבנן כזרי הוליל וחיכא שכחא בעומר וחיכא שכחא בקמה כדכתיב (דברים כד) ושכח עומר זשטעט לרבות שכחא קמה אה שי טנו זשכחא קמה ישנו זשכחא עומר עומרים כי היכי דפליגי זשובד כוכבים שקלר

דמקרה לממעטיין קליז שובדי כוכבים ממעטיין נמי קליז הקדש ללאו קלייך הוא ולעמין שכחה פליגי רזי יהודה ודבנן זשקדיש קמה ופדה חובתה

עומרים כי היכי דפליגי זשובד כוכבים שקלר

זדכו

ומן השבחה ומן הפאה) אונ דר גאף האט ער זיך מגייר גוען איז די תבואה פטור פון פאה אונ פון גקט אונ פון שפחה. ווארום ביי גקט ופאה שטייט אין דר תורה (ובקצרכם) אז איר וועט שניידן. דונקא אז אאיר שטייט איז ער חייב צו געבן גקט אונ פאה אָבֿר אז אעכוים שנייט איז ער פטור פון גקט ופאה אונ דר גר האט דאך גשניטן די תבואה ווען ער איז גוען איין עכולם איז דאך די תבואה קיין קאל גיט חייב גוען גקט ופאה. אונ באיי שפחה שטייט אוף אין דר תורה (קצירה ושפחה) דס ווס דוא האקט גשניטן אונ האקט פאר געסן גהער צו די אָרעמי לייט אָבער ווס אעבד פובכים שנייט אונ דר גאף האט ער זיך מגייר גוען אונ האט דר פון פאר געסן אביקטיל תבואה איז דס גיט קיין שפחה. גיהער דס גיט צו די אָרעמי לייט. רבי יהודה (אומר) זאגט (מתעב בשפחה שאין השפחה אלא בשעת העמור) אז ער האט פאר געסן אביקטיל תבואה גיהער דס צו די אָרעמי לייט. ווארום אין שפחה ווערט מען דאך חייב ווען מען מאכט די תבואה אין בינטלאך אונ ביי דר צייט איז ער דאך שוין גוען איין ישראל. אונ די רבנן זאגן ווייל עס איז דא צווייגליי שפחה. איינערליי שפחה איז בשעת ער שנייט די תבואה אונ פאר געהט אביקטיל תבואה אָפֿ צו שניידן. אונ דס אנדערע שפחה איז אז ער פאר געסט אביקטיל תבואה. ווייל ער איז פטור פון די שפחה ווס בשעת דעם שניידן די תבואה ווייל ער איז גוען איין פותי איז ער פון די אנדרי שפחה אוף פטור האטשי ער איז שוין גוען איין ישראל. אונ ר יהודה זאגט פון די שפחה ווס בשעת שניידן איז ער פטור אונ די שפחה פונדי בינטלאך איז ער חייב: ז (הקדיש קמה ופדה קמה חייב) ווען אייגר האט סקדיש גוען תבואה ווען זי האט גאך גוואקסן אונ האט זי צוריק אוס גלייזט ווען זי האט גאך גוואקסן אונ דר גאך האט ער די תבואה אָפֿ גשניטן. איז ער חייב גקט שפחה ופאה (עוכרין ופדה עומרין חייב) אָדר ער האט די תבואה אָפֿ גשניטן אונ האט פון זיי גמאכט בינטלאך אונ דר גאך האט ער זיי סקדיש גוען. אונ האט זיי צוריק אוס גלייזט. איז ער אוף חייב גשפחה וקמה ופדה עומרין פטורה) ווי איז אָבֿר אז ער האט סקדיש גוען תבואה ווען זי האט גוואקסן אונ דר גבאי פון הקדיש האט אָפֿ גשניטן די תבואה אונ האט פון זיי גמאכט בינטלאך אונ דר גאך האט דר בעל הבית אוס גלייזט פון הקדיש. איז דר בעל הבית פטור פון גקט שפחה ופאה. (שבישעת חובתה היתה פטורה) ווארום בשעת גוען האט גשניטן די תבואה ווס דענטמאל איז דר חייב פון גקט שפחה ופאה איז די תבואה

טוען

ז א (ורעיס)

רבי עובדי' פאה פרק ד מברטנורה כמ

בדכו ואמר קדמניי: ה ער שלא בא לעונת המעשרות. היינו מיוח כשהוא משום מי סכני כרחם אם בלוחה שעה הים ביד הגזבר פטורים ואם לא אין הסקדש פוטין:

וגמרן הגזבר. זכי נמי לחכמים ורבען סגמרו בעון זיל חובתה היתה פטורה: ה כיוצא בו סכני חד מנו אמריין סגמרו: מ רבי המקדיש פירותיו עד שלא באו לעונת חייבין. משבאו לעונת חייבין. מנו לא אמריין אליעזר אומר זכה המעשרות ופדאן חייבין. הקדישן עד סכל זכה לו והלכה לו. פלוגתא דרבי הגזבר ואחר כך

פדאן פטורים שבשעת חובתן היו פטורים: ט מי שלקח את הפאה ואמר הרי זו (ס"א לפלוגי) לאיש פלוני עני ר' אליעזר אומר זכה לו וחכמים אומרים יתננה לעני שנמצא ראשון. הלכת

גווען אין רשות פון הקדש און הקדש איז פטור פון לקח שפחה ופאה: ח (כיוצא בו כו ופדאן חייבין) די נעקביגע איז גווען איינער הם מקדיש גווען זייני פירות איינער זיי זענען חייב גווארן בקעשר (קהיינו איינער מען הם זיי גווינקטשופקט) און ער האט זיי אויס גלייט פון הקדש אויף איינער מען האט זיי גווינקטשופקט. און דער בעל הבית האט זיי דער קאך גווינקטשופקט. זענען די פירות חייב בקעשר. (משבאו לעונת המעשרות ופדאן חייבין) אדר דר בעל הבית הם זיי גווינקטשופקט (זענן זיי ישן חייב גווארן בקעשר) דר נאך הם ער זיי בקדיש גווען און הם זיי אויס גלייט. זענען זיי חייב בקעשר. ווארום באיי די בידע אפנים איז אלץ גווען דר חייב פון קעשר איז גווארן זענן די תבואה גווען באיי דעם בעל הבית אין רשות (הקדישן עד שלא נגמרו ונמרן הגזבר ואחר כך) פדאן פטורים שבשעת חובתן היו פטורים] אבר אז ער הם די תבואה מקדיש גווען איינער זיי זענען חייב גווארן בקעשר (דדיינו איינער מען האט זייא גווינקטשופקט) און דר גבאי פון הקדש הם זיי גווינקטשופקט דר נאך האט זיי דר בעל הבית אום גלייט זענן זיי פטור פון קעשר. ווארום בשעת זיי האבן גבארפט חייב גווערן בקעשר (מען מען האט זיי גווינקטשופקט) זענן זיי גווען הקדש און הקדש איז פטור פון קעשר: ס (כי שלקח את הפאה ואמר הרי זו לאיש פלוני עני) די משנה שכתבנו אז איין רייבד קענטש הם גקליבן פאה און האט גזאנט די פאה קלוב איף פו קענס ארעס מאן (רבי אליעזר איפר זכה לו) זאנט רבי אליעזר אז דר רייבד הם זוכה גווען די פאה פו דעם עני. ווארום איף זאג צוויי מאהל מינו. מינו אז ער וואלט גוועלן ווארט ער גיקענט זוכה זיין די פאה פו זיך ווארום ער וואלט ספקיר גווען זיין גאנץ פארקענן וואלט ער אלזין גווען איין עני וואלט ער דאך גקענט געבן די פאה פו זיך. און ווייל ער וואלט גקענט פו זיך זוכה זיין. קען ער אויף זוכה זיין פו דעם אנדרן נוס, ער איז איין עני (כתבמים אומרים יתננה לעני שנמצא ראשון) און די חכמים זאגן אז ער מוז אנועק געבן די פאה צו דעם ארימאן נוס ער מרעפט צום ערשטן. ווארום קיין צוויי מאל מינו זאנט מען נישט. מינו אז ער וואלט גוועלן וואלט ער ספקיר גווען זיין פארקענן וואלט ער די פאה גקענט פו זיך זוכה זיין. און מינו ווייל ער קען פו זיך זוכה זיין איז ער זוכה פו דעם אנדרן אויף. דם היקט מינו אי הנה בעי הנה מפקיר נכסיה ותמי כיה און מינו דקה נפשיה זכה נמי לחכמיה) דם זאנט מען נישט. נאר אבער אז איין עני קט גקליבן פאה פו דעם אנדרן עני האלמן אזי אז ער האט זוכה גווען פון זיינע גווען. ווארום

מחננים : של עובדי כוכבים חייב במעשרות . להחיל ולכן הכותי חייב בלקט שכחה ופאה הוי לכו כשאר תבואה של עובדי כוכבים שהייבט במעשר : אלא אם כן הפקיר . לעניים ולעניים להפקד פטור מן המעשר . ומתניתין רבי מאלו היא דלמדי חזן קנין לעובד כוכבים צהרן ישראל להפקיע מן המעשר ולחן קן כלכה : ר' הנושר בשעת הקצירה . שכלים המופלים בשעת הקצירה : הבהו

הלקט והשכחה והפאה של עובד כוכבים חייב במעשרות אלא אם כן הפקיר : ר' איזהו לקט הנושר בשעת הקצירה . (כ"א היה קולד) קצר מלא ידו : תלש מלא קמצו . הבהו קין ונפל מידו לארץ הרי הוא של בעל הבית . הוך היר והוך המגל לעניים . אחר היר ואחר המגל לבעל הבית . ראש היר וראש המגל רבי ישמעאל אומר

היר ומסוך המגל לעניים אבל הנושר מואחר היר מנדנד ידו ומואחר המגל מכה המועה המגל לבעה"ב לחן זה בדרך קצירה : ראש היר . כשידו מלאה ויש שכלים בין רחשי אלבעותיו לפס ידו כנושר מסן וכן כנוש' מראש המגל רבי ישמעאל

לא דארף פטור דאף גאר זאגן איין מינו . מינו נוייל ער קען זוכה זיין פר זיך איז ער זוכה פר זיין חבר אויף . אונ איין מינו הארשן אלע אז איך זאג : [הלקט והשכחה והפאה של עובד כוכבים חייב במעשרות] אז איין עובד כוכבים הט געעבן פון זין תבואה לקט שפחה ופאה איז ווער עס נעמט די לקט שפחה ופאה דארף דר פון געבן מעשר . האמשי לקט שפחה ופאה פון איין איד איז דאך פטור פון מעשר . אבר הבותי נוייל ער איז ניש כחויב צו געבן קיין לקט שפחה ופאה הט דס גאר ניש דס דין פון לקט שפחה ופאה גאר דס איז אזו ווי אנדער תבואה ווס זענן חייב במעשר [ארא אס בן הפקיר] סיידן ער הט די תבואה טפקיר גווען ניש פר לקט שפחה ופאה זיי זאגן געען גאר צו ארמי לייט . ער הט זיי טפקיר גווען צו אלע פענסשן צו רייכי אונ צו ארימי דא זענן די תבואה פטור פון מעשר ווארום הפקר איז פטור פון מעשר : י איינזו לקט הנושר בשעת הקצירה] ווס ווערט גרופן לקט . דס ווס פאלט אראפ בשעת שניידן : אקצר כלא ידו . תלש כלא קומצו] אז ער הט אפ גשניטן אפזוי האנד אדר ער הט אפ גריסן איין פוקן שאקט . [הגרו קיין ונפד כדו לארץ הרי הוא של בעל הבית] אונ איין דארן האט איהם אשטאק גיטאן אונ דורך דעם איז איהם ארום גפאקן פון האנט איה דר עדר . גיער דס צום בעל הבית . ווי פאקד געס איז ארום גפאקן דורך איין סיבה גיער דס צום בעל הבית [הוף היר והוף המגל לעניים] וואס עס פאלט ארום פון האנד אונ פון שנייד מעשר גיער די ארימי לייט : [אחר היר ואחר המגל לבעל הבית] אבר ווס עס פאלט ארום פון הנושע האנט . נוייל ער האט צו פיל אן גוטן אין האנט איז ארייבר גאנגן בין אוף גיער זייט האנט אונ ער הט די האנט אשטאקל געעבן איז אראפ גפאקן . אדר דר שנייד מעשר האט אשטאקלן שניט געעבן די תבואה אז די זאנגן זענן ארום גפאקן אוף דעם מעדר אונ דר מעשר האט זיך אשטאקל געעבן זענן די זאנגן אראפ גפאקן . גיער צום בעל הבית וראש המגל דר זאנגן ווס דר בעל הבית הט גהאלטן צווישן די שפיץ פינגר בשעת ער האט די פינגר צו גבזן צום האנט דארייבר זענן זיי ארום גפאקן . אדר ווס דר שפיץ פון שנייד מעשר הט אפ גהאקט אונ דורך דעם איז אראפ גפאקן רבי ישמעאל [אוקר] זאגט [לעניים] נוייל ער הט דס

משמעאל אומר לעניים . דדמי לתוך סיד ולמון המגל : ורבי עקיבא אומר לבעל הבית . דמדמי ליה לאחר סיד ולאחר המגל והלכה כרבי עקיבא : **יא חורי הנמלים .**

דך הנמלים להכניס חבואה בחוריהן : שבתוך הקמה . עד שלא הסמילו לקזר : של בעל הבית . שאין לעניים כקנה כלים : שלא אחר הקוצרים . לאחר שהסמילו לקזר חיישינן שמא הביאו שם הנמלים מן דכתיב (שם) לעני ולגר תעזוב כנח לפניהם כלקט כל כך הכמים העליונים שבחורים או

אומר לעניים . רבי עקיבא אומר לבעל הבית : **יא חורי הנמלים .** שבתוך הקמה הרי הנשל בעל הבית . שלא אחר הקוצרים העליונים לעניים והתחתונים של בעל הבית . רבי מאיר אומר הכל לעניים שמפק לקט לקט :

לעניים : שמפק לקט לקט : נדיש  
לעניים : שמפק לקט לקט : נדיש

משלך . והלכה כר"מ :

נדיש

גהארטן צווישן די שפיץ פינגר און צווישן האנט הייסט עם גדייה וויא עם וואלט גרען אין האנט . אויך ווייך דר מעכר האט דאס אפ גשניטן און דורך דעם שניידן אין אראפ גפארן . גהער צו די עניים רבי עקיבא [אומר] זאגט צווישן די שפיץ פינגר אין גלייה וויא הינטער דר האנט ווייל עם ליגט ניש אין האנט . און דס ווס דר שפיץ מעכר הט אפ גהאקט דס הייסט ניש גשניטן און אין דר תורה שטייט גאר נקט קצירה ווס דו וועסט שניידן גהער צו עניים [לבעל הבית] דארפיר גהער דאס צום בעל הבית : **יא חורי הנמלים** שבתוך הקמה הרי הנשל בעל הבית] די לעכר פון באראשקעס וואס זעגן צווישן די שטייענדיג תבואה . די תבואה ווס גפינט זיך אין די לעכר גהער צום בעל הבית . ווארום גל זסן די תבואה וואקסט און דר בעל הבית הט נאך ניש אן גהיבן צו שניידן האבן די ארעמי לייט קיין חלק ניש אין די תבואה . און דיא תבואה וואס זעגן גפונן גווארן אין די לעכר האבן דאך די באראשקעס אפ גריסן אויך קען דאט אן גהיבן צו שניידן [שקאחר הקוצרים העליונים לעניים] אז קען הט גפונן תבואה אין די לעכר דר נאך ווי קען האט שון אן גהיבן צו שניידן . איז דר דין די תבואה ווס ליגט אן גהיבן צו שניידן גהער צו די ארעמי לייט . ווארום טאמר האבן דס די באראשקעס גנוסן פון קטת ורהתחתונים של בעל הבית] און די תבואה ווס ליגט הונטן זאגן סיר פון הקתם איז דס נאך פון פריער ווען די תבואה האבן נאך גמאקטן האבן דאך די ארומי לייט אין דעם קיין חלק ניש גהער דס צום בעל הבית . (די תבואה ווס זעגן ווייס ווערן גרוסן די אפערשטי . און די ווס זעגן גרין און הייבן אן שווארץ צו ווערן די ווערן גרוסן די הונטערשטי . און דס איז אסין אז ווי זעגן שון אלט) . רבי מאיר [אומר] זאגט והכל לעניים שקפס קטת קטת] עם גהער אקץ צו די ארומי לייט ווארום טאמר איז די נאנצי תבואה ווס עם איז דא אין די לעכר פון קטת . און דס ווס די תבואה זעהט אום שווארץ איז ניש קיין רצויה אז עם איז ארט . עם קען טאקאל זיין גייע תבואה ווען זיי ליגן אין אנאס אורט . ווערן זיי שווארץ . און פון ספק ווערן דארף קען איה אונזעק זעגן צו די ארומי לייט :

נדיש

**פרק ה גדיש שלא לוקט תחתיו .** כדי נפילה בשלשים סאין של זרע תגיל ליסול  
 מי שאסף וכגדים אה ממנו בשעת קליטה ארבעה קבין וכן יסן  
 בעומרים למקום אחד בחוך שהדס שעדיין לא לעניים : ב שבולת שבקציר . שיד  
 לקטו שס כעניים אה הלקט : כל הנוגעות בקליטתו שכולה אחס שלא קלר וראש אותה  
**בארץ לעניים .** שכולה מגיע לקמס אה שכולה מגיע לקמס אה  
 דקנכוכו רבין לפי (ירושלמי הנוגעות) הנוגע כל  
 שהגדים על גב הלקט בארץ הרי הוא של עניים . הרוח  
 אפי' הגדים חטים על שפור את העמרים אומדים אותה  
 גבי לקט של שטורים כמה לקט היא ראויה לעשות וגורן  
 סוי כל הנוגע מן לעניים . רבן שמעון בן גמליאל אומר  
 החטים בלחץ לעניים : נותן לעניים בכדי נפילה : ב שבלת  
 הרוח שפורה את שבקציר וראשה מגיע לקמה אם  
 העמרים . על גבי (כ"א הנקלס ול"ג אס) נקצרת עם הקמה  
 הלקט : כדי נפילה . הרי היא של בעל הבית ואם לאו  
 כדי שישור שרגיל ליסול הרי היא של עניים . שבלת של לקט  
 בשעת קליטה שהס שנתערבה בגדיש מעשר שבלת  
 ארבעה קבין לכור אחת  
 זרע והכור הוא ל' סאין  
 ומשום דלמך ח"ק אומדים כמה לקט ראוייה שס מעשר עליו כמו מעשר ראשון שסלקימו  
 לעשות קא משמע לן רבן שמעון בן גמליאל בשלכין שחל עליו שס מעבר אט"פ שעדיין לא  
 לחין הדבר לריך אומד שכבר קלוב ועומד נתמרח וכו"ל הוא עושה מביא שחי שגלים  
 נתמרח לא נתמרח הל

מגדים

**פרק ה גדיש שלא לוקט תחתיו** פרק ה גדיש שלא לוקט תחתיו  
 גקליבין זיינע תבואה אופ איין ארש אין פעקד . נאר אופ רעם ארש איז גנוען קמט  
 די לעניים האבן עם נאף ניט גנוקען . אונ ער הט ארזף גלייט די תבואה אופ די קמט . דר פאר  
 ווייל ער הט ניט אפ גקליבן רעם קמט פריער האבין אים די רבגן גיקנסת אז די נאנצע תבואה  
 ניט עם הירט אן אן דר עקד נאל גהערן צו די ארעמי לייט (הרוח שפור את העמרים אימדים  
 אותה פמה קמט היא ראויה לעשות נותן לעניים) אבר אז דר ווינט הט פאר שפרייט די תבואה  
 אופ רעם קמט אונ ער ניט ווי פיר קמט איז גיווענער זאל קענן אנועק געבין צו די ארעמי  
 לייט . איז דר דין אז קען זאל אפ שאצין ווי פיר קמט קען זיין פון איז אפעקד ווי די איז . אונ דס  
 דארף ער געבין צו די לעניים רבן שמעון בן גמליאל (אומר) זאגט נותן לעניים בכדי נפילה אז קען  
 דארף נאר ניט שאצין נאר קען ווייט שוין ווי פיר קמט עם דארף זיין . אז קען הט פאר זייט  
 דרייסיג סאה דארף דר פון זיין קמט פיר קבין (דס איז אזו אקמס) : ב (שבולת שבקציר וראשה  
 מגיע לקמה אם נקצרת עם הקמה הרי היא של בעל הבית ואם באודרי היא של עניים) איין זאגט  
 וואס איז גקליבן שטיין פון שניט . (ער הט זיי פאר געסין אפ צו שניידן) אונ אז קען בייגט זא  
 איין צו די תבואה וס איז נאה דא צו שניידן קען קען רעם זאגט מיט שניידן מיט געני תבואה  
 גיהער דר זאגט גום בעל הפית . אונ אויב קען קען ניט רעם זאגט מיט שניידן מיט די איבעריג  
 תבואה גיהער דר זאגט צו די ארעמי לייט . ווארום ער דארף זיך דאך אוסקערין דס צו געסן  
 אונ עם שטייט לא תשוב קתתו : (שבולת שק קמט שנתערבה בגדיש מעשר שבלת אחת ונותן  
 לו קען זיין זאגט פון לקט הט זיך אריין גיטישט אין איין גאנצין שיער . אונ סזו קען ניט געסן

רבי עובדי' פאה פרק ה מברטנורא לא

מגידים זה שנחמרה בו שכולת של לקט ואומר  
 על אחת מהן אם י לקט מוטב ואם לאו הרי  
 מעשרותיהם קבועים בזה השנים ומוטב לו את  
 הראשונה. וזכרונותי פריך ויחוש שמה זאת  
 השנה שקבע עליה  
 המעשרות של לקט הוא  
 וזיון שהיא פטורה מן  
 המעשר אין המעשרות  
 קובעין בהשאלין ומפרישין  
 מן הפטור על החיוב  
 ומשני שלוקח שכולת  
 פליגי' ואומר אם השני' שקבעתי זה המעשרות  
 היא לקט ואיכה יכולה להיות מעשר הרי זו  
 השלישית מעשר על הראשונה: אמר רבי  
 אליעזר וכי היאך העני הזה מחליף  
 דבר שלא בא ברשותו. רבי אליעזר  
 לדבריהם דרכן קאמל להו לדידכו דפליגי

עליו בעשיר שלקט פאה לעמי שהני חומר זכה  
 לו ואחיו אמריתו ללא זכה לו היאך העני הזה  
 מחליף דבר שלא בא ברשותו דהא אין צעל  
 השדה יכול לזכות לו את הלקט לפי דבריהם  
 ונמלא דלקט זה לא בא  
 ברשותו של עני אלא  
 לדבריהם מוכה את  
 העני בכל הגדים על  
 מנת להחזיר דמחנה על  
 מנת להחזיר שניה מהל'  
 ונמלאה לוחה שכולת  
 שהיא לקט צאה ליד העני ויכול להחליפה בחמ'ר  
 ורצון אמרי הכה עשו את שהיו זוכה כזוכה  
 וחשבינן להאי שכולת של לקט כאלו צאה לידו  
 של עני אף על גב דלא זכה בה לענין זה שיכול  
 להחליפה בחמרת והלכה כהכמות: ג' אין  
 מגלגלין בטופח. מין קטניות דק שקולין  
 ט

אין זאנג אונגעבין דעם עני פאר דעם זאנג פון קקט. ווארום דר זאנג פון קקט אין פטור פון  
 מעשר און מאמר אין דר זאנג ווס ער וויר געבין דעם עני אין אנדר זאנג ניש דר ווס אין קקט  
 אין ער דאך הייב בקעשר. און מען קען ניש זאגן אז מען זאל נעמן איין זאנג און מען זאל ב'ן  
 אים געבין מעשר און די איבעריגע זאל מען געבין דעם עני. ווארום דר עני וועט דאך שארין  
 האבן די פיסול ווס מען וועט אונזעק געבין פאר מעשר. זאנגט די משנה מען זאל נעמן צוויי  
 זאנגען און ער זאל זאגן און איינס אין די קקט אין זיא דאך פטור פון מעשר. און אויב זיא אין  
 ניש קיין קקט אין זיא דאך הייב בקעשר זאל זיין דר אנדערער זאנג מעשר פאר דעם. און דעם  
 ערשטן זאנג ניש ער דעם עני און דעם אנדערין ניש ער דעם ביי פאר מעשר. דר ירושלמי  
 פרעגט. מאמר אין דר ערשטער זאנג ניש קיין קקט אין ער דאך הייב בקעשר און דר אנדערער  
 זאנג אין קקט קען דאך שוין דר אנדערער זאנג ניש זיין קיין מעשר און דעם ערשטן ווארום  
 דס ווס אין פטור פון מעשר קען ניש ווערין קיין מעשר און דר זאך ווס אין הייב בקעשר זאנגט  
 דר ירושלמי אז מען זאל נעמן דריי זאנגן און זאל זאגן אויב דר אנדערער אין לקט קען ער דאך  
 ניש זיין קיין מעשר און דעם ערשטן זאל זיין דר דריטער מעשר און דעם ערשטן. און ניש  
 דעם ערשטן זאנג צום עני און דעם אנדערין סייט דעם דריטן צום לוי וואס רבי אליעזר נקי  
 היאך העני הזה מחליף דבר שלא בא ברשותו זאנגט רבי אליעזר צו די הקמים ווס האבן זאנגט  
 דעם דין נאך אייך ווס איר האקט אז דר בעל הבית קען ניש זוכה זיין קקט און פאה פאר איין  
 ארבעטס מאן וועלען ער וויל. (אזוי ווי עס איז געשטאנן פרק ד משנה ט) קט האך דעם זאנג קקט  
 קיינער נאך ניש זוכה גווען היינט ווער קען אויס בייסן דעם זאנג קקט און איין אנדר זאנג זאנג  
 קאפא את העני בקר הגדיש ומעשר שבלת אחת ונותן לו נאר ער שענקט אונזעק דעם נאכצין  
 שיעור ה וואו צו איין עני קט דאך דר עני זוכה גווען אין דעם זאנג פון קקט און דר נאך  
 נעמט מען דריי זאנגן און אייגע נעמט דר עני און צוויי ניש מען דעם לוי אזוי ווי פרעזר אין  
 גישטאנג: ג' אין מגלגלין במיפח דברי רבי מאיר והקמים סתירין מפני שאפשר מען פאר ניש

לובבדני גלבא"ן • ומכ"ס פירש שהוא מין  
 רע שקורין לו קורטמ"ן ודומה לבעורים . ולאמר  
 ר"מ שאין מנגלין זה המין עם שאר מיני זרעים  
 לקב"ד אותם ביחד כי הלקט שהיה ראוי ליפול  
 מן העמים : ד עני  
 ר"מ והכמים מתירין מפני שאפשר : היה באותה  
 ד בעל הבית שהיה עובר ממקום שעה . ופטור מלשלם  
 למקום וצריך ליטול לקט שכחה והלכה כחכמים :  
 ופאה ומעשר עני יטול . וכשיחזור ה המחליף עם  
 לביתו ישלם . דברי רבי אליעזר . העניים . מוכן  
 וחכמים אומרים עני היה באותה חבולה או פירות  
 שעה : ה המחליף עם העניים (ס"א) לעני בחלוף מה  
 שלו בשלו פטור (ס"א ושל) ובשל עניים שלקט : שלו פטור .  
 חיוב מן מעלת  
 מ"ס בגלגל מן הכור להסקות את השדה שנקן לו העני שהוא של לקט שכחה ופאה :  
 או להרכיבה עד שיבא ונשקה טופח עליה בשעת ושל עניים חיוב . מה שנקן בעל הבית  
 שהעניים באים בשביל הלקט מפני שהוא לעני מתבואתו ומייב לעשר קודם שיתן לאומו  
 לעני

צו זאמען מישינ טופח (רס איז איין מין ארבעס) מיט אנדערע תבואה צו שניידן צו זאקן ווייל  
 עס קען זיין אז דר לקט ווס דארף ארויס פאלין בשעת שניידן וועט פאלין פון דעם טופח און  
 ניט פון די אנדערע תבואה ווס זיי זענן פערט נוי דר טופח וועלן דאך די עניים האבן שאדן .  
 און די חכמים זענן מתיר צו שניידן צו זאמען . ווארום פון וואס ווייס מען אז דר לקט וועט פאלין  
 פון טופח טאמער וועט ער פאלין פון די בעקערע תבואה . נאך איין פשט איז אין מגלגלין . מען  
 טאר ניט פעניסין די פעלד מיט וואסר איידר די עניים גייען קלויבן לקט אדר פאה ווארום  
 ווייל די פעלד וועט זיין נאס וועלן די עניים ניט קענן קלויבן . (דר ווארט סנגלגלין איז דר  
 שייטש לענה) איין קאר ווס מען דרייט דר מיט ארוף וואסר פון דרווען) און טופח איז דר  
 שייטש נאס) און די חכמים זאגן אז מען מעג פאליקן די פעלד מיט וואסר ווארום מען קען  
 שאצין דעם שאדן ווס די עניים וועלן דורך דעם האבן וועט זיי דר בעל הבית דס אנוועקגעבן :  
 ד בעל הבית שהיה עובר ממקום למקום וצ"ה ליטול לקט שכחה ופאה ומעשר עני יטול  
 ווען איין בעל הבית איז גלאנגן אין וועג פון איין ארט און דעם אנדרן ארט אונטעם האט אים  
 פאר פעלט און דר הוצאה אונטער טון נעמן לקט שכחה ופאה ומעשר עני . מעגער געבן (ווארום  
 דר ווייל איז ער איין עני) (ובשיחזור לביתו ישלם) און אז ער וועט קויפן אהיים זאל ער פאלין די  
 לקט שכחה ופאה ומעשר עני צו די עניים פון עניר שקאט (דברי רבי אלעזר) אזו זאגט רבי  
 גלויצ'ר (החכמים אומרים עני היה באותה שעה) און די חכמים זאגן ווייל בשעת ער האט גנוסן  
 די לקט ופאה איז ער דאך גווען אעני הט ער דאך גקענט נעמן דארפער אפי"ו ער קומט  
 ארויס דארף ער און ניט פאליקן : ה (המחליף עם העניים בשלו פטור ובשל עניים חיוב) דר  
 ד"ס בייט מיט די ארעמי לויט . ער נעמט ביי דעם עני זינע לקט שכחה ופאה און ניט דעם עני  
 זייני תבואה . איז דר דין די ווס ער נעמט פון עני ווען פטור פון מעשר (ווארום לקט שכחה  
 פאה איז פטור פון מעשר) . און די ווס דר עני נעמט פון בעל הבית ווען תיוב בקעשר

רבי עובדי' פאה פרק ה מברטנורא לב

נמי : שנים שקבלו את השדה . והס צמיים : באריכות . למהלך לשליש ולרביע והס יעשים כבעל הבית ובעל הבית עמי אכור בלקט של שדה דכתיב (ויקרא י"ט) לא חלקט לעמי הזכרה לעמי שלא ילקט חלקט בעו ותייב להפדיש מעטר שני ולתת לעמי אחר דוקא כל אחד על חלקו משה ככתיב"ב ולא על חלק חבירו בלקט מותרין ליתן זה לזה מעטר עמי : שקבלה ממנו למחצ' שזכה במחוכר

אבל אם אמר ליה [שליש] מה שזכה קוצר . אין לו חלק אלא בחלוש והיוב לקט שכחה ופאה סכל על בעל השדה ואף על פי שזכחה העמרים בחלוש בשעת עמור מכל מקום כחן פטור דלא קרינן ביה קלידך הואיל ולא זכה אלא בחלוש וגר שנתגייר לאחר קלידה דחייב בשכחה לעיל לרבי יחודה היינו משום דקרינן ביה שדך ומכל מקום מהאי טעמא לא מהייבין גר בלקט מאחר שפיקדון במחוכר

חייב . שנים שקבלו את השדה באריכות זה נותן לזה חלקו מעשר עמי . וזה נותן לזה חלקו מעשר עמי . המקבל שדה לקצור אסור בלקט שבחה ופאה ומעשר עמי . א"ר יהודה אימתי בזמן שקבל ממנו למחצה לשליש ולרביע אבל אם אמר לו שלישי מה שאתה קוצר שלך מותר בלקט ובשבחה ובפאה ואסור במעשר

ושנים שקבלו את השדה באריכות זה נותן לזה חלקו מעשר עמי . וזה נותן לזה חלקו מעשר עמי צוויי ארעמי לייט ווס האבן אן גנומן אפעקד באריכות (דס הייטט זיי האבן גנומן אפעקד ביי זיין בעל הבית זיי זאמן אקעבן אונ פאר זייען אונ דר פאר זאמן זיי האבן אין דר פעקד ארריטיק ארר אפעקטייל) הייסן שוין די צוויי ארעמי לייט אין דר פעקד בעלי בתים אונ הפעל הבית פון זיין פעקד טאר ניט נעמן קיין קטט ופאה אפירו . ער איז איין עמי . איז דר דין אז נעדר פון זיי ביידר קענענעמן מעשר עמי פון זיין חלק אונ אוועק געבן דעם אגדן . ווארום אוף יענטס חלק איז ער דאך ניט קיין בעל הבית מעג ער דאך נעמן פון אים מעשר עמי והמקבל שדה לקצור אסור בלקט שבחה ופאה ומעשר עמי ווען אייגר הט אן גנומען אפעקד צו שנייען טאר ער ניט נעמן פאר זיך קיין קטט שבחה ופאה ומעשר עמי (אמר רבי יהודה אימתי בזמן שקבל ממנו למחצה לשליש ורביע) נאנט רבי יהודה ווען טאר ער ניט נעמן קיין קטט שבחה ופאה וזע' נאר אז דר בעל הבית הט צו אים נאנט (אייגר) ער הט אן גהויבן צו שנייען) דוא האקט אין דר פעקד אהעקפט . ארר ארריטיק . ארר אפעקטייל . דר פאר ווס דו וועקט אפ שנייען די תבואה פון דר נאעצער פעקד . הט ער דאך שוין איין חלק אין דר פעקד דארייב טאר ער ניט נעמן קיין קטט שבחה ופאה ומעשר עמי נאכל אם אטר לו שלישי מה שאתה קוצר מותר בקטט ובשבחה ובפאה וקצור במעשר עמי אפר אז דר בעל הבית הט צו אים נאנט דר נאך אז דוא וועקט דאמן אפ גשניטן זאקסטו נעמן אהלקט פון די אפ גשניטני תבואה אהעקפט ארר ארריטייל . קעג ער נעמן קטט שבחה ופאה . ווארום איצט הט ער דאך ניט קיין חלק אין די תבואה ווען זי איז פאהעפט צו דר ערד . נאר זיין חלק איז די אפ גשניטני תבואה אונ דר הייב פון קטט מיט פאה אין דאך ווען די תבואה איז נאך פאהעפט צו דר ערד אונ דענסטמאל איז דאך דס גנומן נאר דעם בעל הבית תבואה דארייב קעג דאך דר ווס שנייט נעמן ב' ט ופאה . אונ שבחה קעג ער אף נעמן האקטיי שבחה איז דאך שוין נאך דעם שנייען אונ דער נאך הט ער דאך שוין אוף אהלקט אין די תבואה . נאר ביי שבחה שמיט אפר דר ווארט קצירה אז דוא שניידקט איינצי תבואה טארסטו די שבחה ניט נעמן פאר זיך נאר דו סניט אוועק געבן . אונ דא בשעת ער הט גשניטן איז דאך דס ניט גנומן זייני דארייב קעג ער די שבחה נעמן פאר זיך . ארר מעשר עמי

במחור : ן המוכר שדהו . שמכר לו ופאה חס הוא עני : על מנת שילקיב  
 סדה וקמחה אבל מוכר חס הקמה בלנד ושייר בנו אחריו . שעי' בן הפועל מנכה לו מן  
 הסדה לעלמו כניסס הכורים בלקט שכחה ופח' הסכירות ומנולא פורע חובו משל עניים :  
 שאלל זה אני קורא שדך ואלל זה אני קורא אל תסג גבול עולי' ם . כלומר אל תקרי  
 קלידך : המוכר עולם חלא עולים אי' מותר . בלקט שכחה במעשר עני : ן המוכר את שדהו דמפרישי חלו עולי  
 המוכר מותר והלוקח אסור . לא מריס

ישכור אדם את (ירושלמי הפועל) הפועלים ע"מ שילקט בנו אחריו . מי  
 שאינו מניח את העניים ללקוט או שהוא מניח את אחד ואחד לא . או  
 שהוא מסייע את אחד מהן הרי זה גזול את העניים על זה נאמר (משלי  
 כ"ג) אל תסוג גבול (ירושלמי עולם) עולים : ן העומר ששכחוהו פועלים

עני וסם דם נוערס נגעפן נאף דם שניידן . אונ נאף דעם שניידן הט ער דאף שוין אוף אחקק  
 אין די תבואה טאר ער ניט געפן קיין מעשר עני פאר זיך : ו (המוכר את שדהו המוכר מותר  
 והלוקח אסור) ווען איינר פאר קויפט זיין פעקד (די ערךד מיט די תבואה) איז דר ווס פאר קויפט  
 קעג געפן לקט שפחה ופאה אויב ער איז איין עני . אונ דר ווס קויפט טאר ניט . אבר אז ער הט  
 נאר פאר קויפט די תבואה פון פעקד אונ די ערךד ניט . טארן בידי ניט געפן קיין לקט שפחה  
 יפאה . דר ווס פאר קויפט טאר ניט געפן ווארום די פעקד איז דאף זיינע אונ דר ווס הט גקויפט  
 טאר ניט געפן ווארום עס שטייט (קצירך) דיין שניט אז דו שניידקסט דיין אייגני תבואה טארקסטו  
 :יט געפן קיין לקט שפחה ופאה אונ ער הט דאף גשניטן זיין אייגני ולא ישפור אדם את הפועלים  
 על מנת שילקט בנו אחריו) מענטש'ס טאר ניט דינגן ארבייטן אין זיין פעקד אונ אויס געפן  
 דהנאי אז דר זון פון פועל זאל קרויבן די לקט שפחה ופאה פון דר פעקד. ווארום דר פועל וועט  
 אים דארירב לאזן וועלןועלר די שכירות . בצאלט דאך דר בעל הבית אביסל שכירות פון די  
 לקט שפחה ופאה . אבר אז זיי האבן קיין הנאי ניט אום גנומן נאר ער הט אים סתם גדונגען  
 הט דר פועל דעם בעל הבית ניט וועלןועלר גלאזן דעם מקח פון זיין ארבייט דארירב מעג דר  
 זון פון פועל קרויבן די לקט שפחה ופאה אזוי ווי אלע עניים (מי שאינו מניח את העניים לקוט)  
 נוער עס לאזט ניט די ארעמי טייט קרויבן די לקט שפחה ופאה (ואו שהוא מניח את אחד ואחד  
 לא . או שהוא ספויע את אחד מהן הרי זה גזול את העניים) אדר איין ארעם טאן לאזט ער  
 קרויבן אונ דעם אנדערין ניט . אדר איינס העלפט ער קרויבן . היקט ער אנזלן קעגן די עניים .  
 (ער זך נאמר אל תסוג גבול עולים) הרשת די משנה דעם ווארט עולם גדיף ווי עס וואלט  
 גשטאנן עולם . פון די ווס זענן אוף גנאנגן פון סצרים זאלקסטו ניט פאר רנקן זייערי גרענצן  
 ווס גאט הט זיי אויס גזעצט . דס מיינט מען אזוי ווי גאט הט אויס גזעצט אין דר תורה צו  
 די ווס זענן ארויס גנאנגן פון סצרים אזוי זאלקסטו טאן . אונ גאט הט דאך אויס גזעצט אז מען  
 זאל לאזן די עניים געפן לקט שפחה ופאה אונ דר געל הבית , זאל זיך נאר גישט מישן דר צו  
 ווארום עס שטייט תעזוב דו זאלקסט פאר לאזן די לקט שפחה ופאה צו די עניים . אדר דר  
 מייט'ס איז עולם פון די מענטשן ווס זענן אראפ גנאנגן פון זייער פאר מעגן זאלקסטו ניט אס  
 רנקן זייערי גרענצן ווס די תורה הט זיי אויס גזעצט צו געפן לקט שפחה ופאה . עס הט  
 גידארפט שטיין יודדים ווס האבן אראפ גיידערט . נאר די משנה וויל גישט זאגן אוף זיי קיין  
 שזעקסטן ווארט יודדים זאגט זי עולם . אזו וויא מען זאגט אוף אבלינדן סני נהור ער זעט פיל  
 טייל סע וויל ניט זאגן קיין שזעקסטן ווארט : ז והעוסך ששכחוהו פועלים ולא שכחו בעל הבית

רבי עובדי **פאה פרק ד** מברטנורה **לג**

מלרים שלל תשנה האזכרות שבחורה שנתנה פ"א יש שקולרים התבואה ומגדישים לוחה ליוצאי מלרים ואית דמפרשי עולין אלו בני במקום אחד עד שתתחסף ולא נושאים לוחה אדם שירדו מנכסיהם וקרי לכו עולין ל' כבוד למקום שדשים התבואה ומקום הדישה נקרא כדך שקורין לעור כני נכור : ולא שכחו

בעל הבית . עון דבעל הבית בשדה דקאי גביה וחי ציה אכל בעל הבית בעיר כוי שכתה אע"ג ללא שכתו בעל הבית : **ח** לכובעות .

לעשות מהן כמין כובע בראש שקד היו רגילין לעשות עטרות של שכולין ולבוש בראש : לכובסאות . אינם גבוהים וכולמים למעלה ככובעות אלא נכפפים למטה שאינו נראה כל כך כמס דחימא (דברים ל"ב) הלא הוא כמס עמדי : ולחררה . קלר מעט ועמר כדי לגלגל עיסה לעשות חררה קטנה ע"ג גחלים .

איין בינטייל תבואה נוס די ארבייטער האבן אים פאר געסין און דר בעל הבית האט אים גיט פאר געסן [שכחו בעל הבית, ולא שכחוהו פועלים] אדר דר בעל הבית האט אים פאר געסן און די ארבייטער האבן אים גיט פאר געסן [עמדו עניים בפניו או שחיפיהו בקש הרי זה אינו שכחה] אדר די ארבעטי לייט האבן זיך נישטעלט פאר דעם בינטייל תבואה אדר זיין האבן אים צו געדעקט מיט שטייבן אז דר בעל הבית און די ארבייטער זאלן אים גיט זעהן און דורך דעם איז דר בינטייל פאר געסן נוןארן איז דס גיט קיין שכחה : ח [המעמר לכובעות וקבוקסאות] ווען איינער טאקט בינטייל פון תבואה אז ער זאל דער פון טאכין היסקן [וויא דר שטייט איז צו טאכין איין קרוין פון זאנגן] אדר לפוקסאות דס איז איין גבוניגע היסקען [לחררה וקעכרים] אדר ער געמט צו זאכן אפויכיל תבואה ער זאל באקן דר פון איין קיכיל און בשעת ער האט דס גקריבן האט ער פו געסן איין בינטוד [אין לו שכחה] איז דס גיט קיין שכחה נאך אפישט איז . הפעמר דר שטייט איז בשעת מען שטייט די תבואה לייגט מען די תבואה צו זאפן און איין ארט פון עס קלויבט זיך צו זאפן פיר תבואה און דר נאך טראגט מען דס אייבר און איין אנדר ארט ווס דארט וועט מען זעוין דר כון טאכין אשייער דר ערשטער ארט ווערט גרופן פובעות ווייל דיא תבואה ליגט דארטן קיינדיקדיג אזו וויא אהיטיל . און אוב עס ליגט אין איין נידריגן ארט [אין איין גראבן] ווערט עס אן גרופן פוקסאות [פון לשון פכום עסדי] באהאלטן און אוב עס ליגט צווא זאפן גלייגט אזו ווי אכיל שטיין ווערט עס גרופן תררה . איז דר דין אז ער האט פאר געסן תבואה בשעת ער האט גטראגן און דעם ערשטן ארט איז דס גיט קיין שכחה . און אז ער האט פאר געסן בשעת ער האט גטראגן דעם אנדרין טאל צום שיייער . האט הייסט [מסנו וקנוהן לש שכחה] איז יוא שכחה [וקעכרים] אז ער האט גטאקט קיינע בינטראף און דר נאך וועט ער טאכין פון צווייא דרייא בינטראף איין בינטייל און האט אזו אבינטייל פאר געסין איז דס

סמור יאל חלו שיש אחריסן עמור : ממנו ולא לעשירים דין ספק יש לו ופסול מן ולגורן יש לו שכחה . המוליד מלחם המעשר דכתיב בלקט ופאה (ויקרא יט) לפי מהמקומות הללו לגורן ושכח עומר בלחם מן ולגר מעוז אוחס מה ח"ל מעוז אוחס למד המקומות הללו הוי שכחה : המעמר לגדיש . על עיזב אחרת דהיינו ספק שיהא כו מה

ורוא שישאלו בלחם מקום ושם ידוע אוחס יש לו שכחה : ממנו ולגורן . ואם נמלך עליהם אח"כ ונולידים למקום אחר לדוע אוחס אין לו שכחה : פ"ו) בית שמאי אומרים הבקר לעניים . מי שספקי לעניים

שכחה ממנו ולגורן יש לו שכחה . אף מה שנאמר המעמר לגדיש יש לו שכחה ממנו ולגורן אין לו שכחה . זה הכלל כל המעמר למקום שהוא גמר מלאכה יש לו שכחה ממנו ולגורן אין לו שכחה . למקום שאינו גמר מלאכה והכשיות משמטס אין לו שכחה ממנו ולגורן יש לו שכחה : אומרים אינו (ירושלמי כזכר) הפקר עד פרק ו ב"ש אומרים הבקר לעניים הבקר ובית הלל אומרים אינו (ירושלמי כזכר) הפקר עד פרק ו ב"ש אומרים כשמטה . כל עומדי השדה של קב קב ואחד של ארבעת קבין ושכחו . בית שמאי אומרים אינו שכחה . ובית

גיס קבין שכחה (המעמר לגדיש יש לו שכחה) אז איינר קלויבט צו זאמן תבואה און גיינט זיי און איין אָרט אז דא זאל עין דר שיער דר פון און גטראנג דיני דם ער פאר געסן אפגינטיל איז דם שכחה (ממנו ולגורן אין לו שכחה) און אז דר נאך דם ער תרקה און גטראנט דם איבר און איין אנדר אָרט און בשעת ער האט איינר גטראנג דם ער פאר געסן אפגינטיל איז דם גיס קבין שכחה (זה הכלל כל המעמר למקום שהוא גמר מלאכה יש לו שכחה) אז ער דם גטראנג דר גינטלאך און דעם אָרט ווס דא זאל שוין זיין דר שיער און דם פאר געסן אפגינטיל איז דאם שכחה (ממנו ולגורן אין לו שכחה) אז ער דם תרקה פון דעם אָרט און גטראנט דם איבר און איין אנדר אָרט און בשעת ער האט גטראנג דם ער פאר געסן אפגינטיל איז גיס קבין שכחה (למקום שאינו גמר מלאכה אין לו שכחה) אדר פר קערט פריער דם ער גטראנג און איין אָרט ווס דא זאל גיס זיין דר שיער און דם פאר געסן בשעת ער האט גטראנג אפגינטיל . איז דם גיס קבין שכחה (ממנו ולגורן יש לו שכחה) און אז ער גטראנט פון דעם אָרט און איין אנדר אָרט ווס דאָרט זאל שוין זיין דר שיער דר פון און בשעת ער האט גטראנג דם ער פאר געסן אפגינטיל איז דאם שכחה :

פרק ו בית שמאי (אומרים) זאגן (הבקר לעניים הבקר) אז איינר איז ספקי נאר פאר עניים וועלכער עני עם וויל מעג עב געסן . אבר עשירים זאלין עם גיס געסן . הייבט עם און הפקר . און הפקר איז פסור פון מעשר לקט שכחה ופאה ובית הלל אומרים אינו הפקר עד שיופקר אף לעשירים בשמטה) אינו בית הלל זאגן אז עם הייבט אנדערש גיס קבין הפקר אז עם זאל פסור זיין פון מעשר לקט שכחה ופאה . כידן ער איז ספקי פאר עשירים און אזו ווי ביי ייבוסה ופר עיכרי השדה של קב קב ואחד של ארבעת קבין (שכחה) ווען איע גינטלאך תבואה פון פעלד זענן געווען ועדכר פון איין קב און איינער איז געווען פון פיר קבין . און ער האט דעם גרוסקין בוגד תבואה פאר געסן צו געסן פון פעלד לבית שמאי אומרים

שביעית לעניים ולעשירים אף הספק לעניים  
 ולעשירים: ב לגפה. גדר חניס סדורות  
 ז על ז כלל מיט: ולכלים. כלי המהרישה:  
 בית שמאי אומרים אינו שכחה. החזיק בו ומודים בית הלל שאם החזיק בו  
 פלוגתייהו דכ"ט וכ"ה  
 בעומר שהחזיק בו  
 לכוליו לעיר ונחמו  
 כלל הגפס או כלל  
 הגדים ושכחו שם  
 שכ"ה אינו שכחה  
 שהיו זכר בו: וב"ה  
 אומרים שכחה.  
 והא דתקן לקמן  
 במתניתין בעומר  
 שהחזיק בו לכוליו  
 לעיר ושכחו מודים ב"ה  
 לב"ש שאינו שכחה וכו'  
 ככלל הניחו אלל הגפס  
 או אלל הגדים. פירוש חזר ב"ש אומרים חזר  
 לא השוכח לקחמו (דכניס כד): ולאחריהם  
 חזרו

וכתב הלל אומרים שכחה: ב העומר  
 שהוא סמוך לגפה ולגדיש ולבקר  
 ולכלים ושכחו ב"ש אומרים אינו  
 שכחה. ובית הלל אומרים שכחה:  
 ג ראשי שורות העומר שכנגדו  
 מוכיח. העומר שהחזיק בו להוליכו  
 אל העיר ושכחו מודים שאינו שכחה:  
 ד ואלו הן ראשי שורות שנים  
 שהתחילו מאמצע השורה זה (ירושלמי  
 פ"ה) פניו לצפון וזה (ירושלמי פ"ה) פניו  
 לדרום ושכחו לפנייהם ולאחריהם את  
 שלפניהם שכחה ואת שלאחריהם  
 אינו

וכתב הלל אומרים שכחה: ב העומר  
 שהוא סמוך לגפה ולגדיש ולבקר  
 ולכלים ושכחו ב"ש אומרים אינו  
 שכחה. ובית הלל אומרים שכחה:  
 ג ראשי שורות העומר שכנגדו  
 מוכיח. העומר שהחזיק בו להוליכו  
 אל העיר ושכחו מודים שאינו שכחה:  
 ד ואלו הן ראשי שורות שנים  
 שהתחילו מאמצע השורה זה (ירושלמי  
 פ"ה) פניו לצפון וזה (ירושלמי פ"ה) פניו  
 לדרום ושכחו לפנייהם ולאחריהם את  
 שלפניהם שכחה ואת שלאחריהם  
 אינו

אינו שפחה] בית שמאי זאגן עם איז גיט קיין שפחה [ובית הלל אומרים שפחה] אונ בית הלל  
 זאגן עם איז ויא שפחה: ב [העומר שהוא קמח קנפה ולגדיש ולבקר ודברים ולשפחה] איין בינטי  
 תבואה ונס ליגט נאקענט צו איין פארקן [פון שטייגער צו זאמן גיליגט אן זייס] אָרְדֵר צו אַשׁייער  
 אָרְדֵר צו איין אָקב מיט זיינע אָקב גָלִים. אונ ער האָט דעם בינטייל תבואה פאר געסן. [בית  
 שמאי אומרים אינו שפחה] בית שמאי זאגן אז דס איז גיט קיין שפחה ווייל ער האָט דס גלייבט  
 ביי אַבערצייקענטן אָרט וועט, ער זיך געוויס דר מאַגן אָן דעם [ובית הלל אומרים שפחה] אונ  
 בית הלל זאגן אז דס איז שפחה. ווארום איצט גרינגט ער דאָס גיט אָן דעם בינטייל תבואה.  
 האַפְשִׁי שפּעטער וועט ער זיך דר מאַגן פון דעקט וועגן הייבט עס שפחה: ג [ראשי שורות העומר  
 שכנגד מוכיח] דר פּשֵׁט דר פון שפּיטט באַרד אין דר אַנדער משנה [העומר שהחזיק בו להוליכו  
 אל העיר ושכחו מודים שאינו שפחה] איין בינטייל תבואה ונס קען האָט אים אַנגינען צו בריינגן  
 אין שפּאט אונ קען האָט אים פאר געסן. זעגן אַלע מודה אז ער איז גיט קיין שפחה. ווארום ווי  
 דר בעל הבית ארצין האָט אים אָן גוטן אָרְדֵר דר פּועל האָט אים אָן גוטן פאר דעם בעל הבית  
 האָט שוין דר בעל הבית זוכה גווען איין העם בינטייל תבואה: ד [ואלו הן ראשי שורות] אונ דס  
 זעגן די ראשי שורות ושנים שהתחילו מאמצע השורה זה פניו לצפון וזה פניו לדרום] ווען צווייא  
 קענטשין האָבן אָן גהויבן צו זאמן געסן די בינטייל תבואה ונס זעגן גירעגן אוף דר ערראוס  
 גרינגט אין אשורה אונ זיי האָבן אָן גהויבן פון מיטין שורה דר האָט זיך גיקערט מיטין פנים צו  
 צפון זייט אונ דר האָט זיך גיקערט מיטין פנים צו דרום. דר זאל אָפּ קלויבן איין האַלבע שורה  
 אונ דר אַנדער זאל אָפּ קלויבן איין האַלבע שורה [ושכחו לפנייהם ולאחריהם] אונ זייא האָבן  
 פאר געסן בינטייל תבואה פון פאריגט אונ פון הינטיין [את שלפניהם] ונס זיי האָבן פאר  
 געסן פון פאריגט קשיעת זייא האָבן צו זאמן גינען די בינטייל תבואה דאס איז [שפחה] אונ עס גיהער

# פאה פרק ו

אינו שכחה . אם כשהפכו פניהם זה לזמן מוכיח כגון שיש כחן עשר טורות של עש  
 וזה לדרום והתחילו עממל נשאל עומר א' ביניהם עשר עמרין מכוודין בשורות מלפון גדרות  
 ושכחו: אינו שכחה . לפי שמיכס סמכו והתחיל לעמל בראש טורה א' ושכח עומר א'  
 זע"ו ומתוך כך נשכח : יחיד שרתחיל לאחיו כוי שכח כן שבער ממנו ועמד עומד  
 מראש השורה . כסמוך לו קרינ ביכ  
 כשהא מפרש להא אינו שכחה . יחיד שרתחיל מראש לא השוכ לשכחו אכנ  
 דתן לעיל ראשי השורה ושכח לפניו ולאחריו שלפניו אש שכח עומר א' א'  
 טורות הטומר שכנגדו אינו שכחה . ושלאחריו שכחה מפני שמיס כסוף טורות  
 שהוא בכל תשוב . זה הכלל כל שהוא בכל תשוב שאינו בכל תשוב אינו שכחה : ה' שני  
 עטרים

צוא היא עניים (נאת שקארהיקם) אונ וואס זייא האבין פאר געסן פון הינטען דהיינו בשעת  
 זיי האבן זיק צו שייקט מיט דר שורה אונ דר האט זיק גיקערט אין דר זייט אונ דר  
 אין דר זייט האבן זייא פאקד פאר געסן איין בינטיל תבואה . דאס ווערט אן גידופן  
 שקארהיקם (ווארום דר בינטיל איז גבליבן אינטר זייא) . איז גיט קיין שפחה . ווארום אין דר תורה  
 שטייט ושפחה אז דא וועסט פר געסן דורך דיר אלזין איז שפחה אפר גיט אז דא וועסט פר  
 געסן דורך איין אנדרן . אונ דס איז דאך פר געסן גווארן ווייל איינר האט זיק פר לאזן אופ דעם  
 אנדרן יעדער האט גיינטס אז דר אנדערער וועט אן הייבן פון דעם בינטיל . נאריפר איז דאס  
 גיט קיין שפחה . יחיד שרתחיל מראש השורה ושכח לפניו ולאחריו שלפניו אינו שפחה  
 (שלאחריו שפחה) איצט איז די משנה מפורש יענע משנה ווס איז גשטאנן ראשי שורות העומר  
 שפנגדו מוכיח . דהיינו ווען איינר האט אום גשטעקט אופ דר ערך צעהן שורות בינטילאך  
 תבואה אונ אין יעדער שורה איז אופ גווען צעהן בינטילאך . אונ איינר האט אן גהאבן צו זאסן  
 געבן די בינטילאך . ל'שיל פון צפון זייט צו דרום . אונ האט איינע פר געסן צו געסן . דא  
 ערשטע אדר אין דר מיטן . איז דר דין באקד ווי ער גייט נאר אנוועק פון דר פר געסקער אונ  
 דריבט אן צו געסן די אנדערע וואס גאך דר אז . הייקט שון די איינע שפחה ווארום אז ער זאל  
 וועלן איר צו ריק געסן דארף ער זיק דאך שון אונקערן אונ אין דר תורה שטייט לא תשוב  
 לבתיה . ווי איז אפר אז ער האט גיין בינטילאך צו זאבן גנובן אונ האט גראזן די צעהנטע (רס  
 הייקט דא לעצטע) אונ האט אן גהאבן איין אנדר שורה . דאס הייקט גיט קיין  
 שפחה . ווארום בשעת ער האט דא איינע בינטיל פאר געסן אונ האט אן געהאבן דא  
 אנדרע טורה האט ער זיק דאך גיט בענארפט אום קערן צו געסן די איין בינטיל ווארום אז ער  
 וועט האלטן ביי דר אנדערער שורה צום לעצט נעקט ער דעם בינטיל אופ מיט . אדער עס קען  
 זיין ער האט נאר גיט פר געסן נאר ער וועט אזו לאזן בייא יעדער שורה איינע וועט דר פון  
 ווייטר וועלן אשורה פון צעהן . פון סורה צו סערב . איז דר פשט אין דר משנה ראשי שורות  
 אז ער האט פר געסן אין דר שפיץ שורה איז גיט קיין שפחה ווארום דר (עומר שפנגדו) עומר  
 ווס איז אין דר אנדרער שורה ווייט אופ דעם עומר אז ער איז גיט קיין שפחה נאר מיט דעם  
 אנדרן עומר פון דר אנדרער שורה וועט ער דעם עומר מיט געבן : (זה הדבר כי שהוא בכל  
 תשוב לשפחה שאינו בכל תשוב אינו שפחה) . דאס איז אפכל בייא שפחה אז ער נאך זיק  
 אונקערן דס צו געסן איז דס שפחה . סאר ער דאס גיט געסן . אונ אז ער דארף זיק נח  
 אונקערן דס צו געסן איז דס גיט קיין שפחה מעג ער דס געבן פר זיק : ה (שני עטרים שפחה

דחינו לפניו והניחה וחזר והתחיל לעמר מהחלת ונעמייתו משום דכתיב (ויקרא יט) לפני שורה שניה לא הוי שכתה דלא קרינ ציה לא ולגר סעוזב אוחס חד לעמי וחד לגר כרי חסוב שאני אומר דעמו לעשות שורה אחרת שנים וצ"ס אמרו ג' לפניים וארבעה לבשל מלואם שהניח ממזרח למערב והיינו דסגן כצ"ס. דכתיב (דברים כד) לגר ליחס ולא למנסה כעומר שכנגדו מוכיח

שכעומריס[ל] שורות אחרות מוכיחים על אלו שכניה שלא סתקו שראויין להסתחב עממן בשורה אחרת:

ה הוצני פשתן. שני גרגרים פרט ושלשה אינן פרט. שני שבלים לקט ושלשה אינן לקט. אלו כדברי בית הלל ועל כולן בש"א שלשה לעניים וארבעה לבעל הבית: ה הוצני פשתן. שני גרגרים פרט ושלשה אינן פרט. שני שבלים לקט ושלשה אינן לקט. אלו כדברי בית הלל ועל כולן בש"א שלשה לעניים וארבעה לבעל הבית: ה הוצני פשתן. שני גרגרים פרט ושלשה אינן פרט. שני שבלים לקט ושלשה אינן לקט. אלו כדברי בית הלל ועל כולן בש"א שלשה לעניים וארבעה לבעל הבית: ה הוצני פשתן. שני גרגרים פרט ושלשה אינן פרט. שני שבלים לקט ושלשה אינן לקט. אלו כדברי בית הלל ועל כולן בש"א שלשה לעניים וארבעה לבעל הבית:

גמליאל וכי מרוב העומרים יופי כח של בעל הבית או הורע כחו אמרו לו יופי אמר להם ומה אם בזמן שהוא עומר אחד ובו סאתים ושכחו

ושלשה אינן שפחה] אז צווייא בינמלאה קיין צו זאמן אינן ער הם זייא פאר געסין איז דאס שפחה אפער אז דרייא ליגען צוא זאמען אינן ער האט זייא פאר געסין איז דאס גיט קיין שפחה [שני צבירי זיתים וחרובין שפחה ושלשה אינן שפחה] צוויי הופן איינקרטיין

אדר באקסארין איז שפחה דריי איז גיט קיין שפחה. [שני הוצני פשתן שפחה ושלשה אינן שפחה] (די פלאקס אז זי איז אזו ווי מען רייקט איר אום פון דר עקד ווערט דס אן גרופן די ציין) [שני גרגרים פרט ושלשה אינן פרט] צווייא גרגרים איז פרט (וואס עס שמיים און דר הורה ופרט פרטה לא תלקט) דריי איז גיט קיין פרט [שני שבלים לקט ושלשה אינן לקט] אלו כדברי בית הלל] צוויי זאנגן הייקט לקט דריי איז גיט קיין לקט. אזו הארט בית הלל [נעל פוקן ביה שמיא אוקרים שלשה לעניים וארבעה לבעל הבית] אונ ביה שמיא זאנגן בייא די ארע ווס טע

האט דא אום גרעכנט דריי גיהער צו די עניים אונ פיר גיהער צום בעל הבית: ו (העופר שימי בו סאתים ושלשה אינן שפחה] איין בינטל תבואה ווס איז אין איהם דא צוויי סאה (דס איז אזו איין סאס) אונ הם אים פיר געסן נוייל מען קען אים גיט און הייבן אין גאנצן אין איין סאה

דייקט עס גיט קיין שפחה [שני עומרים ובהם סאתים רבן גמליאל אומר לבעל הבית וחקמים אוקרים לעניים] אז ער הט פיר געסן צוויי בינמלאה אונ אין זיי איז דא צוויי סאה. אין דער בינמלאה אסאה. זאנט רבן גמליאל אז דס איז גיט קיין שפחה אונ עס גיהער צום בעל הבית. אונ די חקמים זאנגן עס איז שפחה אונ עס גיהער צו די עניים: זאמר רבן גמליאל וכי מרוב העומרים יופי כח של בעל הבית או הורע כחו אמרו לו יופי כחו אמרו להם ומה אם בזמן שהוא עומר אחד ובו סאתים ושכחו

אזו איז דא פיר בינמלאה צו איז בעקר פיר רעם בעל הבית צו איז ערער. האבן די חקמים צוא אים זאנט ווס סעקר בינמלאה איז בעקר פיר רעם בעל הבית. אזו ווי מיר האבן גערעקט צוויי איז שפחה דריי איז גיט קיין שפחה. זאמר להם ובה אם בזמן שהוא עומר אחד ווס

שליש אינן שכתה : לא אם אמרת בעומר אחד שהוא כגדיש . דין הוא שומר אחד שיש בו סאתים לא יהיה שכתה מפני שהוא כגדיש ואין שייך שכתה כגדיש : תאמר בשני עמרים . שהם כמו

כשחשוב אותם גסיס כשאר שעורים יהיה כהן סאתים לעפ"י שעשוי הם שדופס חץ בהם סאתים לא הוי שכתה ואין לפרש דעל טופס ממש יחשבו כאלו הם כשעורים הגסים חלף כשעורי' שכתה

שאר עמרים קטנים : ככריכות . כאלגודות קטנים : זקמה שיש בה סאתי' ושכתה אינה שכתה . דימין שכתה קמה משכח' שומר נה עומר שיש בו סאתים אינו שכת' אקמה שיש בה סאתים אינה שכתה ושכתה קמה ילפין קמה

אינו שכתה בשני עמרים ובהם סאתים אינו דין שלא יהא שכתה אמרו לו לא אם אמרת בעומר אחד שהוא כגדיש תאמר בשני עמרים שהן ככריכות : זקמה שיש בה סאתים ושכתה אינה שכתה אין בה סאתים אבל היא ראויה לעשות סאתים אפילו היא של טופס רואין אותה כאילו היא (ירושלמי ענבה) עננה של שעורים : ח הקמה מצלת את העומר ואת הקמה

ושכתה קמה ילפין לה מקרא דכתיב (שם) ושכתה עומר בשדה לרבות שכתה קמה : טופס . מין קטנים דקמח וקורין לו בערבי גילבאל' ובקמה של שעורים איירי שכתה טופס וטעמו דקום כטופס וחפילו הכי כולאים אותם כאלו הן גסיס כשאר שעורים ואם

עומר שכתה מלל על עומר שכתה מלל על

קאתים ושכתה אינו שכתה בשני עמרים ובהם סאתים אינו דין שלא יהא שכתה] ואגב רבן גמליאל צו די חקמים אז איין בינטר אונ אין איהם איי דא צוויי סאָה גיהער דאס צו בעל הבית . דארף דאך צוויי בינטקה אונ אין זיי איז דא צוויי סאָה גוויס גיהערן צום בעל הבית . לאָרדו דו לא אם אמרת בעומר אחד שהוא כגדיש תאמר בשני עמרים שהן ככריכות] האבן דיא חקמים גזאגט צו רבן גמליאל עם איז גיט גלייך . איין בינטיל אונ אין אים איז דא צוויי סאָה איז ער גרעכנט אזוי ווי אשייער אונ באיי אשייער איז דאך גיטא קיין שכתה (תאמר) וויקסטו זאגן באיי צוויי בינטלאך ווס אין זיי איז דא צוויי סאָה אבער אין יעדן באזונדער איז דאך גאר דא איין סאָה ווערן זיי גרעכנט אזוי ווי קליינע בינטלאך אונ צוויי בינטלאך זענן דאך שכתה : ז [קמה שיש בה סאתים ושכתה אינה שכתה] אז מען הט פר געסין שמייענדיגע תבואה ווס איז דא אין זיי צוויי סאָה דייקט עם גיט קיין שכתה [אין בה סאתים אבך היא ראויה לעשות סאתים] אז עם איז גיטא קיין צוויי סאָה אין די תבואה גאר עם וואלט קענן זיין צוויי סאָה דהיינו די תבואה איז צו פיל אוקנטריקנט גווארן זענן זיי דין [אפילו היא של טופס רואין אותה כאילו היא עננה של שעורים] דהיינו די קערנר זענן אזוי דין ווי טופס (דאס איז איין סין דילינפרובט ווס די קערנר זענן גאנץ דין) דאריבער איז גיטא קיין צוויי סאָה . אָב אז די קערנר וואלטן גווען גרעכער וואלט גווען צוויי סאָה . זעהט מען די דינע קערנר גלייך ווי עם וואלט גו'נ'ן גראב אונ אויב עם וואלט גווען גראב וואלט גווען צוויי סאָה איז עם גיט קיין שכתה אונ עם גיהער צום בעל הבית : ח [הקמה מצלת את העומר ואת הקמה] אז עם איז גווען אין שעקר שמייענדיג תבואה ווס ער הט זי גיט פר געסין אונ דר ביי איז גרענן איין בינטיל

מחש' מלל על הקמה השכחה הממוצרים שאלל: וכן באילן . סאה פירות תלושן  
 אליה ולא הוי' שכחה: העומר אינו מציל . אלל סאה ממוצין אין מלטרפין וסוי שכחה :  
 אם היה עומר שכוח או קמה שכחה כלל והשום והבצלים . סאה קמה של שום  
 עומר שאינו שכוח אין עומר שאינו שכוח וסאה קמה של כללים אין מלטרפין לסאתים  
 מליל לא על העומר  
 ולא על הקמה  
 השכחה: עקורה .  
 מלושה ושאינה עקורה  
 ממוצרת לקרקע אין  
 מלטרפין לסאתים  
 ונימא ללא הוי שכחה  
 אלא אם שכחו הוו  
 שכחה ודוקא בשכח  
 שיהיה דלשכחה עקור'  
 ולא שכח שאינה  
 עקורה כיחם שאינה עקורה מלל על העקורה  
 האילן לא משכחה רשום עני בחמלע דלין לקט  
 ופרט

תבואה וס' ער הט' זיא פר געסן . איז די שטייענדיג תבואה מציר אוף דעם בינטייל תבואה  
 איז ער זאל גיט זיין קיין שפחה . (ואת הקמה) . אונ אויב ער האט פר געסן שטייענדיג תבואה  
 אונ קען איינבייגן די תבואה וס' ער האט פר געסן צו די תבואה וס' ער הט' גיט פר  
 געסן אונ אפ שטייענדיג און איינעס איז די תבואה וס' ער האט גיט פר געסן מציר אוף די  
 תבואה וס' ער הט' פר געסן אז דס זאל גיט זיין קיין שפחה: [העומר אינו מציל לא את העומר  
 ולא את הקמה] אוב ער הט' פר געסן איין בינטייל תבואה אדר שטייענדיגע תבואה איז דר ביי  
 איז גווען אבינטייל תבואה וס' ער הט' איר גיט פר געסן . איז דר בינטייל תבואה וס' ער הט'  
 גיט פר געסן גיט מציר דעם אנדרן בינטייל אונ גיט די שטייענדיגע תבואה וס' ער הט' פאר  
 געסן : [איזו היא קמה שהיא מצלת את העומר כל שאינה שפחה אפילו קמה אחר] ווי פיל  
 תבואה דארף זיין אז עס זאל קענן מציל זיין דעם עומר אדר די תבואה וס' ער הט' פר געסן .  
 אפילו איין ווארציר תבואה איז אוף גנוג מציר צו זיין : מ [סאה תבואה עקורה] וסאה שאינה  
 עקורה איין סאה תבואה אפ' גשטימנע איז גילעגן ביי אסאה תבואה שטייענדיגע . אונ ער הט'  
 זיי ביידיע פר געסן . זאגט קען גיט ווי פאקד אין איינס איז דא צוויי סאה זאל דס גיט זיין  
 קיין שפחה (ווי עס שטייט אין סשנה ר אז צוויי סאה איז גיט קיין שפחה) נאר ווייל איין סאה  
 איז איין אפ גשטימנע אונ דר אנדרר סאה איז שטייענדיג תבואה ווערט יעדן סאה גרעכינט  
 באזונדר אונ ביידי זענן שפחה : [ובן באילן והשום והבצלים אינן מצטרפין לסאתים אלא שר  
 עניים הם] אונ ביי אבס' אז ער הט' פר געסן איין סאה פירות אוף דעם בוס (וואס זיי וואקסן  
 נאך) אונ איין סאה פירות אפ גריכעני רעכינט קען יעדן סאה באזונדר אונ עס איז שפחה:  
 איין סאה אפ גריסענע שום (סקאביל) אונ איין סאה וס' וואקסט נאך . אדר בצלים (ציבעלס)  
 איין סאה אפ גר סני אונ איין סאה וואס וואקסט נאך רעכינט קען יעדן סאה באזונדר אונ  
 עס איז שפחה . אונ דס ניקער צו די עניים [רבי יוסי אומר אם באת רשות העני באמצע  
 אינן מצטרפין ואם לאו רבי אבוהו רבי יוסי זאגט אוב עס איז דא צווישן איין סאה

ומצו גלילין ואין כלכלה כרבי יוסי: **י' שנתנה** שהוא מין ממני הכללים: **רבי יהודה** לשחת. נקוד בעוד להם להכליל לבהמה: **אומר אין להם שכחה**. לכל הטמונים לאלומה. לקוד כדי לאכור בה עומרים **לכתיב סדך** מה שדה בגלוי פרט לטמון: **אחרים** כמו מאלמים אלומים (בראשית לו): **והבמים אומרים יש להם שכחה**.

אגודי השום. שומין שלקטן כדי לאגוד בה שומים אחרים: ואגודות השום והבצלים. נוס סמך אין שכחה לדך שומין וכללים ששוקין מכן אגודות קטנות וחזרים ואגודים בחמש או שש מאלו הקטנות לאגוד אחר ועל לוחן הקטנות קאמר דכו כמשמל למקום שאינו נמר מלאכה יסודה: **יא הקוצר** בלילה והמעמר. **לחמיקן** לשלל בסוף פרק גדים דלא הוי כלילס: **והסומא**. זין זיוס זין כלילס: **ואם היה מתכוין ליטול הגם**.

**הרי אלו מצטרפין: י' תבואה שנתנה** לשחת או לאלומה וכן באגודי השום ואגודות השום והבצלים אין להם שכחה וכל הטמונים בארץ כגון הלוף והשום והבצלים רבי יהודה **אומר אין להם שכחה**. וחכמים **אומרים יש להם שכחה: יא הקוצר** בלילה והמעמר והסומא יש להם שכחה **ואם היה מתכוין ליטול את הגם**

אגודי השום. שומין שלקטן כדי לאגוד בה שומים אחרים: ואגודות השום והבצלים. נוס סמך אין שכחה לדך שומין וכללים ששוקין מכן אגודות קטנות וחזרים ואגודים בחמש או שש מאלו הקטנות לאגוד אחר ועל לוחן הקטנות קאמר דכו כמשמל למקום שאינו נמר מלאכה יסודה: **יא הקוצר** בלילה והמעמר. **לחמיקן** לשלל בסוף פרק גדים דלא הוי כלילס: **והסומא**. זין זיוס זין כלילס: **ואם היה מתכוין ליטול הגם**.

כין

אזן דעם אגודין פאה אין רשות פון דעם עניי דהיינו עם ליגט צווישן זיי קטט אדר פאה נוערט יערר פאה גרענענס באגודרר און עם אין שפחה. און אז צווישן די ביידע פאה ליגט ניט און אזאך וואס יקער צו די ענינים. רעכניגט סען ביידע פאה צו זאמן אין דאס ניט קיין שפחה: **י' תבואה שנתנה לשחת או בארץ** וואס סען שנייט צו געבן עסקין די בהמות אדער פון זאל דר מיט ביידע פונקטאך תבואה. [וכן באגודי השום ואגודות השום והבצלים אין להן שפחה] און אזו אין באיי קנאכיר אויך אזו ער האט אפ געשניטן דעם קנאכיר ער זאל דר מיט ביידע פונקטאך קנאכיר. אדר ער האט גכאכט קייניגע פונקטאך קנאכיר אדר ציפילעל און דר גאך וועט ער מאכן פון צוויי דריי קייניגע פונקטאך אייני אגרוסי. די אקע זאמן ווס דא אין אוס גרעכניגט זיי באיי זיי גיטא דר דין פון שפחה [כל הטמונים בארץ] און אקע זאמן וואס די פרי אין בהארטן אין יער ערד גישעת זיי וואקסן און די פלעסר זען פון אויבן. [כגון הלוף והשום והבצלים] דיינו לוף (דאס אין איין מין ציפילעל) אדר ער שום אדר בצלים. כפי יהודה [אומר] זאנט [אין להם שפחה] אז ביי זיי אין ניט דא דר דין פון שפחה. ווארום אין דר תורה שמיש שרה מינגט סען אזו ווי אפערק וואס די פרי אין פון אויבן און דר ווארציל אין אין דר ערד אין דר דין פון שפחה אפער אז די פרי אין בהארטן אין דר ערד אין ניט דא דר ביי דר דין פון שפחה: [וחכמים אומרים יש להם שפחה] און די חכמים זאגן אז דר ביי אין אויך דא דר דין שפחה: **יא [הקוצר בלילה והמעמר והסומא יש להם שפחה]** ווען איינער שנייט תבואה ביי נאכט און ער האט פאר געסן אפויסיד תבואה צו שניידן. אדר איינער קלויבט צו זאמן פונקטאך תבואה ביי נאכט און האט פון געסן אפויסיד תבואה. אדר אפלייגט דאס גשניטן תבואה אדער צו זאפגע גקריבן פונקטאך און האט פון געסן [בוי סאג אדר ביי נאכט] אין ארץ ישראל: [והם הן מתכוין ליטול את הגם הנס אין די שפחה] און אויב

(ורעם)

כיון דמתכוין ליטול הסיני אפי' דקין אין להס' ושכחם עומר בשדה עומר שאלהם שוכחו  
 סכס: על מנת מה שאני שוכח אני לעולם ילא זה שאלה' זוכרו לאחר זמן: שפכונ' .  
 נומל יש לו שכחה . דמסכה על מס' שיתיו שופכים שמן הכרזה: בישני . שסא  
 שכחונ' כחורס ומגלו בטל: מבייש כל שאר חילמות מרוב השמן שיולא

ממנו יותר מחביריו : פרק ז כל זית .

הגם הגם אין לו שכחה . אם אמר שהוא עוש הרב' .  
 ביות הנמופה בשעתו . הרי אני קוצר על מנת מה שאני  
 על סס שסא נוסף שוכח אני אמול יש לו שכחה: שכתה . סהס  
 שמן קראו לו נטופס פרק ז כל זית שיש לו שם בשדה  
 חט"פ שאינו נטופ' בכל אפילו ביות הנמופה  
 שסס הואיל והעלו לו בשעתו ושכחו אינו שכחה . במה  
 שס זה על שסא נוסף דברים אמורים בשמו . ובמעשיו .  
 בשעתו חס שכחו אינו ובמקומו . בשמו שהיה שפכונ' . או  
 סכס דכסבי (דכרס) בישני' במעשיו . שהוא עושה הרבה .  
 במקומו . שהוא עומד בצד הגת או לא אמר רבי יוסי הלא  
 בצד הפרצה . ושאר כל היותים שנים שכחה ושאלה אינן שכחה . רבי יוסי  
 אומר

ער הם ניהאט אין דיא גידאנקן צו געסן די גרויסקע בינגקע תבואה (ער האט זיי גיט פ' געסן)  
 גאר די קליינע בינגקע הם ער פ' געסין . איז ביי ארע גימא ד' דין שפחה : (אם אכר ד'ר  
 אני קוצר על מנת מה שאני שוכח אני אמול יש לו שכחה) אויב דער בעל הפית האט גזאנט  
 איה שגייר די תבואה אויף דעם תנאי אז אק' וואס איה נועל פאר געסין וועל איה עס צו געסן  
 העקפט גיט זיינע רייד גאר עס איז יוא שפחה . ווארום אז איינער געכט אויס אהנאי אויף דעם  
 וואס עס שטייט אין ד' תורה איז זיין תנאי כ'טל :

סיק ז' (כל זית שיש לו שם בשדה) ועדער איינבער בוים וואס האט אנאמען אין פעד' . (אפילו  
 ביות הנמופה בשעתו) אפילו איין איינבער בוים וואס הייסט נמופה ווייל ער טריפט  
 בויםאזייל גאר אין זיין צייט (אונ' גיט אלע מאל) (ושפחה) אונ' ער האט אים פאר געסין (אייני  
 שפחה) בייקט עס גיט קיין שפחה . ווארום עס איז אנדערש גיט קיין שפחה גאר אזו אזאך  
 ויס עס קען פ' געסן ווערן אויף אייביג . אכר ד' בוים קען גיט פ' געסן ווערן ווייל ער האט  
 אבאזונד' גאמן וועט ער זיך ד' מאנן אן איהם . (בס' דברים אמורים) ווען איז דאס גזאנט  
 גווארן אז עס איז גיט קיין שפחה (בשמו) אז ד' בוים הם איין באזונד' גאמן (ובפעשיו) אדר  
 ער איז אפ' גוונד'ט פון ארע בוקר מיט זייני מעשים : (ובמקומו) אדר מיט זיין ארס איז ער אפ'  
 גוונד'ט : (בשמו שדה שפכונ') מיט זיין גאמן . דהיינו מען רופט אים שפכונ' (ווייל ער גיט  
 פון זיך פיל איל) (או בישני) אדר מען רופט אים בישני (ווייל ער פ' שעקט אלע בוקר מיט זיין  
 פיל אייל וואס ער גיט) : (במעשיו שהוא עושה דרבה) דורך זייני מעשים (ווייל עס וואקסט אוף  
 אים פיל איינבערן : (במקומו שהוא עומד בצד ננת אז בצד הפצה) דורך זיין ארס . וע'  
 ער שטייט ביי איין קעלמער אדר ביי איין צו גראבענעם פארקאן . ד' איינבער בוקר קען ד'  
 בעל הבית גיט פ' געסן אוף לאנג נאריבר איז דס גיט קיין שפחה : (ושאר כל היותים) אונ' ד'  
 איינבער איינבערן (שנים שפחה) צוויי איז שפחה (ושלשה אינן שפחה) אונ' רבי' איז גיט קיין  
 שפחה (רבי ויכ' אומר אין שפחה היותים) רבי יוסי זאנט בייא איינבערן איז גאר גימא ד' דין

קיסר וסחריב אח כל הארץ ולא היו זיתים  
 מאיין אבל בזמן שזיתים מאיין עודה רבי יוחי  
 דיש שכחה לזיתים וכן מי שהיו כל זיתיו  
 נמופה או שופכוני או בימי יש לבס שכחה :

ב שלש שורות  
 של שני מלבנים .  
 שלש שורות של חילמי  
 זיתים וזין שורה  
 ראשונה לשמה ערוגה  
 מרובעת כדמות מלבני'  
 הסבואה שזין הזיתים  
 דתקן לעיל בריש פרק  
 ג' וכן זין שורה  
 שניה לשלישית ושכח  
 חילן אמלטי שבשורה

אומר אין שכחה לזיתים : ב זית  
 שנמצא עומד בין שלש שורות של  
 שני מלבנים ושכחו אינו שרחה . זית  
 שיש בו סאתים ושכחו אינו שכחה .  
 במה דברים אמורים בזמן שלא  
 התחיל בו אבל אם התחיל בו אפילו  
 בזית הנמופה בשעתו ושכחו יש לו  
 שכחה . כל זמן שיש לו תחתיו יש  
 לו בראשו . רבי מאיר אומר משתלך  
 המחבא

האמלטיים לזכר שכחה שהאילנות שסביביו  
 הכתירוהו ודמי לחפוכו בקש או עמדו עניים  
 כנגדו דתקן לעיל דלזו שכחה : במה דברים  
 אמורים . אמתי' דלעיל קמסדר דתקן בזית

מחזור

פון שפחה : ב [זית] זינמציא עומד בין שלש שורות של שני מלבנים] אז עם איז גווען אין  
 פקעך נפלאינצט איין שורה בוסר אונ איין שורה הבואה . פיר קאנטיג אזו ווי אציגל . אונ דר  
 גאך וויכר אשורה בוסר . אונ אשורה הבואה . אונ דר גאך וויכר ארריטי שורה בוסר .  
 [ונשכחו] אונ ער הט פר געסן אין דר מיטקסטי שורה דעם מיטקסטין בוס (אינו שפחה) איז דס  
 גיט קיין שפחה . ווארום ווייל די בוימער וואס ארים האבין איהם פאר שטעקט דאריבער הט ער  
 פאר געסן איז דס גלייך אזו וויא דיא ענינים וואלטן אים פר שטעקט וואס עם איז דר דין אז עם  
 איז גיט קיין שפחה : [זית] שלש בו סאתים ונשכחו אינו שפחה] איין אייגבער בויס ווס עם איז  
 אין אים דא צווייא סאה אונ ער האט אים פאר געסן הייבט דס גיט קיין שפחה [פקה דברים  
 אמורים] ווען איז דר דין אז אזית הנמופה בשעתו איז גיט קיין שפחה [אזו וויא עם איז גשטאנן  
 אין דר ערשטער משנה] [בזמן שלא התחיל בו] גאר אז ער האט גאר גאר גיט אן גהויבן אפ צו  
 קליבן פון אים [אבל אם התחיל בו] אבר אז ער הט אן גהויבן אפ צו קליבן אונ דר גאך הט ער  
 פאר געסן [אפילו בזית הנמופה בשעתו ושכחו יש לו שפחה] איז אפילו בויא זית הנמופה  
 בשעתו און שפחה [כל זמן שיש לו תחתיו יש לו בראשו] אוב בשעת ער הט גקליבן פון דעם  
 בוס הונטן הט ער זיך דר מאנט אז און דעם בוס הט ער פר געסן אביסיל פירות אפ צו קליבן  
 ווייל ער קלובט גאך פון בוס איז דס גיט קיין שפחה גאר עם גהער צום בער הבית רבי מאיר  
 [אומר] זאגט [משפחה המתבא] אפילו ער הט שון הונטן און אפ גקליבן גאר ער האט גאך גיט  
 דירך גזקט דעם בוס אין ארי באהאלטני ערטר אונ דר ווייל האט ער זיך דר מאנט אז ער הט  
 גאך גקאזט און דעם בוס פירות ווס ער הט אן וויא פאר געסן איז דס גיט קיין שפחה סיידן  
 ער האט שון דירך גזקט דעם גאנצן בוס אונ ער איז פון אים אנועקעגאנגן אונ דר גאך האט

רבי עובדי פאה פרק ז מברטנורה ח

לחזר וללקט ואין הלכה כרבי מאיר: ג איזהו  
 פרט. האמור בחורה (ויקרא יט) ופרט כרמך  
 לא חלקת: עקץ. חקך: הוסבך בעלים.  
 נקשר ונאחו בעלים ועל ידי כך נפל ופרט: על זה כמש"ל שכל כהן של אדם הוא מקרא  
 הרי הוא של בעל הבית. שלא נפרט  
 דרך גלייה: המניח כלכלה בשעה  
 שהוא בוצר. נתן כל חסה טעמים שיפול  
 הפרט למוכו: הרי זה גזול את העניים.  
 הרי זה גזול את העניים על זה נא\*אל  
 תסג גבול\* עולים: ד איזהו עוללות  
 כל שאין לה לא כתרף ולא גמף ירושמי עולם משרי כב אם  
 ללחך: אל תסג גבול עולים. מפוסק  
 לפי ד פרק ט': ד איזהו עוללות. לפני סחר השטלות כשלל לפני האיס: לחסכל שאין לו כסף ולא נטף עילל לפי שהוא  
 לפני סחר השטלות כשלל לפני האיס:

ch

ער זיה דר טאנט אן היא פירות ווס ער דט באר נעסן. איז יוא שפכה: ג [איזהו פרט] אין דר  
 הורה שמיט אז כען קלובט אפ אומין גארטן ופרט פרקה לא תעולל. ווס ווערט אן גרופן  
 פרט. זאגט דיא משנה [הנושר בשעת הבצירה] דיא וויינארופן וואס פאקן אראפ בשעת ער  
 קלובט זיט אפ פון בוס דס טאר דר בעל הבית גיט נעסן פאר זיה דאס גהער צו דיא עניים:  
 [זיה בוצר עקץ את האשכול הוסבך בעלים נפל מידו לארץ ונפרט הרי הוא של בעל הבית]  
 ער האט גקליבן דיא ענבים אונ דט אפ גשיטן צווייגלי וויינארופן אונ זיט האבן זיה פאר  
 משפעת אין דיא בקער אונ דורה דעם זענן זיט אראפ גפאקן אוף דר ערד גהער דאס צום  
 בעל הבית. ווארום עס איז דאך אראפ גפאקן דורה אסיבה [המניח את הפקלה תחת הגפן  
 בשעה שהוא בוצר הרי זה גזול את העניים] אז דר בעל הבית שפעלט אקארב הנשער דעם  
 בוים פרי די וויינארופן ווס וועלין אראפ פאקן בשעת ער וועט אפ קלויבן זאלן אריין פאקן אין  
 דעם קארב וועט ער זיט נעסן פאר זיה. (ווארום ער טייגט גאר אז דער פרט ליגט אוף דר  
 ערד גהער צו דיא עניים דאריבער זעהט ער אז דר פרט זאל גיט אראפ פאקן אוף דר ערד גאר  
 אין דר קארב). זאגט די משנה אז דר בעל הבית גזקת דר מיט דיא עניים ווארום באלד ויט  
 עס פאקט גאר אראפ פון בוים האשמי עס ליגט גאך גיט אוף דר ערד גהער שון צו דיא  
 עניים [על זה נאמר אל תסג גבול עוללים] (דר פשט פון דעם פסוק שמיט פריער פרק ה' משנה  
 ו'): ד איזהו עוללות. אין דר הורה שמיט [ברקה לא תעולל. ווס ווערט גרופן עוללות].  
 נכ שצין קה לא במה ולא גמף. פתח ווערט גרופן. בשעת דר צווייג פון די וויינארופן  
 ווערט אלט גייט ארויס פון צווייג קלייני צווייגלאך ביי דר זייט (אונ אוף די קלייני צווייגלאך  
 זענן די וויינארופן) זיער גריקט אונ ליגין איינר אוף דעם אנדערן אונ עס זעהט אים ויט איינר  
 ליגט אוף דעם אנדרינג אקסי. דס היקט בתח אונ אז דר צווייג איז גאך יונג זענן די צווייג  
 אוף אים שיער אונ ליגין גיט איינר אוף דעם אנדערן. דס היקט ער דט גיט גיין בתח. דר  
 צווייג גהער צו דיא עניים. גמף היקט ביי איין אקטן צווייג אין סוף צווייג אויפן שפיץ פון

אם ספק שגראים האשכולי הקטנות החלויות  
בשרביט כללו שוכנת זו על זו ואין שוכנות  
יכה להשתחא הוי ספק אם יש לה כהף אם לאו :

עלמנו: רבי יהודה אומר אשכול דמכני  
(יפטיח י"ז) וכשאר זו עוללות כחוקף זית שמים  
בלשה גרגרים . שנים שלשה גרגרים עוללות  
יותר מכאן אשכול : והכמים אומרים

השכולות הרבה והבזר  
קוללה והיא נקראת  
לרבותה ופעמים שיש  
בה עוללות עם  
האשכולי' : נקראת .

עוללות . דלא חשיבי  
הגרגרים השוכנים זה  
על זה להקרא כסף  
והלכה כחכמים :

קוללת והחכמת  
ודגמחו שטיט זיומא  
(לא :) קראו ומירק  
הזה שהיטה על ידו .  
וכמקרא (ירמיהו מו)

ה המדל בגפנים.  
כשהגפנים סמוכים זה  
לזה זה עוקר מאותם  
שזניהים והאחרים  
מחוקקים בכך : כן  
הוא מדל בשל

קרן מלפון בל' גרגר  
יחידי . כגון אשכול שאין לו אשכולות קטנות

רבי יהודה אומר אשכול והכמים  
אומרים עוללות : ה המדל בגפנים  
כשם שהוא מדל בתוך שלו כן הוא  
מדל בשל עניים דברי רבי יהודה .  
רבי

שם כשהם קטנות  
כגון אשכול שאין לו אשכולות קטנות  
שוכניו על זו אלה הגרגרים מחזירים בשרביט  
מדל בשלכם כמו בדלו הסדר עמיס דין

עניים . אף על פי  
עוללות של עמיס ק'  
מדל בשלכם כמו בדלו הסדר עמיס דין

סוהף

דר מ'טעקסטר זענן די וויינטרויבן געדיקט באוואקסן אז מען זעהט ניט ארויס דעם שפיץ  
פון דר רוט אונג עם ביינט אראפ דעם רוט . דס הייסט נטף (אראפ מ'ריפין) דיא וויינטרויבן זעהן  
אויס וויא עם טריפט אראפ פון צווייג אונג בייא איין יונגען צווייג איז דס נטף . דר יונגער  
צווייג געהער צו די עניים . דאריבער ווערן דיא צווייגן ווס האבן ניט קיין פתף אונג ניטקין גטף  
גרושן עוקלות : (עולל איז דר טייטש וונג) אים ניש לה פתף אונג נטף שר בעל הבית אויב עם קט  
יזא בפתף אונג גטף געהער צום בעל הבית (אם ספק לעניים) אונג אויב עם איז אספק . עם זעהט  
אויס וויא עם ליגט יזא איינר אוף דעם אנדערן אונג פאקט ליגט ניט איינר אוף דעם אנדערן  
אזוי וויא עם דארף זיין . גיהער דס אוף צו די עניים (עוקלות שפ'ארכובה) ארכובה הייבט דר  
צווייג ווס וואקסט אוף דעם צווייג ווס גייט ארום פון בוים אונג אוף אידס זענן די קליינע צווייגלאך  
מיט וויינטרויבן ווס ליגן איינר אוף דעם אנדערן (פתף) אונג עם איז אכאל דא אוף דעם צווייג  
וויינטרויבן ווס ליגן ניט איינר אוף דעם אנדערן (עוקלות) זאגט דיא מ'שנה (אם נקראת עם  
האשכול הרי היא של בעל הבית) אויב ער שנייט אפ דעם גאנצן צווייגיג גיהער דס צום בעל  
הבית (אם לאו הרי היא של עניים) אונג אויב ער שנייט אפ דיא וויינטרויבן געהערן דיא עוקלות  
צו דיא עניים (גרגר יחידי רבי יהודה אומר אשכול נחכמים אומרים עוללות) איין אשכול ווס עם  
גייט ניט ארויס פון אים קיין קליינע צווייגלאך גאר די וויינטרויבן וואקסן אוף דעם מ'טעקסטר  
צווייג אונג זייא וואקסן אוף געדיקט איינר אוף דעם אנדערן אונג האבן פתף אונג נטף זאגט רבי  
יהודה אז דס ווערט גרושן אשכול אונג עם גיהער צום בעל הבית . אונג די חכמים זאגן אז דס  
הייבט עוקלות אונג עם גיהער צו דיא עניים : ה (הסדר בנפנים) אז די וויינטרויבן וואקסן צו  
געדיקט אונג איינר לאזט ניט וואקסן דעם אנדערן רייסט מען אויס אביסל וויינטרויבן אונג מען  
מאכט זייא שפיטער דורך דעם מען דיא איבריגע בעסר וואקסן . זאגט די מ'שנה ופ'שם שהוא  
מדל בתוך שלו כן הוא מדל בשל עניים דברי רבי יהודה) אזוי ווי ער מאכט שפיטער זייג

וויינטרויבן

בזקף יש להם וכחם ששוקף כמו שסוף מדל  
 בשלו ק מדל בשל חזירו אף עניים ק: רבי  
 מאיר אומר בשלו הוא רשאי . קס"ד  
 עניים דין קונה יש להם בחלקם וכחם  
 שהמוכר להזירו עשר  
 אשכולות אסור ליגע  
 בהן אף בשל עניים ק  
 והלכה כרבי יהודה :  
 ו ברם רבעי .  
 הנוטע כל עץ מאכל  
 בשנה הרביעית מעלה  
 הפירות לירושלים  
 ואוכלם שם בקדושה  
 מעשר שני או פודה אוסם ומעלה הדמים  
 לירושלים דכתיב (ויקרא יט) ובשנה הרביעית  
 יהיה כל פריו קדש כלולים ודרשין כלולים  
 כמו חלולים אמר רחמנא אחליה וסדר אחליה :  
 בית שמאי אומרים אין לו חובש. אף  
 פ"פ שטעון פדיון כמעשר שני אין הבעלים  
 מוכיפים את החומש דלא כהנה חורה זו  
 חומש : ואין לו ביעור . אינו חייב לנטרו  
 מן הבית בערב פסח של רביעית ושל שביעית  
 כשמבער המעשרו' דכתיב (דברים כ"ו) בערתי  
 הקדש מן הבית : וב"ה אומרים יש לו .  
 חומש ויש לו ביטור  
 בית הלל ילפי קדש  
 קדש ממעשר מה  
 מעשר יש לו חומש ויש  
 לו ביטור אף כרם  
 רבעי יש לו חומש  
 ויש לו ביטור ובית  
 שמאי לא ילפי קדש  
 קדש ממעשר : יש  
 לו פרט ויש לו עוללות . דכחולין חשבי  
 ליה : והעניים פודין לעצמן . מן הפרט  
 והעוללות שלקטו ואוכלים אותן במקומן ומטלין  
 הדמים לירושלים : ובית הלל אומרים  
 כולו לגת . משום דילפי ממעשר וסבדי להו  
 מעשר שני ממון גבוה הוא הלכך אין לעניים  
 חלק בו והוכיח העוללות עם שאל היין  
 והבעלים

ויינשטאקין אזוי מאכט ער שייטערר די וויינשטאקין פון פאה אַנד פון עוללות ווס דם גקער  
 צו דיא עניים . ווארום ער מאכט דאך דר קום בעסר דיא אייגריג אזוי זאגט רבי יהודה (רבי  
 מאיר זאגט אבשלו הוא רשאי ואינו רשאי קשד עניים) זייני וויינשטאקן קעגן ער שייטער מאכט  
 אַנד פון די עניים טאר ער נישט שייטער מאכטן [פרם רבעי] דר דין איז אז אייגער פראנצט אנויין  
 גארטן די ערשטי רביי יאר טאר ער נישט עסין דיא פירות עם ווערט גרוסן ערדה . אונ אין דעם  
 פערטין יאר זענן די פירות הייג קען מוז זיין פירן קיין ירושלים אונ דארטן זיין עסין אונ  
 אז עס איז אים שווער צו פירן דיא פירות קיין ירושלים לייזט קען אום דיא פירות און געלט  
 אונ דיא געלט פירט קען קיין ירושלים . בית שמאי [אומרים] זאגן [אין כו חזקש] אז ער דארף  
 נישט געבן קיין פינענפטיל קער וויא עס איז ווערט בשעת ער בייט אום דיא פירות און געלט נאר  
 וויא קיד דיא פירות זענן ווערט אזוי פיל געלט פירט ער קיין ירושלים [ואין כו ביעור] אונ אז  
 עס קומט ערב פסח פון פערטין יאר פון שמיטה אַנד פון זיעקסן יאָר אז ער דארף אלע  
 מעשרות אונעק געבן פון שטוב . דיא פירות פון פרם רבעי קעגן ער נאך האקטן באיי זיך . ובית  
 הלל [אומרים] זאגן [יש לו] אז ער דארף זיא געבן אפינפטיל קער בשעת ער בייט אום דיא  
 פירות און געלט אונ אז עס קומט ערב פסח פון פערטן אַנד פון זיעקסן יאר פון שמיטה אזוי  
 וויא ער דארף אונעק געבן פון שטוב אלע מעשרות אזוי דארף ער דאס און אונעק געבן בית  
 שמאי [אומרים] זאגן אז פון פרם רבעי [יש לו פרם] דארף קען און געבן פרם [ולש לו עוללות]  
 אונ עוללות צו דיא עניים אונ דיא עניים פירן דיא פירות קיין ירושלים [והעניים פודין לעצמן]  
 אַנד זיין בייטן אום און געלט אונ פירן דיא געלט קיין ירושלים אונ דיא פרם וועלדות אסין  
 זיין אין דר דיים . ובית הלל [אומרים] זאגן [פודי קנת] אז פון פרם רבעי נישט קען נישט קיין

וכבמלים מעלים הכל לירושלים : ? שכולו עוללות . שאין בכל ככס אשכול ביטו כקף וקפ : אם אין בציר . וכמה שיעור בלי שלש אשכולות שמושים רביעים : אמר לו רבי עקיבא

וכרמך לא תעולל ? כרם שכולו עוללות ר"א אומר אפילו כולו עוללות לבעל הבית רבי עקיבא אומר לעניים . וכי אלמד אמר לל? אמר רבי אליעזר (דברים כד) כי תבצור לא תעולל אם אין בציר מצין עוללות סימא הואיל ואין לעניי אמר לו רבי עקיבא (ויקרא יט) וכרמך בשללות קודם לכא? לא תעולל אפילו כולו עוללות אם

בן למה נאמר כי תבצור לא תעולל אין לעניים בעוללות קודם לבציר : ח המקדיש כרכו עד שלא נודעו בו העוללות אין העוללות לעניים . משנודעו בו העוללות . העוללות לעניים . רבי יוסי אומר יתנו שכר גידוליו להקדש . איזה היא שכתה בערים כל

קדם אונ גיט בין עוללות נאר דם גהער אין גאנצן טום בעל הבית אונ ער פירט דיא גאנצן יירות בין ירושלים ארץ ער בייט דאס אום ארץ נעקט : ? (אךם שכולו עוללות) אנויין גארטן גום אין דרקה אום עוללות (וויא עס שטייט אויבן משנה ד) רבי אליעזר (אוסר) זאגט (קבעל הבית) אז עס גיהער אין גאנצן צום בעל הבית . אונ רבי עקיבא (אוסר) זאגט (לעניים) עס גיהער אין גאנצן צו דיא עניים (אמר רבי אליעזר פי תבצור לא תעולל אם אין בציר מצין עוללות) הט רבי אלעזר גיזאגט עס שטייט אין פסוק ווען דו וועקט קלויבן ביין וויין גארטן זאלקסטו גיט נעמן דיא עוללות אונ אז עס אין גיט דא וואס ציא קלויבן פון וואגען זאר ויין עוללות . (אז עס שטייט אין פסוק אז דוא וועקט קלויבן זאלקסטו גיט נעמן די עוללות . איז דאך משמע אונ ער דארף עפעס קלויבן פאר זיך אויפן דיא עוללות . ווס ער גיט צו דיא עניים . אונ אז דר ויין גארטן איז אין גאנצן עוללות אונ ער וועט דארפן אין גאנצן נעמן צו דיא עניים ווס וועט דר בעל הבית נעמן פאר זיך) (אמר לו רבי עקיבא) הט רבי עקיבא גיזאגט צו רבי אליעזר עס שטייט אין פסוק (וכרמך לא תעולל) פון ביין וויין גארטן זאלקסטו גיט נעמן דיא עוללות איז די משמעות אפילו (פירו עוללות) ביין גאנצער וויין גארטן איז עוללות זאלקסטו ארץ גיט נעמן נאר עס גיהער אין גאנצן צו דיא עניים (אם פן קמה גאמר) נאר ווס דען שטייט אין פסוק (פי תבצור לא תעולל) דו זאלקט גיט אפ קלויבן (אין לעניים בעוללות קודם הבציר) דר פשט איז אז דו וועקט אפ קלויבן זאכן די עניים נעמן די עוללות . אבך איידר דא קלויבסט אפ סארן דיא עניים גיט נעמן קיין עוללות . אבך אז אין וויין גארטן איז גיט סעדר דא נאר עוללות גיהער אין גאנצן צו לעניים : ח (המקדיש ברמז) אז מען איז מקדיש אנויין גארטן (עד שלא נודעו בו העוללות אין העוללות לעניים) איידר מען הט דר קענט די עוללות גיהערין די עוללות צו הקדש און גיט צו די ארעפי לייט (משטרענו פו העוללות . העוללות לעניים) אבך אז מען הט שון דר קענט דיא עוללות דר נאה הט ער מקדיש גינען גיהערין די עוללות צו די עניים . ר' יוסי (אוסר) זאגט יתנו שכר גידוליו להקדש די עניים מונן בצאלין צו הקדש פאר ווס עס וואקסט דארטן : (איזה היא שכתה בערים כל שציינו יכול קפושם את יד ויקמרה) בייא נפנים ווס שטייען דוקטר גישפארט מיט שטעקנס . ווס היקט שכתה . זאגט די משנה אז ער הט פאר נעמן ארץ די נפנים אונ איז פון דיא נפנים אזוא וויט אנועק גאנצן אונ ער קען שון גיט

הגפנים שלה מולות על גבי כלונסות ועלים  
 לשון אף ערשנו רעננה (ש"ה א'): כל שאינו  
 יכול לפשוט • כלומר לאחר שעבר מעליה  
 אם במקום שמזכר אינו יכול לפשוט ידו וליטול

קרינא ביה לא תשוב  
 לקחתו (דברים כ"ד):  
 אבל רגליות •  
 הגפנים העומדים על  
 גבי קרקע מדורכים  
 עליהם צדגל •  
 משיעבור הימנה •  
 כיו שכחה דכל גפן  
 וגפן הכרובגליו משיבא  
 כחומן צפ"ע ואכור  
 לשוב מאומן לאומן •

כל שאינו יכול לפשוט את ידו  
 וליטלה וברגליות משיעבור הימנה •  
 פרק ח מאימתי כל אדם מותרין  
 בלקט משילכו  
 הנמושות • בפרט ועוללות משילכו  
 העניים בכרם ויבאו • ובזיהים  
 משתרד רביעה שנייה • אמר רבי  
 יהודה והלא יש שאינם מוסקין את  
 זיתיהם אלא לאחר רביעה שנייה •  
 ארא

פרק ה מאימתי הנמושות • אית (יע) • פירוש אחר רביעה על שם  
 שממערב זקנים

דר לאנגן מיטין האנט צו געפן איז שון שפחה (וברגליות משיעבור הימנה) און די גפנים וואס  
 שטייען אין דער ערד גיט אונטער גישפארט וויא באלד ער גייט נאר אונעק פון טיין שפאק איז  
 שוין שפחה :

פ"ח (מאימתי כל אדם מותרין בלקט משילכו הנמושות) ווען מעגן אלע פענש'שן קלובן קקט  
 משילכו הנמושות. אנדרי מייטשן נמושות די אקטי לייט ווס גייען אן גשפארט  
 און זייערי שפעקניגס. און אנדרי מייטשן נמושות קלובן נאך קלובן עס זענן שון גווען אין  
 פעלד איין מאהל עניים און האבן גקליבן קקט און דר נאך זענן שון גווען נאך אסאך עניים און  
 האבן גקליבן קקט. זאגט די משנה ווי באקד עס זענן שון גווען אין פעלד די זקנים. אדר טען  
 הם שון צוויי מאהל גקליבן די פאה און קקט איין מאהל נאך דעם אנדרן מאהל. רעכנן דיא  
 עניים עס איז שון גוים אלץ אפ גקליבן גווארן און אוב עס איז נאך דא אביסל פאה אדר קקט  
 דונט עס זיי גיט צו קלובן דאריבער האבן זיי עס מפקיר גווען מעגן שון אלי קלובן די קקט ופאה.  
 [בפרט ועוללות משילכו העניים בפרם ויבאו] אז די עניים האבן איין מאהל גקליבן אין פרם  
 די פרט ועוללות און האבן גבראקט אהיים און זיי זענן נאך אסאך זקנים און גקליבן. נאך  
 דעם אנדרן מאהל אפ קלובן מעגן שון אלע געסן די פרט ועוללות [וגזיתים משתרד רביעה  
 שנייה]. ווען מעגן אלי קלובן די זיתים. ווי עס נידרס דר אנדרר רעגן. דס איז אין אמיטיל  
 יאהר דריי און צוואנציג מעגן אין תודש השון דר נאך הייבט שון אן באקט צו עערן דונט שון  
 גיט דעם עני צו גיין אין פעלד געסן אביסל זיתים דאריבער זענן דיא עניים דס מפקיר מעגן  
 שון אלי קלובן די זיתים. [אמר רבי יהודה והלא יש שאינם מוסקין את זיתיהם אלא לאחר  
 רביעה שנייה] האט רבי יהודה גזאגט עס זענן דאך דא פיל מענש'שן וואס הייבן גיט אן אפ צו  
 קלובן זייערי זיתים פיי נאך דעם אנדרן רעגן. איז דאך איצט נאך דעם אנדרן רעגן די צייט  
 וואס דיא עניים הייבן אן אפ צו קלובן זיתים. ווי אזו זאגט דר ערשטר פנא אז ווי עס גיט דר  
 אנדרר רעגן מעגן שון אלע קלובן די זיתים [אקא פרי שיהא העני יוצא ורא יתא פביא בארבעת

שהמטר משכיב הספר ומרביעו הרגום רוכן  
דביעה חמן רביעה שמי בשנה בימות הוא  
בכ"ג במרחשוון: שאינן מוסקין. מסיקה  
בימים כמו קולר בחצוצה בולר בעגבים אורס  
כתלמים גודל בחמרים

קך מוסק בימים:  
ולא ירא מביא  
בארבעה איסרות.  
דכיינו שמי פולדיונים  
שכפולדיון שני איסרין  
ותנן חין פוחמין לעמי  
כעובר ממקום למקום  
מככר בפולדיון דכיינו  
מזון שמי סעודות וכיין  
שאינו מביא ימים טובים

אלא כדי שיהא העני יוצא ולא יחא  
מביא בארבעה איסרות: ג נאמנים  
על הלקט ועל השכחה ועל הפאה  
בשעתן ועל מעשר עני בכל שנתו  
ובן לוי נאמן לעולם ואינן נאמנין  
אלא על דבר שבני אדם נוהגין בו:  
ג נאמנין על החטים ואין נאמנין על  
הקמח ולא על הפת. נאמנין על  
השעורה של אורז ואין נאמנין עליו  
בין

ארכעה איסרות דכיינו מזון שמי סעודות לו  
ושמי סעודות לאשמו חף הוא אינו יולא ללקוט  
ואין הלכה כרבי יודא: ג נאמנים. טעמים  
לומר חטים כללו של לקט שכמה ופאה הן  
ופטורים מן המעשר: בשעתן. בשעת הקליה:  
בכל שנתו. בשנה שלישים ובשנה ששים

החמין לוי של מעשר

איסרות) או דר עני גייט אין פקד קלובן אונ גפינט שון גיט צו ברענגן אהיים ווס עם אה  
ווערט פיר איסרות (ראם איז אזו אפטגע). וויי, ער שון גיט מעהר גיין אין פעקד. אונ אין  
שון מפקיד ווס דארט איז גבליבן. פון דר צייט מענן שון אקע קלובן: ג נאמנים על הלקט  
ועל השכחה ועל הפאה בשעתן] דיא ארמע לייט זענן בגלובט און זייערי תבוואה צו זאגן אז  
דס איז פון לקט שפחה ופאה אונ, ער איז פטור פון מעשר. אין דר צייט ווס מען נעמט לקט  
שפחה ופאה (ראם איז בשעת שנים). [נער מעשר עני בקל שנתו] אונ די עניים זענן בגלובט  
צו זאגן אז די תבוואה איז פון מעשר עני דעם גאנצן יאהר וואס מען גיט מעשר עני (ראם איז  
דעם דריטן אונ דעם זעקסטן יאהר פון שמטה ווס דאמאקס איז די צייט פון מעשר עני צו  
נעבן) [ובן לוי נאמן לעולם] אונ אלוי אה אייביג בעגלובט צו זאגן אז די תבוואה איז פון מעשר  
ראשון אונ ער הט שון געבן דר פון הרומט מעשר צום פהן: [ואינן נאמנין אלא עד הקר  
שבני אדם נוהגין בן] אונ זיי זענן נאר בגלובט און די זאכן ווס דר שפייגל איז אז מען זאל  
זיי דס געבן פון מעשר. (דיא אנדרע משנה איז ספורש): ג [נאמנין על החטים ואין נאמנין  
על הקמח ולא על הפת] זיי זענן בגלובט און ווייז צו זאגן אז דס הט מען זיי געבן מעשר  
אבר זיי זענן גיט בגלובט און מער אדר און ברזט צו זאגן אז דס הט מען זיי געבן מעשר.  
ווארום עם איז גיט דר שפייגל מען זאל געבן מעל אדר ברזט פון מעשר. (אבר אז זיי זאגן די  
מעל אדר די ברזט האבן מיר גמאקט פון די תבוואה ווס מען הט אונן געבן לקט שפחה פאה  
זענן זיי בגלובט. [נאמנין על השעורה של אורז ואין נאמנין עליו בין חי בין סבושיל] זייא זענן  
בגלובט און רייז ווס זענן אין די זאגן צו זאגן אז דס איז פון מעשר. אבר און רייז ווס זענן

שגרה במכה וזכרה קליפתו [שעורה קורא  
 לו] ונחמך דשה בעורו בקליפתו דרך לחלק  
 לעניים: גריסין. כמאן גריסין של גרוסות:  
 נאמנין על השמן. שדך לחלק מעשר  
 עני בשמן: ואין  
 נאמנין לומר של  
 זיתי נקוף הוא.  
 זיתי נקוף ממהות  
 עניים סן בהוטים  
 ונמקפין זית להסיר  
 הזיתים ששאלו מן  
 המסוקה ונקוף לשון  
 כמקוף זית ולן העני  
 נאמן לומר שמן זה  
 הולאתי מזיתי נקוף  
 ופטור מן המעשר לפי

בין חי בין מבושל. נאמנין על הפול  
 ואין נאמנין על הגריסין ללא חיים  
 ולא מבושלין. נאמנין על השמן  
 לומר של מעשר עני הוא ואין נאמנין  
 עליו לומר של זיתי נקוף הוא:  
 נאמנים על הירק די ואין נאמנים  
 על המבושל אלא אם כן היה לו  
 דבר מועט שכן דרך בעל הבית  
 להיות מוציא מלפסו: ה אין פוחתין  
 לעניים בגורן מצי קב חטים וקב  
 שעורים

שאלו בגיטין לעבודה המן מזיחי נקוף. אבל עני  
 האומר קמח זו או פת זו מלקט שכחה ופאה  
 שלקטתי ועתהי קנה ואפיהי להם נאמן שדך

שון ארום נקובין פון די זאגן. סאיי רנע אדר גקאכטי איז ער ניש בגרובט צו זאגן אז דס האט  
 קען איהם גגגן פון מעשר ווארום עס איז ניש דר שמייער מען זאל געבן מעשר פרימע  
 דיין [נאמנין] על הפור ואין נאמנין על הגריסין לא חיים ולא מבושלין. נייא זענן בגרובט און  
 פון צו זאגן אז דס האט קען זיי געבן פון מעשר. אבר און גריסין רוע אדר גקאכטי זענן נייא  
 ניש בגרובט ווארום עס איז ניש דר שמייער מען זאל געבן גריסין פון מעשר: [נאמנין על השמן]  
 לומר של מעשר עני הוא] זיי זענן בגרובט צו זאגן אז די אייל האט קען אונז געבן פון מעשר  
 עני ווארום עס איז דר שמייער צו געבן אייל פון מעשר עני [ואין נאמנין עליו לומר של זיתי  
 נקוף הוא] אבר אז נייא זאגן אז די אייל איז פון די זיתים וס סוד האבן אפ גקאכט און  
 גשאקלט דעם פון דר נאך ווי דר בעל הבית האט אפ גקריגן זיינע זיתים פון בום. זענן זיי  
 ניש בגרובט. ווארום פון די זיתים וס די עניים האבן וס זיי שאקלן אפ דעם פון נאך דעם ווי  
 זיי בעל הבית האט אפגקריגן סאכן זיי ניש קיין אייל. ווארום עס איז נאנץ ווייניג. נאר זייא  
 עסן די זיתים איינין: ד [נאמנים על הירק די ואין נאמנים על המבושלין] די עניים זענן בגרובט  
 און רועי נקב צו זאגן אז דס איז פון מעשר עני. און און גקאכטע זענן זיי ניש בגרובט ווארום  
 קען ניש ניש קיין גקאכטי נקב פון מעשר. [אלא אם כן היה לו דבר מועט שכן דרך בעל הבית  
 להיות מוציא מלפסו] נאר אז דר עני האט אפיקול נקב גקאכטע און ער זאגט אז דאס איז  
 מעשר עני גרובט מען אים. ווארום עס קען זיין אז דער בעל הבית האט זיך דר סאנט  
 בשעת דאס עסן האט זיך גקאכט אז ער האט דער פון ניש געגעבן קיין מעשר  
 געטט ער ארום אפיקול פון סאם גקאכטי און ניש דעם עני פון מעשר: ה [אין פוחתין לעניים  
 בגורן מצי קב חטים וקב שעורים] מעשר עני בארף דר בעל הבית אליין צו טיילן און געבן  
 צו זענן עני זאם קובט. [ווארום שפחה פאה לקט איז דאך דר דין אז די עניים האפין ער

פ א ה פ ר ק ח

מברטנורה

להכי הני מנה דבלה מנה הוא נשקל מנה מעשר עני בגזון לא יפחות מנה השיעי : דיננים וסדיני משקל ששים מעים ומשקל היה מציל . שאין כולה לחלק לעניים שבאלו המטה ע"ז גרגרי שעורה : פרס . חזי מנה כל מעשר עני שצדו ורונה להליל ממנו לקרוביו וכל המדות האמורות במחיתין הלכה כה"ק העניים : נוטל מחצה . ומלניע לאורך והלכה כאלה שאלו

ולא נחמרו דברים הללו חלה למחלק מעשר עני בגזון אבל המחלק מעשר עני בתוך ביתו מחלק כפי ראונו ולא נחמו בו הגמ' שיעור : ׀ מדה זו . לאין פוחתין לפני אמורה ברהמים לויים וישראלים כל א' מהם שמחלק

היה לו דבר מועט נותן לפניהם והן מחלקין

וי פיל ער קען) . זאגט די משנה אז ער טאר ניט געבן צו געדר עני ווייניגער ווי האלפין קב וייין און איין קב גערשטין. רבי מאיר (אומר) זאגט (חצי קב) גערשטין איז און גינג אהרין קב (קב וחצי פוסקין) אהרין האלפין קב פוסקין (וקב גרוגרות) איין קב טרוקני בייגן (או מנה דבקה) און איין מנה (דס איז אזו איין געוויקט) גיפרעקטי בייגן . רבי עקיבא (אומר) זאגט (פרס) איין אהרין קב איז און גינג (חצי רוג יין) האלפין רוג (דס איז אזו אקאס וויין). רבי עקיבא (אומר) זאגט (רביעית) אקטעטי איז גינג (רביעית שמן) איין פערטיל רוג אייל. רבי עקיבא (אומר) זאגט (שמינית) איין אקטיל רוג איז גינג (ושאר כל הפירות) און אהרין מינים פירות (אמר אבא שאול כדי שימכרם ויקח בהם מזון שתי סעודות : ׀ מדה זו אמורה בכהנים ובלויים ובישראלים . היה מציל נוטל מחצה ונותן מחצה . היה לו דבר מועט נותן לפניהם והן מחלקין

די עניים אז מען זאל יעדן געבן אזו ווי עס שטייט אין דר משנה . זאל ער ניט צו טיילן זאל ער זאל

רביעוברי פאה פרק ח מברטנורה מב

**גילתס: ז' מבכר בפונדיון .** ככר הנמכר לו ככר אפוי נח יהיה אלא רובע הקב שהם בפונדיון כשהסחמים נמכרים ארבע סאים בסלע וארבע סאין סן כ"ד קבין שכל סאה היא ששה קבין וסלע הוא ד' דינרים וכל דינר ששה מעין ממלא הסלע כ"ד מעין ממלאו כ"ד קבין לכ"ד מעין קב לכל משה וסומעה שמי פונדיונים כמי בככר הנמכר בפונדיון הוא חמי קב אבל מפני שהסחמי רואה להסחמכר לתיארת האפיייה והעמיהה אי אפשר שימכור בככר שהוא חמי קב בפונדיון כפי הערך עמוכרים הסחומה בשוק ארבע סאים בסלע לפיכך לא יב' הככר הנמכר בפונדיון אלא רובע הקב בלבד וכשמחלקים תבואה לפני צנורן ועליו למחון ולאסוף אין פוחתין מחמי קב אבל כשהסחמי

**מחלקין ביניהם: ז' אין פוחתין לעני העובר ממקום למקום מבכר בפונדיון מארבע סאין בסלע .** לן נותנין לו פרנסת לינה . שבת נותנין לו מזון שלש סעודות . מי שיש לו מזון שתי סעודות לא ישול מן התמחוי . מזון ארבע עשרה סעודות לא ישול מן הקופה . והקופה נגבית בשנים ומתחלקת בשלושה: ח' מי שיש לו מאתים

אדם לאכול בשבת שלש סעודות: לא ישול מן התמחוי . לפי שהסחמיו מתחלק בכל יום שהגבאים מחזירים על פתחי צעלי צמים בכל יום ולוקחים מהם הבשיל ללמדך העמיים והכלי שמשמייים בו את הבשיל נקרה התמחוי:

לא ישול מן הקופה . לפי שהקופה מהחלקת מערב שבת לע"ס: נגבית בשנים . לפי שממשכנים על הלוקה ואין עושים שריס על הצנור פחות משנים: ומתחלקת בשלושה . לפי שהוא כדמי ממונת ודיני ממונת

זאל דם ליגן פאר די ענינים און זיי זאלן זיך אליין צו טיילן דר מיט: ז' (אין פוחתין קעני) קען טאר גיט געבין צו אעני העובר ממקום למקום מבכר בפונדיון מארבע סאין בקלע) ווס גייט פון איין ארט אף דעם אנדערן עייניג ווי אפרויט ווס קאפט אפונדיון (דס איז זיין ארט און פירצנגספע טייך פון אפאלער) ווען מען פאר קויפט פיר סאה פאר איין סאנר (אונ דר בכר איז אפריטיר קב דס איז זעקס ביצים) (ן נותנין לו פרנסת לינה) אז דר ארעם טאן נעכטיגט דארט דארף מען אים געבן אוף ווס צו שלאפן [שבת ווען ער האקט שבת דארף מען אים געבן עסין אוף דריי סעודות וכי שיש לו קיזן שמי סעודות לא ישול מן התמחוי] ווער עס דס צו עסין אוף צוויי סעודות טאר גיט געבן פון תמחוי תמחוי דייקט . די גבאים געבן צו זאמן . עסין פון בעלי פתים און צו טיילן דס יעדן טאג פאר יעדן עני צוויי סעודות . דאריבער אז דר עני קט אוף צוויי סעודות טאר ער גיט געבן פון תמחוי . ווארום איז היינט קט ער דאף . אונ סאנרן וועט מען דאף וויכר צו טיילן דעם תמחוי (מזון ארבע עשרה סעודות לא ישול מן הקופה) אונ ווער עס דס עסין אוף פירצעהן סעודות זאל ער גיט געבן פון דר קופה . קופה דייקט . די גבאים געבן צו זאמן געלט פאר די ענינים ווס שעמן זיך צו געבן פון תמחוי און צו טיילן דס אלע פריישאג אוף אגאנצי וואך יעדן עני אוף צוויי סעודות . דאריבער אויב דר עני קט אוף פירצעהן סעודות טאר ער גיט געבן פון דר קופה (והקופה נגבית בשנים ומתחלקת בשלושה) אונ די נעקט ווס מען געבט צו זאמן סוין צוויי סענטישין צו זאמן געבן (גיט איינר) . אונ צו טיילן סוין דריי סענטישין . ווארום מען משקט יעדן עני פיר מען זאל אים געבן אונ צו משקטן אפענטשין און נעקט סוין זיין דריי סענטישין: ח' מי שיש לו סאתים וזו ווער עס דס צוויי ווינערעם

פאה פרק ה

ממונות בשלשה: ה מאתים זוז. קיס לכו  
 לרבנן שאלו מספיקים לשנה אחת לככות  
 ולמונות: או לכתובת אשה. ואפי'  
 היא יושבת המחזו: ואת כלי השמישו.

כל דקה אז אין מניחין אותו ליטול אפי-  
 לקט שכחה ופאה עד שימכור כלי תשמישו:  
 מי שיש לו חמשים זוז וכו'. לחמשין  
 דעבדין טבין. האתים דלא עבדין:

כלים יפים שמשחמם  
 בהם בשכחות וברגלים  
 וכו' מילי כשנא ליטול  
 לקט שכחה ופאה ואיני  
 נוטל מקופה של דקה  
 שמהפרכס בלעטל ואינו  
 מטל ממה שביד גבאי  
 אבל אם מטל מקופה  
 מאתים זוז לא יטול לקט שכחה  
 ופאה ומעשר עני. היו לו מאתים  
 חסר דינר אפילו אלף נותנין לו כאחת  
 הרי זה יטול. היו ממוזשכנים לבעל  
 חובו או לכתובת אשתו הרי זה  
 יטול. אין מחייבין אותו למכור את  
 ביתו ואת כלי השמישו: מי  
 שיש לו חמשים זוז והוא נושא ונותן

בהם הרי זה לא יטול. וכל מי שאינו צריך ליטול ונוטל אינו נפטר מן  
 הגולם עד שיצטרך לבריות וכל מי שצריך ליטול ואינו נוטל אינו מת  
 כן הוקנה עד שיפרנס אחרים משלו ועליו הכתוב אומר (וימיה י"ז) ברוך  
 הגבר אשר יבטח בה' והיה ה' מבטחו. וכן דיין שדן דין אמת  
 לאסתו

גידין (לא יטול) קאר גיט נעמן קיין רקט שפחה ופאה אונ בעשר עני (נוארזער קען דר מי  
 פאר דיין און אראר) (היו לו מאתים חסר דינר) אז עד הט צוויי הונדערט ווייניגער אין גידין  
 (אפילו אלף נותנין לו כאחת הרי זה יטול) אפילו קניט אים אזוינך גידין און אין קאל (פון רקט  
 שפחה ופאה ובעשר עני) מעג ער געבן. (אגב ביקראך ווייס פאר מען גיט נוארום וויא ער  
 נעמט דעם ערשטן גידין הט ער דאך שוין צוויי הונדערט פאר ער דאך שוין גיט מער נעמן)  
 והיו כמו שבנין לבעל חובו או לכתובת אשתו] וען זיין פאר מענין איז פאר זעצט באיי אין  
 בעל חוב אדר צו אכתובה פון איין אשה והרי זה יטול] מעג ער נעמן רקט שפחה ופאה ובעשר  
 עני. ווארום ער קען דר מיט דאך גיט פאר דיין (אין מחייבין אותו למכור את ביתו ואת כלי  
 תשמישו) מען גייט אים גיט ער זאל פאר קויפן זיין אדר זייני פלים ווס ער גיפט זיי.  
 אפילו ער גיפט זיי נאר אום שבת אדר ווס טוב דארף ער זיי אויף גיט פאר קויפן נאר ער  
 מעג נעמן רקט שפחה ופאה ובעשר עני. אגב אז ער נעמט צדקה פון גבאי פאר ער שוין גיט  
 נעמן אפילו רקט שפחה ופאה ובעשר עני. אגב ער הט נאך אזעלכע פלים: מי שיש לו חמשים זוז]  
 ניער עס הט פופציג גידין (והוא נושא ונותן בהם הרי זה לא יטול) אונ ער האנדירט דר מיט  
 קאר ער גיט נעמן קיין רקט שפחה ופאה ובעשר עני נכד מי שאינו צריך ליטול ונוטל) אונ דר  
 ווס דארף גיט נעמן אונ נעמט (אינו נפטר מן העולם עד שיצטרך לצדקה) שטארקט ער גיט  
 פון דר (ועלם ביז ער קומט אן צו לייטן נכד מי שצריך ליטול ואינו נוטל אינו מת כן הוקנה  
 ער ויפרנס אחרים ששלו) אונ דר ווס דארף נעמן אונ נעמט גיט (נאר ער ארבייט אז פיל אז  
 ער זאל קענן אויס קופן האמשי ברוחק) ועט ער אלס וערין אונ ועט ספרנס זיין אנדערע  
 קענען שוין פון זיין פאר מענין (ועליו הכתוב אומר) אונ און אים זאגט דר פסוק (ברוך הנקר אשיר  
 יבטח בה' והיה ה' מקטחו) גיבענטשט איז דר מענטש ווס פאר זיבעדס זיך אן גאט אונ גאט  
 איז זייג פערזיכערונג (ובן דיין זיין דין אמת לאמתו) אונ אז איז ארצין ווס פסקת איין ריכטיגן

זלמו בחיי זער קרובין למיתה על זה אמרו דמיס ואסור לרחם עליי על כפסיה לא חיים  
 כל הכריך ליטול ואינו  
 עמל כרי זה שופך לאמתו וכל מי שאינו לא חגר ולא  
 כל שקן אחרים:  
 סומא ולא פסח ועושה עצמו כאחד  
 מהם אינו מת מן הזקנה עד שיהיה כאחד מהם שנאמר (דברים מ) צדק  
 צדק תרדוף . וכל דיין שלוקח שחד וכמה את הדין אינו מת מן הזקנה  
 עד שעיינו כהות שנא' (שמות כ"ג) ושוחד לא תקח כי השוחד יטור  
 פקחים וגו' :

## סליק מסכת פאה

### מסכת דמאי

נתב הרמב"ן וסידר אחר פאה דמאי בשביל שיש בו לעניים זכות כמו שיש להם בפאה  
 וכן אמרו סאבלין את העניים דמאי :

**הקלין שבדמאי** . שהקילו חכמים על לריך להפריש מהם תרומת מעשר ומעשר שמי  
 הפירות הללו הנזכרים במהיותין בלבד חס היה שנת מעשר שמי לכל תרומה  
 שלא לעשרן דמאי לפי שהזקקן באים מן ההפקר גדולה לא נחשדו עמי הארץ עליה לפי שהיא  
 משום דלא חשיבי ואית בהו כרי ספיקי ספק במיתה ואין לה שיעור שחטה אחת פוטרת  
 באים מן ההפקר כל הכרי והכל נזכרים  
 ופכודים מן המעשר **פרק א הקלין שבדמאי** זה ומעשר ראשון  
 ואפי' חס חמלה לומר ונעשר עמי אין לריך  
 באים מן הכבוד וחייבים נמעשר שמא להוליא מן הדמאי אף על פי שעמי הארץ  
 נחשדו . ודמאי הם הכנזואה והפירות חשודים עליהם לפי שיכול בעל הפירות לומר  
 הנקחים מעמי הארץ שהם חשודים על ללוי או לעני כבאים ליטול המעשרות הבא  
 המעשרות והחזר הלוקח פירות מעמי הארץ ראייה שאין הפירות הללו ממשורים וטול דקי"ל  
 כל

דין (אונ נעקב גיט קיין שוחד נאר ער פאר זיבערמ) זך אוף גאט אז ער וועט אים קפרינג זיין  
 וועט און זיין גאט זיין פערזיבערונג (וקל מי שאינו לא חגר) אונ ווער עס איז גיט קיין היינקענדקער  
 (ולא סומא) אונ גיט קיין בדינגר (ולא פסח) אונ גיט קיין באייקע אוף ביירי פיס (ועושה עצמו  
 באחד מהם) אונ ער פאכט זך בלינד אדר היינקעדיג אדר פאר און באייקע (אינו מת מן הזקנה  
 עד שיהיה כאחד מהם) שטארבט ער גיט פון עלטר אונ ער טו ווערין אין אמת אזו ווי ער הט  
 זך גיטאכט (שנאמר) עם שטייט אין פסוק דר ווס פערראנגט ביין וועט עם אים קומען (צדק  
 צדק תרדוף) און שטייט אין פסוק גרמטיקייט גרמטיקייט זאלכטו נאך זוכן (וקל דיין שלוקח  
 שוחד וכמה את הדין אינו מת מן הזקנה עד שעיינו כהות) אונ עדר דיין וואס נעקט שוחד  
 אונ פסקת אפאלשין דיין שטארבט ער גיט פון עלטר אונ זייט אויגן ווערין אים טונקיל (שנאמר  
 ושוחד לא תקח כי השוחד יטור פקחים וגו') עם שטייט אין פסוק קיין שוחד זאלכטו גיט  
 נעפן ווארום שוחד סאכט בדינגר די וואס זעפן :

ס"ה א (הקלין שבדמאי) דר דיין איז אזו אקענקיש דארף נעפן פון זיינע תבואה תרוקה צום כנע  
 א 5 (זרעים) צווי